大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印：大公報(香港)有限公司
第二萬八千一百七十八號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一至七
今日出紙四大張　零售港幣八毫
香港有利印務有限公司承印

黑格攜文件離阿赴倫敦
英阿羣島危機傳已接近解決
雙方共管羣島　主權問題交聯合國解決
具體談判解決辦法即將宣布

【路透社布宜諾斯艾利斯十九日電】阿根廷總統加爾鐵里的發言人今天說，美國國務卿黑格今日離開布宜諾斯艾利斯，攜有可有助於解決馬爾維納斯（福克蘭）群島危機的文件。

發言人對記者說，黑格所攜文件中，包括一系列可能解決紛爭的意見。

這是黑格開始其調停活動以來，阿根廷高級官員所發表的最樂觀聲明。

【法新社布宜諾斯艾利斯十九日電】布宜諾斯艾利斯外交界人士說，一個談判解決福克蘭（馬爾維納斯）羣島危機的建議，可能會在今天較後時間宣佈。

美國和阿根廷發言人說，星期一的會談是四天會談的最後一次。這表示黑格將於今天返回倫敦或華盛頓。

【合眾國際社布宜諾斯艾利斯十九日電】阿根廷軍政府一名領導人星期一說，在美國的幫助下，福克蘭羣島危機接近解決。空軍司令拉米‧多索在作此透露時說，阿根廷與美國國務卿黑格舉行的馬拉松會談正在草擬一個「工作文件」，作為談判解決危機的基礎。

他又說：「討論議程不包括阿根廷主權問題，主權問題沒有提出來討論。」

文件建議阿根廷即撤兵
英國四十艘軍艦亦返航

【美聯社布宜諾斯艾利斯十九日電】阿根廷空軍司令拉米‧多索星期一說，美國國務卿黑格和阿根廷的談判，已「接近達成一個解決辦法」，解決阿根廷和英國在福克蘭（馬爾維納斯）羣島問題上的衝突。

多索對記者說，「我們在美國的幫助下，正接近一個解決方案，但維護阿根廷的利益。」多索是阿根廷執政軍政府的成員。

他說，文件的最後草案正在擬訂之中，文件將由黑格帶到倫敦和華盛頓。

布宜諾斯艾利斯的《號角報》報道說，這項反建議要求阿根廷從島上撤出約九千名軍隊，同時正在前往收復羣島的英國四十艘艦隻艦隊返航。

該報說，阿根廷和英國爭論的主權問題，將提交聯合國尋求解決，並由阿根廷與英國組成臨時聯合政府管理該羣島，美國作為監督。聯合政府內還包括島上居民的代表，以及由兩國合組警察力量。

阿根廷外交部和美國國務官員拒絕證實或否認《號角報》的報道。

黑格星期一清早結束連續十二小時會談後，在十時（格林威治十三時）返回政府大樓，恢復與阿根廷外長門德斯和其他高級官員進行商討。

【合眾國際社倫敦十九日電】英首相戴卓爾夫人領導下政府星期一稱，國務卿黑格洲際間往返的和平活動，為和平解決福克蘭羣島危機提供最好的希望，英國將繼續與黑格合作。

英國政府同時警告阿根廷，對英國的決心不要有懷疑，如有必要，英國決心保衛其全部權利。

金價下跌　英鎊上升

【路透社倫敦十九日電】今天黃金價格下跌，英鎊猛升，這是由於消息傳來，福克蘭羣島危機即將解決。

倫敦黃金每安士收市三四八點二五美元，下午則為三五七美元。倫敦外匯市場英鎊收市為一點七七〇五美元。

臨時政府共管羣島
英國表示準備接受

【路透社倫敦十九日電】據此間政界人士消息，作為最後的辦法，英國準備接受管理福克蘭羣島（馬爾維納斯群島）的臨時國際政府，以避免同阿根廷作戰。

英國電視台昨天播放了它所說的黑格解決這一爭端的五點方案。它說，這一方案包括有管理該羣島的九國臨時政府，九國中有阿根廷和英國。

戴卓爾夫人一位助手說，這項概括性的方案尚未提交給英國。但是一些英國官員私下說，乍看起來它倒是符合黑格上週在倫敦時所討論過的設想。

谷牧昨會見麥克納馬拉
我與世銀關係有新進展
雙方將繼續探討各方面合作可能性

【新華社北京十九日電】國務院副總理谷牧今天下午在會見世界銀行前行長羅伯特‧麥克納馬拉時說，最近兩年，中國與世界銀行的關係有了新的進展。

谷牧說，我們發展國民經濟主要依靠自力更生，但也需要利用條件比較優惠的外國資金。中國與世界銀行將繼續保持接觸，探討在各方面進行合作的可能性。他感謝麥克納馬拉在任職期間為促進中國與世界銀行關係的發展所作的貢獻。

麥克納馬拉對中國近年來在發展經濟方面取得的成就表示讚賞。他希望中國與世界銀行的關係得到進一步的加強。麥克納馬拉認為發達國家向發展中國家提供貸款或其他方面的援助，不僅有利於世界的穩定，也有利於發達國家本身。

會見後，谷牧設宴招待麥克納馬拉。

財政部長王丙乾參加了會見和宴請。

麥克納馬拉是應王丙乾的邀請來華訪問，於昨天到達北京的。

昨同幾內亞比紹元首會談
趙紫陽講對外政策三要點
中國永屬第三世界 獨立自主、反霸 維護世界和平

【據新華社北京十九日電】國務院總理趙紫陽今天下午在同幾內亞比紹國家元首、革命委員會主席若奧·貝爾納多·維埃拉的會談中說，中國的對外政策可以概括為，加強同第三世界國家的團結合作，反對霸權主義，維護世界和平。

趙紫陽向貴賓們介紹了中國對外政策的三個基本點，包括：中國永遠屬於第三世界。中國奉行獨立自主的對外政策，堅決反對霸權主義，認為當今世界緊張動蕩的根源是兩個超級大國的爭奪。維護世界和平。

在會談中，趙紫陽總理和維埃拉主席都表示要進一步加強兩國在政治、經濟、科技等領域的友好合作。誠摯友好的會談在人民大會堂舉行。

趙總理昨設宴歡迎索馬里第二副總統

【據新華社北京十九日電】國務院總理趙紫陽今晚在人民大會堂舉行宴會，熱烈歡迎索馬里第二副總統侯賽因·庫勒米·阿弗拉一行。

趙紫陽在講話中說，兩國建交以來，中索友誼在新的基礎上得到了蓬勃發展。中國政府和人民將為維護和發展這種友誼繼續作出不懈的努力。他說，中國政府和人民願同其他第三世界國家和一切愛好和平的國家和人民團結起來，為反對霸權主義，維護世界和平，建立公正、平等的國際經濟關係而共同奮鬥。

庫勒米在講話時盛讚索中兩國間的傳統友誼。

宴會開始之前，趙紫陽會見了庫勒米一行，同他們進行了親切友好的會談。

中國政府今天上午在人民大會堂東門外廣場舉行儀式，歡迎索馬里民主共和國第二副總統侯賽因·庫勒米·阿弗拉少將來中國訪問。歡迎儀式由國務院副總理姬鵬飛主持。

姬鵬飛副總理今天上午同索馬里第二副總統侯賽因·庫勒米·阿弗拉少將舉行了會談。

據悉，會談在誠摯友好的氣氛中進行。姬鵬飛和庫勒米就共同關心的國際問題和發展雙邊關係問題交換了意見。

英女王與夫婿吻別

英女王伊麗莎白及其夫婿對加拿大訪問後，分道揚鑣。女王於星期日返英，菲臘親王稍後前往美國。圖為女王登機前，與夫婿吻別。（美聯社）

在南下大西洋途中
英艦隊發現一潛艇 艦員準備緊急作戰
據指出蘇間諜船一直跟蹤英艦隊

【路透社大西洋在英國皇家空軍艦隻「競技神號」十九日電】英國福克蘭（馬爾維納斯）群島特混艦隊旗艦、航空母艦「競技神號」昨天在大西洋中部發出準備戰鬥訊號，因為在海上發現了一艘來歷不明的潛艇。

「競技神號」週末在阿森松島停留添加補給後，正踏上其南下的旅程最後階段，但隨行一艘油船在母艦約二十英里外，發現了該艘潛艇。海軍軍官事後說，該潛艇並不被認為會構成威脅。

在倫敦，國防部官員說，自從特混艦隊在阿根廷攻佔福克蘭群島後，於兩星期前離開英國以來，蘇聯間諜艦隻一直尾隨。

松島駛往福克蘭群島的途中。

當這艘巨型母艦在起錨，準備開始南下航程的最後一程時，由於發現一艘潛艇，艦員被召進入戰鬥崗位，準備作戰。

在星期日離開阿森松島之前，在「競技神號」上的突擊隊員部被轉移到其他艦隻。這些艦隻大概會落在艦隊的後面。預料母艦和護衛艦會繼續前進，陸戰隊則準備隨時應命出動。

母艦上進行日光浴

英國航空母艦「競技神號」上的官兵，利用休息時間，在飛行甲板上進行日光浴。該艦正作為旗艦率領英國特混艦隊南駛南大西洋的福克蘭群島（馬爾維納斯群島）。（合眾國際社）

英徵用多艘民用船 載運傘兵團九百人
加入特混艦隊赴南大西洋羣島

【美聯社倫敦十九日電】英國國防部宣布，英國傘兵團第二營的九百多人，星期一開始登上多艘被徵用的民用輪船，加入皇家海軍特混艦隊，開赴引起紛爭的福克蘭（馬爾維納斯）群島。

較早時，首相戴卓爾夫人與處理福島危機的內閣內部委員會進行協商。該委員會由她本人、外交大臣皮姆、國防大臣諾特和內政大臣懷特洛組成。軍事首腦列席。

國防部說，傘兵營的其中一部份，包括砲兵、工兵和支援兵在內，在東岸海港赫爾，登上一萬九千噸客貨輪「諾爾蘭號」。

皇家海軍星期一又徵用兩艘民用輪船——四千一百九十噸的渡輪「歐羅西克號」和一萬五千九百七十四噸的油輪「安科衛鋒者號」。「歐羅西克號」將於星期三，與傘兵營其他成員，從南安普敦出發。

這使被徵用或被包租來隨同特混艦隊的商船數字增至二十八艘。於十二天前率領艦隊起航的兩艘領航母艦「無敵號」和「競技神號」，現時估計離福克蘭群島超過一星期航程。

加拿大願意加入 為羣島維持和平

【路透社溫哥華十八日電】加拿大外交部長麥圭根今天在這裏說，加拿大願意考慮加入福克蘭（馬爾維納斯）羣島任何國際維持和平力量，但並沒有被要求這樣做。

他是就一些未經證實報道的問題，作出上述答覆。這些報道說，美國國務卿黑格建議，在福克蘭羣島的主權進行五年時間談判期間，應由一支六國維持和平部隊去管理這簇引起糾紛的羣島。

當下院經過復活節休會後於星期一稍遲時間恢復開會時，皮姆擬定就福克蘭羣島糾紛，發表一項聲明。

英駐美大使指出
阿根廷政府如佔有羣島 蘇將控制南大西洋大門

【合眾國際社華盛頓十九日電】英國大使亨德森爭辯說，如果阿根廷堅持佔有福克蘭群島（馬爾維納斯群島），蘇聯可能會取得「對南大西洋大門」的控制。

亨德森星期日辯稱，作為所得提供情報給阿根廷的報酬，蘇聯「將堅持」要取得福克蘭群島上軍事基地作為交換。

亨德森在《[illegible]》新聞網的「星期日新聞」節目中提出了這一評論。

在分別的訪問中，阿根廷大使塔卡克斯否認他的國家曾接受蘇聯的軍事援助或情報資料。



馬島上的阿根廷士兵

阿根廷軍隊在有爭議的馬爾維納斯（福克蘭）群島斯坦利的街上通過，受到一些居民的注視。島上約有一千名說英語的居民。這張照片攝於四月十七日。（合眾國際社）

黃華強調中日友好
不論世上出現什麼情況都是不可動搖的
宴請日本已故前首相大平的夫人

【據新華社北京十九日電】日本已故前首相大平正芳的夫人大平志華子和她的親屬，應我國外交部邀請前來進行參觀訪問，今天下午乘飛機到達北京。

國務院副總理兼外長黃華今晚在釣魚台舉行宴會，向大平志華子夫人及其子、女、女婿和大平先生的弟弟表示熱烈歡迎。

黃華在祝酒時說，已故大平先生是我們的好朋友，他生前曾三次訪問中國，留下了具有歷史意義的足迹。一九七九年大平先生第三次訪華，並發表了題為《邁向新世紀的日中關係》的著名演講，要使日中關係向新的深度和廣度發展，有力地推動了兩國友好合作事業的發展。大平先生生前為發展日中友好合作關係，促進亞洲太平洋地區的和平與穩定，作出了巨大貢獻。這是我們永遠不會忘記的。我相信，正如大平先生所說，中日兩國的友好合作關係和中日兩國人民的友誼，不論世界上出現什麼情況，都是不可動搖的，並將繼續得到發展。

大平志華子在祝酒時說，我由衷地希望日中兩國的和平友好關係今後更廣泛深刻地發展下去。

宴會充滿了親切友好的氣氛。宴會前，黃華向大平夫人贈送了大平先生一九七九年訪問西安時書寫的題詞「溫古知新」的手迹複製品，和印有大平先生像的瓷掛盤。

黃華副總理的夫人何理良，外交部副部長、前中國駐日本大使符浩和夫人焦玲，日本駐中國大使鹿取泰衛和夫人等出席了宴會。

印尼競選續有騷亂 在野黨集會死12人

【法新社雅加達十九日電】雅加達報紙《獨立報》今天在此間報道，為印尼下月大選而舉行的競選運動集會發生騷亂，又奪去十二人的性命。

該報說，在野穆斯林建設統一黨在婆羅洲南部組織集會，有六萬群眾到場聽流行歌星羅瑪·伊拉瑪講話，當群眾發生混亂驚慌時，有十二人死去。一百二十七人受傷。星期五，群眾在東爪哇建設統一黨一個集會上聽羅瑪·伊拉瑪講話時，也出現類似混亂場面，四人喪生。

《獨立報》說，昨天有六萬群眾擠迫在只能容納二萬五千人的蘭蓮·馬庫拉特運動場，有三名兒童被人群當場踩死。

越運勞工到蘇聯 償還欠克宮債務

【美聯社東京十九日電】星期一，銷量巨大的《讀賣新聞》說，大量的越南工人正被送往蘇聯，以「償還越南所欠莫斯科的部分債務」。

《讀賣新聞》引述日本政府和駐日外交界人士消息說，用「勞工」來彌補其外匯儲備不足的辦法，已使河內送出約一萬名工人到蘇聯。

聯合國助理秘書長在京開招待會
柯里根談人口老化 促各國重視該問題
讚中國老年人幸福 中國經驗有積極作用

【據新華社北京十九日電】聯合國助理秘書長、「老齡問題世界大會」秘書長威廉·柯里根今天在這裏舉行的記者招待會上說，聯合國決定今年七月二十六日在維也納召開「老齡問題世界大會」，是由於世界人口組成狀況逐漸在發生變化，在人類歷史上第一次發現六十歲以上的老人在總人口中所佔的比重增大，目前，在有些國家老年人佔到百分之二十。

柯里根說，「我的任務是要告訴各國政府有關這方面的情況，以引起他們對人口老化問題的重視。」

他介紹說，這次為期十天的世界大會將有來自一百一十個國家的一千五百名代表參加。大會將通過世界老人問題的行動計劃，這個計劃包括各國政府在這方面所作的工作，以及專家們對解決老人問題的建議。

他說，在很多國家，老年人都面臨一個寂寞問題，但在中國，老年人很幸福，能與家人在一起生活。中國政府已注意到老齡化的問題，並採取了有關措施。他認為中國的經驗對其他國家將起積極作用。

柯里根本人欣賞中國老年人進行的太極拳和氣功等項體育活動。他認為這幾項體育鍛煉對老年人健康很有益。他對中草藥治療老年人疾病也很感興趣。

李先念昨天會見巴國通訊社社長
回答關於中蘇中美關係等問題

【新華社北京十九日電】中共中央副主席李先念今天上午在人民大會堂會見了以巴基斯坦聯合通訊社社長穆赫塔爾·扎曼為團長的巴聯社代表團。

在親切的交談中，李先念說，中巴兩國的友好合作關係是建立在真正的友誼、互不干涉內政、平等互利的基礎之上的。他相信，不管受到什麼干擾，這種關係今後將會不斷鞏固和發展。

李先念還回答了巴基斯坦客人提出的關於中蘇、中印和中美關係的一些問題。

代表團是應新華社邀請於昨天下午到達北京的。

埃外長談歸還西奈 與以分歧將獲解決

【合眾國際社耶路撒冷十九日電】以色列電台說，埃及外交部長卡邁勒·哈桑·阿里星期一說，因西奈半島歸還問題而與以色列出現的分歧，差不多已全部解決。

阿里從開羅抵達後，立即與總理貝京會晤，這是在埃及擬定得回西奈半島最後三分之一土地前六天而匆匆舉行的一系列會議的最新一次。電台引述阿里的話說：「事實上與以色列的所有分歧都已經解決。」

以軍驅逐西奈移民 猶太人威脅要自殺

【法新社特拉維夫十九日電】以色列軍隊今天進入西奈的亞密特地區，驅逐猶太過激分子。其中一些猶太人威脅要集體自殺，以阻止這個半島下星期日交還埃及。

各地黃金收市價

【美聯社倫敦十九日電】各地黃金收市價如下（每安士美元計）：

倫敦：三四八·二五
巴黎：三五六·三七
法蘭克福：（無消息）
蘇黎世：三五六·五〇
香港：三五九·八二

法加尋求方法抵銷國際衰退
但未能組成「抗美」陣線

【路透社不列顛哥倫比亞·溫哥華十九日電】法國和加拿大已同意在六月的經濟首腦會議上，尋求抵銷國際衰退和美國貨幣政策的方法，但未能組成一個對抗美國的共同陣線。

法國總統密特朗和加拿大總理杜魯多就凡爾賽會議問題，會談了六小時，呼籲採取一致行動協助西方克服貿易保護主義和貨幣大幅波動日趨嚴重的問題。

美國輿論談中美關係癥結

台灣之所以一再對買美國武器的問題死抱不放，其目的和用意不在軍事用途，而是為了達到仍然存在「台灣的中國」這一政治目的……

王英

據《紐約時報》十四日報道，參議院外交關係委員會和眾議院外交事務委員會的助理人員表示，他們看不出兩院有阻止這筆交易的動向。

里根政府的一個官員說，美國的一些專家相信中國對此事非常惱怒，但是最後將不會對關係倒退做出什麼事。另一些專家認為，中國調回它的大使以降低美、中關係，是不出奇的。

中美低潮 里根有責

美國的官員和輿論都認為，十年後的中美關係出現低潮，與里根總統本人和台灣的關係背景有直接關係。

美國國務院助理國務卿的助理人員、中國問題專家達里爾·約翰遜，十三日在西雅圖對當地報紙說，在里根執政之下，美國與台灣的關係「已經變成比卡特政府時期更加明顯和更加官方化，這就是此事的根源」。

美國里根政府不顧中國政府的一再警告，已於四月十三日把它決定賣給台灣的六千萬美元軍火零件的事，呈交給參、眾兩院作最後的決定。兩院已定期在三十天內審理這件事。

但約翰遜又認為，中國在解決台灣問題上提出的要求，未免太過「率直和局限」。他們（指中國）現在所希望得到的，比以前的任何政府（指美國）同意的更多。

他指出，他本人認為中、蘇的敵意和分歧還是巨大的。而他們之間，間歇間會發出動聽的話，以便改變雙方的實質關係。

不久前應邀到台灣訪問的《西雅圖郵訊報》記者占·哥登，在他的長篇談論美、中關係的文章裏指出，台灣之所以一再對買美國精密武器的事死抱不放，其目的和用意不在軍事用途，而是為了達到仍然存在「台灣的中國」的這一政治目的。

哥登指出，里根總統改變了他的初衷，拒絕把他的先進戰鬥機賣給台灣，一樣引起中國和台灣的不滿，並使向來支持他的台灣「走廊客」感到震驚。但是「最令人信服的，是里根本人，他是一向支持台灣的」。

他又指出，據一些中國觀察家說，在里根作出決定之前，他聽取了國務卿黑格、國防部長溫伯格和中央情報局長威廉·加西的意見。他們的意見雖然沒有公開，但都認為台灣在軍事上不需要擁有先進的飛機。

「兩個中國」 老調重彈

《西雅圖郵訊報》在它的一篇題為《再說一聲，只有一個中國》的評論裏也指出，很明顯，美國把軍火零件賣給台灣一事之所以引起中國的不滿，是因為其對台灣的象徵性比實質性更重要。

評論指出，現在，大陸的中國人再一次聽到，或者認為他們聽到，或者說他們認為他們聽到了美國官方又在彈「兩個中國」的老調。

該報認為，美國政府應該澄清它的承諾，即在維護美、中兩國新關係的基礎上，又不損害類似售賣武器的這一問題上保留談判的餘地。美國政府應該這樣做。

該報說，華盛頓州和鄰近幾個州正處同中國貿易增長中。更重要的是，我們的國家正在從中國繼續發展它同西方國家的緊密關係得到好處，而不願意看到它轉向蘇聯。

該報又指出，中國領導人鄧小平不只一次地對美國記者和訪客說，假如認為中國不敢單獨與蘇聯對抗，那麼華盛頓會是錯的。

中美上海聯合公報的締約之一，美國前總統尼克松不久前在《紐約時報》發表文章說，台灣的問題，特別是美國售賣軍火的問題，再次引起美、中兩國的不和，並再一次地要求雙方避免極端化。

尼克松說，在這個國家（指美國），有人堅持認為，在武裝台灣的問題上，我們可以做任何我們希望要做的事，北京是沒有選擇的餘地，而只有忍氣吞聲地反對，並且繼續與我們站在一起。這是危險的自欺欺人，北京不但有選擇的能力，同時又是不可輕易對待的。中國，像蘇聯一樣，都是共產國家。假如它對我們失去信心，它可能調轉方向，轉而同蘇聯結好。這可能是個悲劇。這個悲劇，即使是自我打擊，對歷史來說都是不好的。

尼克松盼雙方慎重

他指出，那些損傷我們與中國的關係的人，並不能達到幫助台灣的目的。正像以色列一樣，為了它的最高利益，美國必須同以色列的阿拉伯鄰國搞好關係。假如美國比蘇聯對中國的影響力更大，台灣的安全就更有保證。

尼克松接着說，為了「保住」台灣而借失去中國的代價，這未免是最愚笨的。假如中國滑向蘇聯的軌道，世界的均勢就會不利於美國。

尼克松說，一個衰弱的中國，會引來侵略。一個強大、經濟健全的中國，對世界和平將擔當重要的角色。今天的中國，好像在把自己變得更加中國化的道路中獲得很大的進步。假如他們繼續朝這個方向發展，在即將來臨的第廿一世紀，他們將成為主要的經濟大國。

尼克松在他的文章裏最後指出，中國人的外交手腕是靈活的。他們的領導人對蘇聯的威脅，比任何歐洲人都有透徹的認識。我們和他們，雙方都應該認識到應繼續什麼和發展什麼，正像我們過去十年來所做的一樣。

（四月十五日寄自西雅圖）

縱橫談

英阿爭端可免流血衝突了

穿梭重點：說服阿根廷

英阿爭端昨晚有了接近解決的跡象。看來，美國國務卿黑格第二次穿梭外交終於獲得結果了。

這一樂觀的看法，是以阿根廷的態度為根據。

黑格雖說是第二次穿梭，但梭子一直停在阿根廷不動，連達四天之久，可見得美國的重點工作是說服阿根廷接受它的方案。

現在阿根廷點頭了，黑格是不是再去倫敦已屬次要。再去一趟，裝裝門面，也有可能，但總不會也停留四天就是了。

阿根廷的靈活性

關鍵所在仍是馬爾維納斯羣島（即福克蘭羣島）主權問題。在美國方案中，主權問題被擱置起來，將來再說。當前的馬島行政則由國際共管。

看樣子，阿根廷當局既表現了原則性，也表現了靈活性。它仍堅持擁有群島的主權，暫時夠不談，但將來仍是要實際上拿到手的。

英國這一次擺出不惜一戰的架勢，就是因為阿根廷派兵登陸群島在氣勢上佔了上風，英國政府必須「撈番個彩」，才能維持住面子。

阿根廷既然接受了方案，保守黨政府也可以對這次事件有所交代了。從長遠觀點來看，英國最後放棄該群島，乃是必然的趨勢。

兩國經濟免有大動盪

英阿爭端如能和平解決，對於兩個當事國及對於進行調停的美國，以及對世界局勢，都大有好處。

這兩個國家的經濟情況都很窘迫，龐大的軍事行動費，會使得它們更有百上加斤之感。

英國大規模艦隊南下，每天開支為一千萬鎊，艦隊一出動，英鎊立即大跌。

阿根廷的通貨膨脹年率為百分之一百四十，對外負債三百四十億美元。

如果兵戎相見，兩國經濟會進一步動盪，而且，戰後必有一方，甚或兩方，出現政局不穩。

美國不給蘇聯鑽空子

美國本屬兩國盟友，與英國同屬北約集團，與阿根廷同屬里約熱內盧公約集團。不過，英國在北約集團中一直是美國親密夥伴，阿根廷則在這一年多裏才與美國改善了關係，支持美國在中美洲的政策。

從國際局勢中的重要性來判斷，以及從彼此關係的親疏來衡量，美國在調停中多照顧了英國，也並不使人感到意外。

美國儘量避免英阿兩國海上交戰，一來是不願意後院失火，二來是不願意開罪任何一方而引致出更多的國家反對美國，第三，也是最重要的，不給蘇聯以任何鑽空子的機會。

英艦在南下途中，一直被蘇聯潛艇監視。莫斯科的宣傳也一再煽風點火，分明是尋找機會進行插手。

美國能夠在排除蘇聯干預的情況下，協助兩國達成了和解，對於美蘇兩國在拉丁美洲的爭奪，也會有一定的影響。

金價跌 英鎊漲

據最後消息說，此訊傳出之後，金價跌，英鎊漲。對於最近不斷拋售黃金以補償外匯缺乏的蘇聯來說，這是雙重的不愉快事情。

施君玉

「爺爺回來了！」

──范壽康機場與親人歡聚記

中新社記者　陳國少

[illegible]

：「謝謝各位！謝謝各位！」接着，兒子、媳婦、孫子、孫女一齊湧到他的身旁，拉着他的手，這個叫「爸爸」，那個喊「爺爺」，一張張親切的臉孔令他目不暇顧，一連串熱烈的問候使他應答不暇。這位年逾八旬的哲學教授乾脆環視一周，用「好！好！好──」這一連串既簡單又飽含深意的詞應答每一位親友的問候。當他那位五歲左右的小孫女邊走邊高喊着「爺爺，爺爺！」向他走來，獻給他一束鮮花，然後又爬上輪椅，熱烈地親吻他的時候，這位離開祖國大陸三十七年的老人顯得十分激動，眼眶裏閃動着淚花。許多新聞記者都快速地按下快門，記下了這個十分動人的場面。

范壽康先生在去機場休息室的時候對[illegible]記者說：「我到了美國之後，從很多資料中看到祖國中興的新氣象。中國人是有希望了，中國人是揚眉吐氣了，中國人不受外國人欺負了。我很興奮！從前沒有辦到的事情，現在辦到了。我要把祖國的新面貌讓台灣同胞都知道。台灣應該真正回到祖國的懷抱！」

【中國新聞社北京十九日電】

范壽康在首都機場與親友相聚的情景。（中新社照片）

對外經貿部副部長透露

中國已動用外國貸款不及協議額百分之十

「六五」期間續吸收外資開發能源

[illegible]……記者的談話中說：「中[illegible]……協議的數量相比，是很[illegible]……

[illegible]……的對外經濟貿易座談會的資料透露，中國政府已決定充分利用其沿海地區工業基礎好、技術力量強、交通運輸方便等特點，大力發展合作生產、來料加工、進料加工。

中丹簽訂貸款協定

我將購丹廠商設備

[illegible]

寶隆洋行在京商建啤酒廠

[illegible]……見了寶隆洋行董事長史密特和丹麥聯合啤酒公司總經理斯萬赫姆等丹麥客人。

斯萬赫姆說，寶[illegible]……

遠洋行和聯合啤酒廠已在去年同廣州啤酒廠簽訂了一個技術合作協議。現在正同北京市有關方面商談在北京建啤酒廠事。陳慕華說，隨着中國旅遊事業的發展和中國人民飲食習慣的不斷改變，今後，中國的啤酒需求量將增長得比較快。我們願同外國的實業家合作發展我國的啤酒工業。

自日本引進設備

安徽建大水泥廠

年產水泥一百五十萬噸

[illegible]

成都判處輪姦案件

大剎衙內作惡氣焰

何葉曾叫嚷「我父親是七級幹部」

另兩服刑案犯也是領導幹部的子弟

[illegible]……不到前些年有些高幹子弟犯罪，父母利用權勢和通過熟人說情，包庇開脫罪責的現象了，以及政法機關因人施法、重罪輕判的情況了。社會主義法制日益深入人心，犯罪份子非常孤立。此事真正體現了在法律面前人人平等。」

通訊引述了罪犯何德明、張建蒙、曹[illegible]……

京平在作惡的時候，同受害者的幾段對話。當時受害者斥罪犯道：「難道你們不怕受懲罰嗎！」

罪犯毫不在意地回答：「不怕。」

受害者：「我要告你們！」

首犯何德明有恃無恐地說：「現在中國社會的行情你懂嗎？我父親是七級幹部[illegible]……

[illegible]……他的官相當於成都軍區司令員。你要告，還不知誰勝誰負呢！公安機關我們也有熟人，不信我們可以較量一下！」

當他們戴上鐐銬、身陷囹圄以後，罪犯張建蒙還企圖求救於他在公安機關的親友，甚至公然詢問提審人員：「通過中央首長和省政法部門領導的干預，能不能『擺平』我們的案子？」

「幻想逃出法網」受害者得到各方面的鼓勵消除顧慮，決定到司法機關告發。當她來到成都公安局刑警大隊控訴罪犯的罪行後，刑警大隊的公安人員堅定地向她表示：「我們政法機關是保護人民羣衆的。不管天皇老子犯了法，我們也要依法懲辦！」刑警大隊的領導人聽了這一惡性案件的匯報，顧不得回家吃飯，連夜研究，為偵破此案作了周密的部署。第二天上午，公安人員就趕赴現場偵查，查明罪犯犯罪事實並經檢察機關批准後，第三天即將三名襆犯逮捕歸案。

《人民日報》這篇通訊最後說，透過這個案件，人們可以清楚地看到，曾經盛行一時的歪風邪氣正在消失，社會主義的正氣正在上升，全國正由大亂走向大治。正氣必然戰勝邪惡，就是當今中國社會的「行情」。

阿沛阿旺晉美

會見泰國記者

【據新華社北京十九日電】人大常委會副委員長阿沛·阿旺晉美今天下午在人民大會堂會見由地方記協主席比猜·普索率領的泰國地方記者訪華團，同他們進行了親切友好的交談。

中國記協書記王揖[illegible]會見時在座。

昨天內地天氣

北京　有雨　最高廿二度　最低十一度

上海　多雲　最高十七度　最低七度

廣州　多雲　最高廿五度　最低十九度

中國經濟諮詢公司

設專業法律顧問處

【中國新聞社北京十九日電】中國司法部已批准中國國際信託投資公司的法律顧問處。並批准中國國際經濟諮詢公司成立專業性公司、中國國際經濟諮詢公司、中國財務會計諮詢公司董事李文杰、中國國際信託投資公司法律、業務顧問顧憲成、朱寶賢，中國國際經濟諮詢公司法律諮詢部鄭淑君、萬仲翔、劉小林六人為兼職律師，為國內外委托人服務。

這六人都是北京市律師協會會員。

美華集團機構在穗

合作製造遊艇出口

【中國新聞社廣州十九日電】中國船舶工業公司廣州分公司最近與美華集團所屬瑪琳拉國際有限公司在廣州簽訂了合作生產遊艇的合同。

這項合同有效期十年。合同規定，美方負責提供遊艇設計、技術指導和主要材料、設備；中國方面負責提供場地、經營管理費用、船體、設備安裝及技術勞務等。南海造船廠將作為雙方的合作生產廠，雙方同意，對現有廠房、設備進行改造和更新，使之具有年產六十艘遊艇的生產能力。

南海造船廠生產出的遊艇，將由美華集團所屬瑪琳拉國際有限公司在美國專門成立的環球王朝遊艇有限公司負責經銷。

今年年底，南海造船廠計劃生產出第一艘遊艇樣艇。

廈大下月招收

海外函授學生

【中國新聞社廈門十九日電】廈門大學海外函授學院今年招生工作於五月至九月進行。該院設有中國語文專科、中國語文高中班、中醫內科專科、中醫針灸進修班。此外還將試辦用英文教學的初級中文函授班。

廈門大學海外函授學院自一九八零年恢復招生以來，受到海外僑胞、外籍華人和外國人士的歡迎，報名參加函授學習的人數不斷增加，分佈在全世界二十多個國家和地區。

廈門大學海外函授學院目前已有一支有一定水平的專職函授教師隊伍，中醫函授專科還聘請了一批中醫學院有名望的教授和社會上的中醫專家擔任兼職函授教師和顧問。該學院還邀請了廈門大學中文系、北京中醫學院、上海中醫學院、南京中醫學院、廣州中醫學院、福建中醫學院等業務水平高和富有教學經驗的專家、教授和有專長的教師參加教材編寫工作博取衆長，以提高教學質量。

青海大雪成災

降雪範圍之廣卅年來罕見

二百多萬牲畜受困現正被搶救

【新華社西寧十九日電】青海省牧區由於近日連降大雪，覆蓋了海南、玉樹、黃南、果洛四個藏族自治州十二個牧業縣、五十多個公社的草場，使二百七十多萬頭牲畜受困。

這次降雪範圍大、持續時間長，是青海省近三十年來罕見的大雪。一般積雪一尺左右，最厚的達三尺以上。氣溫急驟下降，大部分地區氣溫降至攝氏零下四十多度。

由於氣象部門對這次大雪事前有預報，有效地減少了災害的損失。早在去冬開始，省有關部門就陸續給牧區發放了抗災保畢資金和大量飼料。各自治州糧食部門也提前給牧民調運了大批口糧。

災害發生後，省人民政府號召全省各族人民積極抗雪保畜，並立即採取各項應急措施，力爭使災害減少到最低限度。省政府為災區增撥了一部分抗災保畜經費和救災飼料；民政、商業部門也為災區調撥了大批民族用品以及棉衣、棉鞋、棉帽、墨鏡等救災物資。

據氣象部門預測，近期內青海牧區還將降雪，災情尚有發展的趨勢。

現在，由省政府負責人率領的三個工作組，已分赴各地災區，組織群衆進行抗災鬥爭。

日船員嚴重燒傷

在天津獲救痊愈

【中國新聞社天津十八日電】一名大面積燒傷的日本船員，經天津市第一中心醫院搶救，已完全脫離危險。該船員即將出院回日本。

日本船員平尾豐保，因遭火燄大面積燒傷，於一月二十一日深夜，從塘沽醫院轉入天津市第一中心醫院治療。這位患者的燒傷面積達百分之八十，相當於五平方米，其中深二度和三度燒傷達百分之六十五；同時，合併燒傷休克、重度呼吸道燒傷，代謝性酸中毒，面臨死亡的威脅。經過該院特為他成立的搶救小組十多天緊張搶救和精心護理，患者病情趨向平穩。後患者又出現高燒、昏迷，經診斷為燒傷合併應激性糖尿病，經搶救，即有好轉。現患者創面已基本愈合，身體逐漸復原，並能看書、看報、唱歌。

廣東城鄉儲蓄

逾五十三億元

【中國新聞社廣州十七日電】廣東省城鄉居民儲蓄存款今年第一季度繼續大幅度增長。到三月底，全省城鄉居民儲蓄達五十三億四千六百萬元，比去年同期增長百分之三十八點九，每人平均儲蓄九十八點八九元，比去年同期增加百分之二十五。

泰國發生巴士劫案

歹徒槍殺九歲女孩

便衣警官與賊駁火被刺重傷

【法新社曼谷十九日電】警方今天說，一名驚醒啼哭的九歲女孩，被劫匪槍殺，其時她正坐在母親膝上。

警方說，劫匪其時還曾毆辱、戳刺試圖阻止殘殺女童的一位警官，警官開槍打傷兩名劫匪，劫匪逃脫。

這一慘劇發生於星期日上午凌晨時分，其時該輛巴士正駛到曼谷南約一百五十公里公路的一條僻靜支線上。

巴蜀警方的警上尉尼本今晨告法新社說，該區警隊出動追捕該四名男匪。

女孩當劫匪在近距離發彈射穿其頭部時當場殞命。

警上尉尼本說，四匪於巴士在星期六晚離巴蜀時登車，混進四十名零散乘客之中。在巴士的乘客中，還有巴蜀警隊副司令中校喬德，正着便裝前往曼谷。

約上午三點，該等男子在公路上一荒涼地點勒令司機停車，強令乘客交出貴重物品。

當他們搜索現款和手飾時，睡在她母親膝上的九歲的女孩，驚醒起來並開始啼哭。匪徒通知蘭漢新太太使小孩安靜，而當她未能做到時，其中一人在近距離開槍打死女孩。

馬德里電話大樓爆炸現場

西班牙電話公司在馬德里的一處主要的電話大樓，十八日被部分炸毀，懷疑是巴斯克恐怖分子在裏面引爆多個炸彈。圖為警方調查人員在其中一層被破壞的地方進行深入調查。（合衆國際社）



狗明星

電視明星「茜拉」四月七日在洛杉磯記者俱樂部舉行的記者招待會上，當着米高風前，從容不迫。茜拉要出鏡，因為她接受了加州獸醫寵物保險公司第一項狗隻保險政策。該公司獲得加州保險部發給核准證書，是獲保險部發牌的第一間國內寵物保健公司。（合衆國際社）

爭奪販毒地盤白熱化

意兩幫黑社會火拼

一大阿哥醫院被殺

六名槍手昨拂曉摸進醫院施殺手

【美聯社意大利·巴勒莫十九日電】警方報道，六名槍手星期一黎明時闖進一間醫院病房，開槍將躺在床上的一名著名犯罪集團大阿哥打死。

吉奧文尼·達普羅西達醫院的高級人員說，那不勒斯黑社會首領阿方索·羅沙諾瓦，五十六歲，於幾天前入醫院接受檢查。

這次刺殺行動，使今年來在黑社會暴力事件中喪生的那不勒斯人數共達一百零二人。去年有二百多人在那不勒斯被殺。

敵對的黑社會集團一直為取得毒品貿易的控制權和地震災區有利可圖的政府建築工程合同而展開明爭暗鬥。

意黑社會兩成員陳屍車內

警方在距那不勒斯數英里的馬爾多利尋獲了四月十八日晚被黑社會槍手殺死的兩名黑社會成員的屍體。今年該市黑社會幫口開片，加上這兩人已死了一百零七人。（合衆國際社）

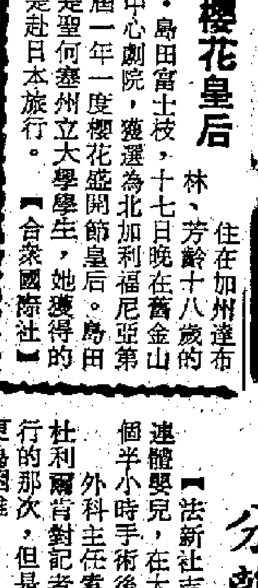
日本少林拳盟

女掌門傳婚訊

新郎是拳盟四段拳士

【本報訊】東京消息：曾經來港參加影片《少林寺》首映活動的日本少林寺拳法連盟會長宗由貴（女），四月十八日在家鄉與該連盟秘書三浦隆結婚，預定於二十九日在東京舉行公開宴會。

日本少林寺設於香川縣仲多度郡，宗由貴今年二十四歲，係去年逝世的日本少林寺拳法創始人宗道臣之獨女。宗由貴自接任掌門人後，已按世襲辦法改名宗道臣。三浦隆為四段拳士。



櫻花皇后

住在加州達布林、芳齡十八歲的雷妮·島田富士枝，十七日晚在舊金山日本中心劇院，獲選為北加利福尼亞第十五屆一年一度櫻花盛開節皇后。島田小姐是聖何塞州立大學學生，她獲得的獎品是赴日本旅行。【合衆國際社】

美密州有橋出售

市長稱這不是騙人把戲

【合衆國際社密執安·伊頓拉皮德十九日電】嗨！伙計們──要買座橋嗎？市長勞瑞·霍利堅持說，這絕非騙人的把戲。

帶着錢來吧──霍利說，他不取分毫──西武士街橋是你們的。

消防員們拒絕通過已十五年的、這座有八十九年歷史的單行伊頓拉皮德橋，一直是該州交通局要重行拆建的目標。

但是迄未見諸實行。

該橋經被鑒定可列為全國歷史勝跡。買橋人必須同意遷移、重建，在新址加以維護。

青年闖入一會場

開槍向人羣掃射

悉尼西郊發生兇殺血案

【路透社悉尼十九日電】警方說，在一處青少年聚會中，一個被逐的擅自闖進的人持自動步槍開火，造成兩名青年被殺和另八名遭嚴重傷害的事件。今天，三名男子因此被控。

警探在該日事件發生期間逮着了三名男子，分別為十九歲、二十三歲和三十五歲，經數小時問話後，提控了他們。

在該集會上發生的這次襲擊事件，是昨晚在悉尼西郊發生的。

警方說，兩名或三名男子，曾圖強入集會被迫離場。

事後不久，一人帶着一支自動步槍轉回來，向花園中的一羣客人射擊，同時另一個人則用鐵棍襲擊數名人客。證人說，第三名男子則等在他們乘之逃走的一部汽車裏。

兩名青年死者年齡分別為十八歲和二十歲。

泰政府實行大赦

逾萬犯人將釋放

【美聯社曼谷十九日電】為紀念泰國現今王朝二百周年，政府實行大赦，全國將有一萬七千名犯人於下月獲得釋放，另有五萬人減刑。

懲誡部官員星期一說，因叛逆、販毒和與國家安全有關問題而服刑的犯人，將不包括在特赦之內。

六十多名因毒品罪名而被定罪的外國人也不會獲得特赦。

爪哇一少婦

被閃電殛死

【法新社雅加達十九日電】爪哇一名婦女因害怕房子會在暴風雨中倒塌，便抱着襁褓嬰兒，逃離家園，豈料遇上閃電，她被殛死，但孩子卻安全無恙。

吉隆坡連體嬰

分離手術成功

【法新社吉隆坡十九日電】今天，一對連體嬰兒，在大學醫院由十一人小組進行四個半小時手術後，已成功地被分開。

外科主任素馬遜德蘭教授和麻醉學主任杜利爾肯對記者們說，手術近似去年三月進行的那次，但是由於需要分開外陰區，所以更為困難。

母貓乘飛機

空中突產子

【合衆國際社德克薩斯州·奧斯汀十九日電】一架來自華盛頓的大陸航空公司七二七客機，飛行途中多了三名乘客──一頭貓在貨倉內產仔，同時飛機的起落架失靈。

「我們打開貨艙時發現它們，」大陸航空公司機場服務主管勞德星期日說，「看來它們好像剛好就在出事期間出世。」

他說，星期六晚發生事故，母貓和小貓都正常，飛機左邊的起落架失靈，左翼緩緩觸地。機上六十一名乘客和七名機員都安全下機。

一度由伊院轉送至浸會醫院
港督昨接受腦部掃描檢驗 顯示曾輕微中風情況尚好
繼續在伊院受觀察 並委夏鼎基代理港督

【本報訊】港督麥理浩昨日下午四時由伊利沙伯醫院轉送往九龍塘浸會醫院，接受腦部X光掃描檢驗。據伊利沙伯醫院發言人昨晚表示，港督麥理浩經醫療檢驗後顯示，他曾輕微中風，情況尚好，他將繼續留院接受觀察。

此外，布政司夏鼎基已於昨日起被委任為代理港督，直至另行通告為止。這個任命是由港督頒佈的。

港督於昨日下午四時在大批醫護人員照顧及多名保安人員護送下，用救傷車轉送去浸會醫院。在到達浸會醫院時，他親自步行下車，再改坐輪椅，由醫護人員送入院內。港督看來目光有點遲滯，略帶倦容，但精神尚佳。掃描檢驗歷時約一個小時，至下午五時三十三分，他躺在擔架床上，由醫護人員抬出，送回伊利沙伯醫院。他在擔架床上時，面露笑容，並與浸會醫院的人員揮手。

港督於下午六時左右回到伊利沙伯醫院C座的一級病房休息。他的夫人於六時半到醫院探望，並同進晚膳。他們的晚餐有豬扒、牛扒、羅宋湯及一些蔬菜。聞說港督的胃口不太好，只吃了少許。港督夫人於六時五十五分離開醫院，臨走時她亦面帶笑容，與記者揮手道別。

據浸會醫院電腦X光掃描診斷部發言人表示，該院於昨日上午十一時才接到通知，謂港督需於下午前來接受腦部X光掃描檢驗。為港督進行檢驗的除了該部門的工作人員外，尚有四名浸會醫院及四名伊利沙伯醫院的醫生。在檢驗完成後，港督曾與在場醫生交談。

發言人說，港督這次的檢驗與一般人接受的電腦掃描檢驗一樣，要在檢驗前六小時停止進食，檢驗過程約需一個鐘頭，他共拍攝了二十張橫切面圖片。檢驗報告於三十分鐘內完成，立刻由專人送往伊利沙伯醫院。

昨日港督共收到六個慰問花籃，這些花籃分別由行政立法兩局議員、包玉剛、胡鴻烈、兩名外籍醫生及一名居民贈送。

港督於前日（十八日）晚上九時多因身體不適，從其粉嶺別墅被送進伊利沙伯醫院接受治療，他在院內曾接受X光照射、抽血檢驗及心電圖等檢查。

據一位醫學界人士表示，中風是一種頭部血管爆裂或栓塞而引起的病症，不同的部位出血或缺血所引起的影響有別，若嚴重的可引致死亡或癱瘓，輕微的則休息一會便可復原。過去醫療設備不及現時先進，醫生多從病人的臉部病癥診斷中風的嚴重程度，而電腦X光掃描檢驗是一種先進的檢驗儀器，可助醫生更清楚了解病人情況。

附圖為港督麥理浩昨日在浸會醫院接受腦部檢驗後，返回伊利沙伯醫院情形。

若港府批准有關申請
油蔴地小輪七月加價 平均加幅百分之廿五
劉定中昨稱如不加價本年將虧蝕三百萬

【本報訊】油蔴地小輪公司已向港府申請由本年七月起，提高大部分港內線和全部離島線票價，平均加幅是百分之二十五。

該公司總經理劉定中昨日公佈加價詳情時表示，由於燃油費用和工人工資上漲，如果小輪公司在本年內維持現行票價不變，便將虧蝕三百多萬元，如果港府批准加價和縮減經營虧蝕航線，該公司今年經營小輪的利潤將可達八百多萬元，佔資產總值的百分之二點六五。去年油蔴地小輪公司經營小輪業務的盈利是八百二十七萬元，佔其資產淨值的百分之四。

劉定中說，港內線除香港至荃灣、荃灣至青衣、太古城至中環、太古城至九龍城、北角至荃灣、屯門至中環、柴灣至中環及觀塘至柴灣等載客航線的票價，和所有載車渡海小輪航線的票價維持不變外，其餘航線的票價，均擬增加。

他續稱，港內航線成人票價擬由目前的八角加至一元，小童由四角加至五角。豪華位票價擬由二元加至二元五角，成人月票由三十二元加至四十元，小童月票由十六元加至二十元。至於觀塘至中環線，擬由一元三角增至一元五角，小童由六角加至八角，豪華位由一元八角加至二元五角。港內線飛翔船票價維持不變。

港外離島線（包括吐露港航線）的票價，擬增加如下：目前票價一元三角者，擬加至一元五角，一元五角者，擬加至二元，二元者，擬加至二元五角；二元五角者，擬加至三元，三元六角者，擬加至四元五角；五元者，擬加至六元；六元五角者，擬加至八元。

離島線飛翔船的票價擬由目前的六元加至八元。

劉定中指出，基於航程距離的計算，以達致更公平合理的票價，香港至坪洲線票價增幅較高，成人票價擬由一元五角加至二元五角，星期日與公眾假期則由二元五角加至四元。同一理由，香港至蒲苔島航線的票價擬由二元加至四元。

美孚至中環及深水埗至中環
兩小輪線下月停辦
原因是地鐵將搶走大部分乘客
深水埗碼頭擬作澳門線或內地客輪碼頭

【本報訊】由於預料地鐵荃灣線將搶走大部分小輪乘客，油蔴地小輪公司將由下月十日起停辦美孚新邨至中環和深水埗至中環兩條航線。

油蔴地小輪公司總經理劉定中昨日解釋停辦上述兩航線的理由時表示，根據運輸署最近進行的調查顯示，當地下鐵路荃灣支線通車後，美孚新邨至中環線的乘客將減少百分之七十六，深水埗至中環線則減少百分之六十五，而大角咀至中環線亦會減少百分之七十二，佐敦道至中環線和荃灣至中環線分別減少四成。劉定中稱，當深水埗航線停辦後，該公司將增派一艘小輪行走大角咀至中環線，並加密班次。

目前美孚新邨至中環線每天乘客量是一萬三千人次，深水埗至中環線每天有三萬二千人次。

被問及深水埗碼頭未來的用途時，劉定中說，小輪公司將和港府磋商，以決定將之改為澳門線碼頭或來往中國大陸的客輪碼頭。

他續說，油蔴地小輪公司將在今年內陸續淘汰舊船，新增添的新船將陸續派出行走東九龍與港島之間的航線，以改善這些不受地鐵影響的航線服務。

全港僅有三部的
腦部掃描機
本報記者 謝恩溢

特寫

港督麥理浩昨日下午坐着輪椅，從伊利沙伯醫院轉送浸會醫院接受腦部掃描。原來，伊利沙伯醫院以至全港的公立醫院，都沒有腦部掃描機這種先進的儀器。

據浸會醫院X光電腦掃描診斷部發言人昨日解釋，腦部掃描機的最大特點，是可用X光作三百六十度的旋轉掃描，把需要檢查的部分用一系列一厘米寬的橫切面顯示出來，成為一層一層的橫切面，醫生因此可以清楚地看到病人患處內部的全面情況，從而找出病因所在。而一般X光檢驗只是平面照射，難以清楚顯示患處的情況。

電腦掃描機的另一優點，是可以把檢驗所得的數據儲存在電腦磁帶上，以備日後覆查之用。

浸會醫院的電腦掃描機，購於一九七八年，是英國出品，採用EMI電腦，價值約三百萬元。

目前，港島法國醫院亦裝有此種掃描機，與浸會醫院的同一類型。但目前此種機器已有新產品面世，浸會醫院、法國醫院都已訂購了新機，目前正在安裝中。

此外，港島跑馬地的養和醫院，亦已進行安裝電腦掃描機，成為第三家擁有此一先進設備的私家醫院。

浸會醫院的腦部掃描機

巴基斯坦外長經港訪問北京

【本報訊】巴基斯坦外交部長薩哈卜扎達·雅各布·汗一行三人，昨日上午十時乘班機由卡拉奇抵港。他今晚將乘飛機往北京，對我國進行訪問。

巴基斯坦駐港領事昨在啟德機場迎接雅各布·汗。雅各布·汗此次訪問北京，是他擔任外長以來的首次出訪。

編者的話
從速添置腦部掃描機

本港的公立醫院竟然全部沒有腦部掃描機。

昨日，港督麥理浩由伊利莎伯醫院轉往浸會醫院接受腦部掃描檢查。全港最大的公立醫院，在設備上竟然要求助於一家小小的私立醫院，未免有些不大像話。

腦部掃描機是用於診斷頭部疾患的最先進科學儀器，掃描的結果，對醫生診斷病情大有幫助。如此重要的一台儀器，全港公立醫院竟付闕如，真使人難以置信。

往私家醫院接受一次腦部掃描，費用動輒逾千元，一般病人實在難以負擔；而且將病人輾轉傳送，既可能影響病情，更不免會耽擱搶救時間。

經過為港督診病的周折，相信醫務處會加緊考慮在公立醫院安裝腦部掃描機的問題。

上月天氣較溫暖

【本報訊】天文台的三月份天氣情況綜合報告指出，上月份較平常溫暖、多雲及潮濕。整個月共錄得雨量三十點六毫米，較正常少二十四點二毫米。

自本年一月一日以來，累積雨量共六十九點七毫米，即較平均少五十三點九毫米。

三月份內，北太平洋西部及南中國海有三個熱帶氣旋。全月最高氣溫為攝氏二十七點二度，而最低則為攝氏十二點九度。

彩虹邨小販要求准擺賣
代表昨往房署請願

【本報訊】四十五名在彩虹邨街頭擺賣的小販代表，昨日上午前往何文田房屋署請願，要求准許他們在彩虹邨擺賣。

據小販代表表示，在彩虹邨有一百五十多名流動小販，但上月二十三日，房屋署禁止他們在區內擺賣。小販代表認為，房屋署應在區內或在彩虹邨附近覓地安置他們。

另外，據房屋署表示，該署禁止上述非法流動小販在區內擺賣的「彩虹邨道路管制計劃」，深受居民支持。

據房屋署稱，在彩虹邨居住的黃大仙區議會議員阮秋認為，上述計劃對改善屋邨衛生及居住環境方面，均有好處。他指出，以往由於道路全被非法小販佔用，所以若發生緊急事故，消防車及救護車也不能進入邨內，但上述計劃推行後，目前情況已大為改善。

讀者捐款二百元 贈給樊家四姊弟

【本報訊】讀者鄭瑞富昨日交來一張面額二百元的支票，托本報轉給父母雙亡的樊家四姊弟。

樊家四姊弟年僅十至十六歲，他們的父親樊阿九兩年前因患食道癌死去，母親張英梅兩個月前又跳樓死去，遺下他們四姊弟，無依無靠。

至昨日為止，本報收到捐給樊家四姊弟的讀者捐款，共有三千九百二十元。

代替港督麥理浩
夏鼎基主持授勳禮
八十七名本港人士獲勳銜勳章

【本報訊】代理港督夏鼎基，昨日傍晚代港督麥理浩在港督府內主持授勳儀式，向獲英女王頒發勳銜和勳章的八十七名本港人士授勳。

獲CBE勳銜的有：程慶禮、利尚志、羅德丞、施恪。

獲OBE勳銜的有：何錦輝、紐璧堅、潘恩、達安輝。

獲ISO勳銜的有：林和甫、蔡莫秀霞、黃成達。

獲MBE勳銜的有：謝俊謙、關德興、林逸仁、李圻、區瑞倫、麥修女、邵志高。

獲BEM勳銜的有：區廉、陳沛霖、劉啟善、李匡業、李錦棠、麥歡裳、潘文興、星百吉、龐傑華、黃志明、黃新、葉鄧樂儒。

其餘五十六人分別獲頒BEM（軍事）勳章、CPM榮譽獎章、英女王英勇獎章、英女王英勇行為嘉獎狀、聖約翰救傷隊四級勳章和聖約翰救傷隊五級勳章。

市政衛生督察增添九十三名

【本報訊】市政總署屬下的衛生督察行列，昨日又增添九十三名新人。

市政局議員楊孝華，昨日向這批剛修習完一般或高等公眾衛生課程的學生頒發畢業文憑。

接受文憑及獎品的督察中，五十八位是修讀英國皇家衛生學會的一般海外職位公眾衛生檢查文憑，二十一位是修讀肉類及食品檢驗文憑，另外十四位則是修讀廢物處理文憑。

港督麥理浩患病，代理港督夏鼎基（左）昨天主持頒授勳銜勳章儀式。圖為紐璧堅（右）接受OBE勳銜。

運輸署觀塘牌照部辦事處集中處理郵寄牌照申請書

【本報訊】運輸署發言人昨日宣佈：由本月二十二日（星期四）起，觀塘牌照部辦事處將集中處理掛號郵寄到運輸署的申請牌照個案，以提高簽發各項牌照的工作效率，包括換領駕駛執照及國際駕駛許可證、車輛過戶、換領車輛行車證及領取車輛登記文件副本和車輛行車證副本。

屆時，所有申請書應郵寄到觀塘曉光街二十六至三十八號二樓曉光商業中心運輸署觀塘牌照部辦事處，而有關詢問可致電三—三五六八三五。

清水灣道德望村本周五將獲供電

【本報訊】位於清水灣道的德望村，將由本星期五（二十三日）起，獲得電力供應。

按鈕儀式將於當日下午三時，在德望村（德望中學附近）第三坑空地舉行，由黃大仙民政主任范佩玲和中華電力有限公司用戶服務工程師威廉臣主持。

這個電力供應計劃，是黃大仙區議會致力改善區內木屋區居住環境的一個成果。

荃灣一廠廈昨發生血案

【本報訊】荃灣大連排道五十八號一座工業大廈昨日發生血案，兩名工人遭四人襲擊受傷。

遇襲的兩人，一姓張（十九歲），一姓黃（二十歲）。昨日下午一時許，他們午膳後一起返廠，當經過十五樓時，突遭四名男子持水喉鐵襲擊，張頭部被擊中，重傷倒地，黃則負傷突圍逃去。

警員事後到場，將姓張的傷者送院救治。至於兩人遇襲原因，警方仍在調查。

老婦跳樓死
懷疑因病厭世

【本報訊】一名老婦昨日在觀塘月華街寓所跳樓死亡，初步懷疑是因病厭世。

死者姓鄭，七十八歲，住月華街五十二號八樓。昨日下午一時許，她在上址跳樓，當場喪生。

樓價與購買力脫節 形成地產市場轉弱
倫美置業主任工程師謝樹江有此表示

【本報訊】倫美置業有限公司主任工程師謝樹江昨日指出，本港地產業進入過渡性調整期，是由於近數年的投機買賣，使樓價與居民購買力脫節，而形成本港地產業出現交投不暢、市場轉弱的情況。

謝樹江昨晚在尖沙咀香港酒店荃灣扶輪社晚餐會中，談論本港地產的發展。他表示，只要樓價從高峯中回到合理的售價，符合真正希望置業買家的購買力，相信各類物業的市場需求量仍是很大的。

他又說，儘管現時本港地產業進入調整期，但高價樓宇仍然一枝獨秀，買賣交投十分活躍。他認為這種情況證明本港的上層人士，對本港前景樂觀與充滿信心。

辦館超級市場長期人力不足
歐陽亦黎昨講述原因

【本報訊】港九罐頭洋酒伙食行商會理事長歐陽亦黎昨日表示，目前本港辦館及超級市場行業一般均出現人力不足的問題。

軒尼詩（遠東）有限公司昨晚在金鐘道統一酒樓宴請新聞界，歐陽亦黎應邀在會上談述本港洋酒及食品業的市道概況。他說，由於食品零售行業一般工作時間長達十多小時，加上薪酬不高，形成本港食品零售業近數年來，長期均有人力不足的問題。

四匪劫鞋店
掠走現款時裝及女鞋

【本報訊】四名匪徒持刀槍打劫紅磡馬頭圍道四百三十號美的鞋店，劫去二千元現款及四套時裝、四對女裝皮鞋。

事發於昨晚十時，四名匪徒走入鞋店，指嚇四名職員，並將他們推入鞋店後房鎖起。事後四職員設法將房門撞開，走出舖面查看，發現失去二千八百元，另外四套時裝及四對女裝皮鞋亦被匪徒掠走。

九巴工人要求加薪
司機希望安裝風扇

【本報訊】摩托車業職工總會九龍巴士分會鑑於近月物價高漲，九巴工人生活費用增加，已向九巴公司提出加薪要求。

九巴工會所提要求為：日薪員工每人每天增加底薪十五元，並由今年四月一日起計算。

又：九巴司機因天氣漸趨炎熱，最近曾派代表向九巴交通部經理雷錦華要求在駕駛室安裝風扇，以減低巴士駕駛室的熱度，改善司機的工作環境。

天氣

今日預測

風向：清勁東風，其後風勢逐漸緩和。

天色：多雲，有幾陣微雨。

氣溫：最高二十四度。

昨日紀錄

氣溫：最高廿三點九度，最低十九點二度。

陽光：三點四小時。

雨量：微量。

電子工業的突破
——本港開設三家大型集成電路廠
本報記者 鍾明

本港電子工業近年發展迅速，電子廠逾千家，但一切電子製品的最關鍵元件——集成電路，多年來卻長期需要依靠進口。

這種情況，隨着大埔工業邨的落成已有了突破，三間位於工業邨的大型硅片集成電路工廠先後落成及在加緊興建中，它們是：華興半導體工業有限公司、愛卡電器有限公司、科苑有限公司。這三家工廠可說是本港工業邁向高技術階段的一個重要標誌，而三家廠的規模均甚龐大，加起來的產量總和，是可滿足本港整個電子業以至整個東南亞電子業的需要。

「愛卡」集成電路廠董事長榮智健

愛卡廠下月正式投產

其中的愛卡電器有限公司，本來是位於黃竹坑的一家電子手表廠。兩年前，該公司決定向集成電路進軍，一方面在大埔工業邨購地興建廠房，同時招聘了一批大學及理工的電子系畢業生，送往美國的集成電路廠接受訓練。

經過兩年時間，大埔工業邨廠房落成，機器裝妥，人員訓練告一段落。「愛卡」廠上個月開始試產，結果一切順利，下個月將可進入正式生產。

「愛卡」廠投產後的首項主要產品，是六十四K的大規模集成電路，具有六萬四千個記憶單位。集成電路的生產，技術要求十分嚴格，室內濕度、溫度必須絕對恒定，空氣中不能有任何雜質，生產用水及氣體燃料、化學原料均需高純度，整個生產過程以至包裝、檢查，全部由電腦控制。目前該廠的設備在外國同類型廠中屬中上水平。而整個生產環節中最重要的設計部分，全部由該廠的設計人員自己承擔。在集成電路這樣的現代化工廠，設計部門可以說是靈魂所在，該廠有二百多職工，其中設計人員佔六十多人。

榮毅仁之子做董事長

「愛卡」廠的投資達五千萬港元，而港產集成電路在市場上仍屬新事物。該公司董事長榮智健對前景表示充滿信心。他認為，本港電子工業的發展潛力十分雄厚，以出口來說，雖然電子手表出口年來已走下坡，但電子遊戲機、工業電腦以及電視錄影機、洗衣機之類的家庭電器仍大有發展，而該廠生產的集成電路，在設計上是多用途的通用電路，只要略作改動，即可適應各種不同產品、不同市場的需要。

此外，港產電子製品出口到一些國家、地區，如果採用港產集成電路，在成本計算上可享有作為港貨的優惠。

還有一項最有利的條件，就是港商如果採用港產集成電路，在電路設計要求上可以隨時研究改良，如果向外國購買就沒有這種方便。

榮智健畢業於天津大學電機工程系，對技術很內行，而他可說是出自「工業世家」，其父是當年上海大企業家、現任中國國際信託投資公司董事長的榮毅仁。

對該廠與內地的關係，行內有些傳言。榮智健對這問題很輕鬆地回答說，他也希望其父管理的投資公司向該廠投資，但事實上該廠只是榮家的私人資本。不過，榮智健表示，該廠很樂意與內地發展貿易關係，因為內地要進行「四化」，電腦化是不可缺少的一環，市場潛力十分巨大。此外，該廠作為一家華資企業，當然也希望為國家的「四化」作些貢獻。

生產硅片每月達萬片

目前，該廠每月可生產四吋的集成電路硅片五千片，而設備的生產潛力可達到每月一萬片。目前，該廠已開始接到本港廠商的訂單，而該廠的主要市場亦着眼於本港，其次則為美國、加拿大及歐洲。榮智健相信，本港電子工業在八三至八四年將會再出現高潮，對集成電路元件的要求只會有增無已。

特稿



集成電路生產過程全部由電腦控制，圖為技術員在檢視機器操作情況。







大型教育性藝術活動 藝術中心七月起展開

內容豐富包括音樂舞蹈電影及研習班等

選映《傷逝》等電影 粵民間舞蹈團演出

【本報訊】香港藝術中心今年夏季再度主辦大型的教育性藝術活動——「陶氏夏日藝術營」，日期由七月十四日至八月十四日，節目內容豐富，有音樂、舞蹈、戲劇、電影、研習班及二十五項藝術中心節目部[illegible]

[illegible]

……洋有限公司副總裁史東基，藝術中心總經理韋堯斯，導演章國明、徐克和翁維銓等。是項活動由陶氏化學太平洋有限公司贊助，郵票訂座和票房訂座現已開始。

周五起在藝術中心演出 說唱團明抵港

七場門票早已全部售罄 聯藝公司得該團同意加演兩場

【本報訊】著名相聲藝術家侯寶林率領的中國廣播藝術團說唱團，將於明（二十一）日抵港，二十三日起在香港藝術中心壽臣劇場公演七場。

七場門票早已全部售罄，向隅者紛紛要求加演，香港聯藝娛樂公司徵得該團同意，決定於四月二十八、二十九日在新光戲院加演兩場，門票於二十三日上午十一時在新光戲院和九龍玫瑰酒樓公開預售。票價分五十元、三十五元、二十元、十元四種。

中國廣播藝術團說唱團此次來港，演出內容豐富，形式多樣。有相聲、河南墜子、單弦、京韻大鼓等，參加演出的有著名相聲表演藝術家侯寶林，他在幾十年的藝術實踐中形成了自己的風格特點：滑稽而不粗俗，詼諧而不油滑，語言生動俏皮，洗煉含蓄，富於幽默和風趣，在相聲藝術上有很大貢獻。

演出者還有相聲名家郭全寶、馬季，優秀青年相聲演員姜昆，以及著名相聲演員唐杰忠，李文華、郝愛民等；唱的曲種有著名河南墜子演員劉惠琴，青年單弦演員孫偉和京韻大鼓演員郝莉。

中國廣播藝術團說唱團在藝術中心演出各場節目如下：

二十三日（夜場）相聲：《詩歌與愛情》姜昆、李文華；單弦：《松月鏡》孫偉；單口相聲：《活烈士》趙炎；京韻大鼓：《丑末寅初》郝莉；相聲：《戲劇雜談》馬季、唐杰忠；河南墜子《老實人》劉惠琴、趙炎，相聲《陰陽五行》侯寶林、郭全寶。

二十四日（日場）單口相聲：《日遭三險》趙炎，單弦：《風雨歸舟》孫偉，相聲：《詩歌與愛情》姜昆、李文華；京韻大鼓《百山圖》郝莉；相聲：《論捧逗》郝愛民、郭全寶；河南墜子：《老實人》劉惠琴、趙子；相聲：《戲劇雜談》馬季、唐杰忠，相聲：小段集錦，侯寶林、郭全寶。

二十四日（夜場）單口相聲：《日遭三險》趙炎，京韻大鼓：《丑末寅初》郝莉；相聲：《迎春花開》孫偉、姜昆、李文華；單弦：《風雨歸舟》孫偉，相聲：《彬彬有禮》馬季、唐杰忠；阿南墜子：《老實人》劉惠琴、趙炎，相聲：《關公戰秦瓊》侯寶林、郭全寶。

二十五日（日場）單口相聲：《日遭三險》趙炎，單弦：《風雨歸舟》孫偉，相聲：《打燈謎》姜昆、李文華；京韻大鼓：《百山圖》郝莉，相聲：《論捧逗》郝愛民、郭全寶，河南墜子：《老實人》劉惠琴、趙炎，相聲：《彬彬有禮》馬季、唐杰忠，相聲：小段集錦，侯寶林、郭全寶。

二十五日（夜場）相聲：《打燈謎》姜昆、李文華；單弦：《松月鏡》孫偉，相聲：《八扇屏》郝愛民、郭全寶；京韻大鼓：《百山圖》郝莉；單口相聲：《日遭三險》趙炎；河南墜子：《哭黛玉》劉惠琴；相聲：《戲劇雜談》馬季、唐杰忠；相聲：小段集錦，侯寶林、郭全寶。

二十六日（夜場）相聲：《論捧逗》郝愛民、郭全寶；京韻大鼓：《丑末寅初》郝莉；相聲：《詩歌與愛情》姜昆、李文華；單弦：《風雨歸舟》孫偉；相聲：《桃花源記》馬季、唐杰忠；單口相聲：《活烈士》趙炎；河南墜子：《哭黛玉》劉惠琴，相聲：小段集錦，侯寶林、郭全寶。

二十七日（夜場）單口相聲：《活烈士》趙炎，單弦：《風雨歸舟》孫偉，相聲：《迎春花開》姜昆、李文華；京韻大鼓：《丑末寅初》郝莉；相聲：《美》馬季、唐杰忠，河南墜子：《哭黛玉》劉惠琴，相聲：《改行》侯寶林、郭全寶。

元朗木欖頭馬田路村 一名少女陳屍石屋

表面無傷疑服食過量某類藥物 在場四青少年事後被警方帶走

[illegible]……往調查。

警員到場後，發現美寶仰臥屋內，全身已經冰冷。後來，法醫官到場，證實美寶死去已數小時。

在場的四名十六至十九歲青少年，事後均被警員帶走，昨晚仍被扣留。

港府機電監工技工會 指當局歧視機電技工

[illegible]……將具有中三或以上學歷，而考試及格，或有五年以上經港府認可的專業技術訓練……列為非長俸的第一等標準……會卻把同等學歷，但只……務技工」建議為長俸……近年青人攻讀此類工業或……這類技術人員外流。[illegible]

家計會被人盜名 以電話騷擾居民

該會呼籲居民不要上當

【本報訊】香港家庭計劃指導會昨日投訴，最近接獲多名居民投訴，有人冒稱該會職員，以電話調查性生活為藉口，騷擾接聽電話的女性一事，作出澄清。

聲明說，事實上，家計會絕無進行任何電話調查，該會若作任何抽樣調查，必事先去函知會各住戶，並透過各大報章及電台宣佈，而且家計會職員出外工作時，定必出示有照片的職員證。

該會呼籲居民留意，以免遭受不必要的騷擾，或被歹徒利用。

中三試報告書 教署今日發表

下午舉行記者招待會講述情況

【本報訊】教育署今日發表「初中成績評核試」報告書。

該評核試實施兩年來，各方反應毀多於譽，當局亦照原定計劃在兩年後進行檢討。

報告書內容包括評核辦法的詳細資料、實施辦法、參加的學校及學生數字、申請轉校的人數及學位分派情況。

教育署助理署長（策劃及建設）李越挺、高級教育主任（初中成績評核辦法）闕定輝今日下午將舉行記者招待會講述有關情況。

文藝活動

香港中樂團音樂會 劉德海將應邀演奏

芭蕾舞家戴安莉李察絲明演出

新界文娛處將在彭福公園開音樂會

▲市政局邀請中國琵琶演奏家劉德海來港與香港中樂團演出四場音樂會。音樂會將於本月二十五日至二十七日下午八時及二十五日下午三時在大會堂音樂廳舉行。

香港中樂團和劉德海還接受文化署新界文娛節目處之邀，於本月二十八日下午七時三十分在荃灣大會堂演奏廳演奏一場。

節目包括琵琶獨奏《月兒高》、琵琶協奏曲《草原小姐妹》、民樂合奏《雲南風情》等四種，已在演出場地的票房發售。門券分十元、十五元、二十元及五元（學生票）。

▲香港芭蕾舞學院董事局昨日宣佈委任戴安莉李察絲為藝術總監。她是芭蕾舞蹈家，一九七九年第一屆藝術節期間曾與瑪歌芳婷合作演出。她上任後將與威廉摩根聯合監製兩場芭蕾舞，定本月二十一日在藝術中心演出，時間是下午三時及晚上八時。門券已在藝術中心票房發售，日場票價為十元及二十元，夜場票價為十五元和二十五元。

▲新界文娛節目處在沙田區首次主辦免費文娛活動，將於本月二十五日下午三時在沙田馬場彭福公園舉行，由春天歌舞團演出中國民族舞蹈、中國樂器獨奏及民謠歌曲獨唱等。

▲香港管弦樂團在本月二十八日（星期三）晚上八時在大會堂劇院舉行一個室樂演奏會，以鋼琴及管弦樂為主，曲目包括貝多芬及莫扎特的五重奏代表作。門票分五元、十元及十五元，已在大會堂票房發售。

港府與四鄉村組織 簽訂潔淨服務協議

為期九個月涉及四十七萬餘元

【本報訊】港府昨日與新界四個鄉村組織，簽訂負責鄉村潔淨服務的協議書，共涉及四十七萬五千元，為期九個月。

這項將鄉村潔淨服務判給私人辦理的試驗計劃，將由五月一日開始實施，以配合正在積極進行的清潔香港運動，鼓勵新界村民踴躍參與各項社區活動，致力改善環境衛生。

新界市政署署長薛文，昨日在該署總部會議室舉行的一項儀式上，分別與四位西貢區大埔仔村及抗口鎮、屯門區龍鼓灘村以及元朗區橫台山村的地方組織代表，簽署試驗計劃協議書。新界鄉議局主席劉皇發、八鄉鄉事委員會主席鄧德球以及四條鄉村的村代表亦有出席。

根據協議，鄉村組織的工作範圍包括每日清掃鄉村道路、小徑及公共地方、清理垃圾桶、打掃垃圾收集站及垃圾桶站，以及將所有收集回來的垃圾搬至指定垃圾收集站，由垃圾車運走。此外，亦需負責定期將露天溝渠及公共廁所清理妥當，並經常注視各處海灘、污水大渠、河道及溪澗等地的清潔情況，迅速清理垃圾及雜物，確保水流暢通。

佳寧的士司機 十一人獲嘉獎

【本報訊】十一位佳寧金章及銀章司機，因拾遺不昧、車廂清潔、禮貌週全、受乘客讚揚，被選為本月份模範司機。前（十八）日在尖沙咀東部佳寧公眾停車場內舉行一項頒獎儀式中，由佳寧集團董事蔡衍善主持頒獎。

日前拾獲重要文件及鉅款後送回失主的銀章司機林洪，獲贈現金獎及晉陞為金章司機。其他十位獲贈紀念品者包括五位銀章司機及五位金章司機。因分別受本港或外國乘客來信或來電讚揚，或將乘客遺留的財物以第一時間交回失主，經該集團運輸部評選委員會決定後選出。

據悉，佳寧以後每月均有模範司機選出，藉以鼓勵屬下司機的專業精神。而連續工作滿三個月者，還可參加每季一次的免費旅遊獎勵，入選的司機夫婦可由公司安排免費前往海外旅遊，並包括零用錢每人每日港幣四十元。

工人友誼節活動 聖公會五月舉行

【本報訊】聖公會麥理浩夫人中心將於五月間舉辦第三屆「工人友誼節」，內容包括舞會、宿營、郊外競技、全港工人刊物展覽、歌唱比賽、工業救傷訓練、攝影比賽、工人問答比賽、工人劇本創作比賽、羽毛球比賽、綜合表演暨頒獎禮。歡迎各業工人參加，詳情可電〇—一二三五二六五該中心工業社會服務部查詢。

保良局新屆總理 昨日巡視托兒園

【本報訊】保良局新屆董事局昨日巡視沙田瀝源托兒園，瞭解屬下幼兒服務機構的情況。

參加巡視的包括主席胡永輝，副主席莊紹綏、伍樹焰，總理李智廣、梁廣傑、蔡乃端、朱梁少基、陳譚月華、盧小玲、燁林等。

門前大樹難逃厄運

【本報訊】市政局致力綠化香港，卻遇到不少困難。這座私人建築物位於淺水灣海灘道。在建築過程中沒有考慮長在路旁的四棵樹，結果住宅進口與其中一棵樹緊貼，出入受阻。（圖左）

四棵樹為石栗品種，高度約八至十米，由於建築工程關係，它們的樹根曾遭砍削，樹幹的堅穩亦受影響。這項建築工程，是得到有關當局批准的。

令人婉惜的是，面對建築物進口的石栗需要砍去。市政局為了挽救其他三株樹，正在它們的週圍築起擋土牆，使樹根保留水份，防止腐蝕。但是，樹根能否穩固起來，則無法保證。

發言人指出，這種例子不勝枚舉。地產發展的策劃過程中，一般人總是很少理會保留樹木的重要性。

三偷渡客攜槍械 兩人各判監四年

【本報訊】三名男子分別攜起步槍、子彈及炸藥偷渡抵港被捕，昨在九龍地方法院審訊。首次被告均告認罪。法官聆畢案情後，重判二人各入獄四年；第三被告否認控罪，押後聆訊，不准保釋，還押監房看管。

被告：㈠王小平，十九歲；㈡劉小兵，二十歲；㈢羅慶如，廿三歲。

培僑校友會 將放映電影

【本報訊】培僑中學校友會定本月二十五日（星期日）上午在北角新光戲院舉辦電影招待會，放映影片《禿鷹七十二小時》，招待會員及親友，歡迎向校友會領票。聯絡電話：五—七〇一五七八。

郭氏宗親會 新職員就職

【本報訊】郭氏宗親會有限公司月前在尖沙咀首都酒樓夜總會舉行成立二十八週年紀念第八屆職員就職、暨會員聯歡大會，參加會員異常踴躍。該會主席郭炳富致開會詞，隨由名譽會長郭銳主持監誓，名譽會長郭玖頒發選任及聘任證書，會上又有抽獎遊藝助興。

一鋼琴教師偷銀包

昨天承認控罪　法官押候宣判

【本報訊】一名鋼琴女教師，登門教鋼琴時，偷去學生母親的銀包，被事主揭發，警方把她拘控。被告認罪。昨日在西區裁判署審訊，法官把案押候至五月三日，以便等候感化官調查被告身世後，始行宣判。被告准以現金一千元保釋外出候判。

被告葉翠芬，二十二歲，文員，被控於本月十七日，在半山區干德道七號十樓F座，偷竊女子李好儀一個銀包，內有一千二百一十二元六角及一張六合彩投注收據。

案情透露：案發當日中午，被告教完琴，原告叫被告一同外出午膳。眾人落到樓下，原告發覺手袋內銀包不翼而飛。原告上樓去找，並叫其女兒及被告隨尾上樓。被告與原告女兒同乘一電梯。被告卻在八樓出電梯，步行上十樓原告寓所。原告女兒把此情況告訴原告，原告起疑，到樓梯找尋，果然尋回銀包，於是報警。

青年兩度行劫後赴美國

引渡返港受審被判勞役

【本報訊】一名十九歲青年，去年底由美國被引渡返港，被控兩項行劫罪名。十四日前在最高法院審訊時，被告承認控罪。法官昨日判被告入勞役中心。

被告許友良，十九歲，承認在八〇年一月三十日及二月十日，與另兩人持刀分別行劫薄扶林道及西湖兩住宅單位，劫走財物六萬六千元。其後，被告與家人移民到美國。兩同夥人先後被捕，將被告罪證揭發。警方申請引渡聆訊歷時達十八個月，始將被告引渡返港受審。

中區北角爆炸勒索案　男子曾利用信鴿取款

警方以電子儀器及直升機追蹤信鴿失敗

被告昨天承認四項勒索罪但否認爆炸罪

【本報訊】一名無業男子，涉嫌與去年三月底及八月中旬分別發生在中區亞細亞行及北角蜆殼油庫的爆炸事件有關，並涉嫌向蜆殼石油公司勒索一百五十三萬元，被警方拘捕，控以七項罪名。昨日在最高法院提訊，被告承認四項勒索罪名，否認爆炸罪名。全案聆訊未畢，按察司何柏將案押候今日繼續聆訊。

檢察官陳述案情時指出，被告曾想利用信鴿去取勒索款項。警方用電子儀器及直升機跟蹤該信鴿，但失敗。控方將召字跡專家出庭，以證明索勒信是被告寫的。

被告莊勝強，二十九歲，福建人，無職業，住九龍油麻地渡船街文華樓，被控七項罪名：㈠於去年三月三十一日在大道中亞細亞行十七樓兩電梯大堂，蓄意引致一些炸藥爆炸，危害該大廈內人的生命、財產；㈡同年八月十九日，在北角電氣道蜆殼油庫內，放置一些炸藥，蓄意引致爆炸，危害油庫中人的性命、財產；㈢至㈥控被告於去年三月三十一日至八月二十四日期間，先後四次致函大道中亞細亞行蜆殼石油（香港有限公司）恐嚇勒索共一百五十三萬元；㈦同年八月二十五日，在九龍渡船街文華樓一單位內，藏有一批器皿及膠袋，內有炸藥，可以引致爆炸，危害他人性命。

檢察官陳述案情指出：去年三月三十一日上午十時許，被告把一封勒索信交到大道中亞細亞行十七樓蜆殼公司寫字樓，信內勒索四十七萬元。約二十分鐘後，該大廈十七樓電梯大堂突然發生爆炸，該層樓嚴重損毀，十六、十五及十四樓均被波及，玻璃窗被震裂。

勒索信稱，將會在所有蜆殼油庫內放置炸彈。四月二十八日，蜆殼公司又接獲另一勒索信，字跡與前一封勒索信相同。此信稱將派一隻信鴿飛來該公司取款。不久，有一隻信鴿飛來該公司。警方於是把一電子儀器綁在信鴿身上，再向天放信鴿，信鴿飛去，用直升機跟蹤，但終失敗。四個半月後，被告閱讀某報獨家報道，知道警方於亞細亞行爆炸事件中曾用直升機跟蹤信鴿。

八月十九日，北角電氣道蜆殼油庫發生輕微爆炸。被告於八月二十四日打電話到蜆殼公司，警方將電話錄音。接電話的蜆殼公司職員問被告，北角油庫爆炸是否他做的，被告回答是他做的。

其後，被告多次打電話到蜆殼公司勒索。警方追查電話線索，肯定電話是從九龍海傍電話亭打出的。於是，警方派員在海傍電話亭附近埋伏。八月二十五日，被告在該電話亭內打電話，被警方拘捕。

警方人員在被告九龍渡船街文華樓的住所內搜獲一個裝有強烈炸藥的罐頭、一些勒索信件。信的內容是恐嚇一些高級職員，謂要放炸彈炸寫字樓及其住家。

遊戲機店無牌　三人昨被檢控

為管制遊戲機新例公佈後首宗

【本報訊】管制電子遊戲機新法例公佈後，首宗案件昨在銅鑼灣裁判署提審。被檢控的三名男子，其中兩名被控無牌開設電子遊戲機中心，一人被控破壞管制電子遊戲機條件，分兩案聆訊。

首案兩被告是：㈠吳浩明，二十二歲，㈡歐應輝，四十九歲。控罪指兩被告，於三月二十九日，在銅鑼灣永興街十七號，無牌開設電子遊戲機中心。

法官將將兩被告押後至本月二十六日再審，每人准以一千元擔保。

次案被告劉波，五十五歲，被控兩罪，指其在三月二十六日，容許身穿校服學生及十六歲以下青少年進入場所內。被告押後至本周四再審，准一千元擔保。

收外圍馬投注　男子罰三萬元

【本報訊】一名男子在家中收外圍馬投注，被警方拘捕檢控，昨在粉嶺裁判署審訊。被告認罪，法官重判被告罰款三萬元。

被告韋業昌，卅八歲，被控於四月十七日，在新界八鄉四排石廿九號D，非法收受外圍馬投注。

百餘人冒充越難民　由本港偷渡往澳洲

已相繼被遣返香港台灣

【本報訊】據合眾國際社澳洲坎培拉十九日電：澳洲移民局長麥培爾指出，為數共一百四十六名的非法入境者，去年偽裝越南難民乘搭漁船到達爾文海港，但最後發現身份而被逐出境。

各非法入境者已相繼被遣返香港及台灣，該批華人表示，他們曾付出巨額金錢予在香港的「蛇頭」，以購買上船費。

讀者欄

來信

青少年心態不健全　不易對人傾訴信賴

一羣基督徒發表一份調查報告

編輯先生：我們是一羣教會的年青基督徒，鑑於去年同期本港發生數宗中學生的驚人社會新聞，包括兩名中三女學生攜手跳樓等，為進一步了解這些青少年的心態，我們最近作了一項調查，僅將結果發表如後，供社會人士參考。

是次調查的問題是：「中學生所面對的問題及處理問題的方法」，對象是幾間學校的中五學生，包括一間官立男校、兩間有宗教背景及津貼的男女校及女校、一間私立女校，被訪人數總共一百五十八人。

問卷的題目分四類：人生觀、學業及學校生活所遇到的問題、人際關係，以及解決問題的途徑等。

結果我們發現有幾項事情值得關注。首先是百分之四十七被訪者表示沒有人可以完全信賴，亦有很高百分比的學生透露沒有可傾談心事的對象。

問及學生與家長及同學朋友的關係，卻出現一個很特別的現象：百分之二十八的學生表示信任家人，只有百分之四學生是願意與父母談心事。另一個強烈對比是：百分之五十六的男女學生喜歡與同學朋友交談，甚至有不少被訪者表示，學校生活最感興趣也是與同學交談，但表示對這些人信任的卻只有四分一的總人數。

學校生活對學生的意義是什麼？「認識朋友」及「與同學交談」竟分別佔去百分之五十四及百分之四十三（選擇不只一項），這一發現，足可令從事教育界的人士深思，亦可見青少年與朋友的關係密切，後者對他們的影響自不待言。

談及考試的影響，這項調查卻可澄清一般人以為考試予學生壓力的觀念。因為有六成學生認為考試是個必須過程，強迫自己温習。八成以上學生表示會盡力獲取優異的學業成績，建立温暖的家庭及舒適的生活。在宗教學校攻讀的四成學生，表示能夠貢獻社會才是豐盛的人生。

還有一點是值得社會人士注意的，學生們處理人際關係的問題是比較開放。近九成的學生表示會恕及不介意開罪他們的人，遇有不快會要求對方解釋，對於認識異性，近七成的被訪者表示會嘗試。這種現象可能由於香港社會是處於一個中西文化交流的環境。

從上述的資料顯示，香港的青少年部有開放坦誠的優點。但他們對人信任的程度卻很低，特別是可供他們諮詢的長輩，如家長、教師、社會工作者等，沒有多少人願意將自己困難與之傾訴，一旦有問題發生，只會用自己的一套方法解決。

我們認為，現今香港青少年問題的嚴重情況，他們須負主要的一部份責任，但作為社會中的長者，實有必要認真地檢討目前的種種制度等。

某教會一羣基督徒　四月十七日

自立遺囑問題　如有物業要在律師樓辦理

編輯先生：本人今年五十八歲，由於健康不佳，早於數年前退休，友人勸我宜立遺囑，自付沒什麼留給子女，對法律又不清楚，所以至今仍未有去做。請問立遺囑的利弊如何？是否一定要往律師樓辦理？

龔益壽　四月十一日

答龔益壽先生：遺囑並沒有規定必須在律師樓辦理，亦不須打釐印稅。立遺囑者委託律師樓可保證不誤，委託銀行作承辦人也可以，其作用與律師樓同。

立遺囑的好處是向後輩交代清楚，以免發生紛爭，亦可遵照當事人的意願分配財產。若自立遺囑，須注意受益人年紀超過二十一歲才有承繼權，如不希望太太分家財，須在遺囑中注明，否則妻子有權上訴。須有兩位見證人；如留下物業，則必須在律師樓處理。

粉嶺安樂村兇殺案　兩男子昨被判入獄

另一名被告已於月初被判死刑

【本報訊】三青年因涉嫌傷人及謀殺罪名，日前在最高法院審結。四男、三女陪審團裁定其中二人謀殺罪名不成立，但次罪傷人罪名成立，押後至昨日下午宣判。首被告被判入獄七年，第三被告入獄六年；次被告則於日前被陪審團裁定兩項罪名成立，已於本月一日被法官依例判處死刑。

被告三人：㈠鄧偉平，二十一歲，㈡蘇金來，二十歲，㈢湯志輝，十九歲，原同被控兩項罪名：㈠去年五月二十七日，在新界粉嶺安樂村八十九號門外，謀殺男子陳泳和（二十四歲），㈡同時同地，蓄意嚴重傷害男子余偉雄（二十一歲），使余身體受重傷。綜合案情透露，兩名青年涉嫌偷竊汽油，被事主的同事所見。兩名青年竟聯同另兩名男子，將事主擊死及毆傷事主的同事，為警方拘獲歸案檢控。

南豐第三廠糾紛　勞資商談獲協議

【本報訊】荃灣南豐紗廠有限公司第三廠勞資糾紛，經雙方多次商談後，現達成協議。

雙方協議為更好安排工作，暫緩恢復三班，改為由四月十八日起先開兩班。另外，在職工人每星期工作六天。

另悉，雙方曾在會議上達成另一條協議，即工人必須留在原廠工作，但資方及後對此協議有異議。勞方仍保留對此協議的原有態度。

伍宜在廣州病逝

煤氣職工會前主席　工會派代表赴清遠縣參加葬禮

【本報訊】中華煤氣公司華員職工會前主席伍宜，因患肺氣腫病，經搶救無效，於四月十八日在廣州市省人民醫院逝世，終年六十八歲。

伍宜為該會創辦人之一，熱愛祖國，關心工人。噩耗傳來，煤氣工人深表哀悼。

伍宜遺體現運回原籍清遠縣三坑公社坑圍村安葬。伍宜病重期間，該會曾派代表到廣州慰問，並派代表參加今日（二十日）在清遠舉行的葬禮。

工商零訊

天麻當歸丸新貨運抵港

▲廣州羊城牌新出品天麻當歸丸，是根據我國傳統古方精製而成，以當歸天麻為主，配以多種名貴中藥材，對婦女月事引起的各種頭暈、頭痛、腰腿酸痛等症功效顯著。

富豪商場尚有舖位出租

▲機場酒店——富豪機場酒店的商場舖位，月前推出招租，目前只餘下小量單位，面積分別由九十九呎至一千呎不等，每單位月租由三千餘元起。

據富豪酒店（集團）有限公司發言人表示，自推出分佈在五層商場內的七十間舖位後大部分已租出。目前餘下的單位，適合航空公司票務處或其他各行各業，每單位租金由三千餘元起。

機場酒店連貫機場大廈的冷氣天橋將於數周內落成，年中酒店開幕時啓用。

萬事得車展抽獎已揭曉

▲置富花園萬事得車展幸運抽獎揭曉，頭獎獎品汽車AMFN卡式機，得主劉炳培，二獎汽車打蠟機，得主林漢明、陳偉照、王真祥、曾映雪、Joann Rotar，三獎汽車吸塵機，得主鍾聘英、沈超明、王智勇、曾廣蔭、江志輝、伍玉蓮、何觀培、趙次平、Vivian Lau及Chris Hunt。

上周四騷動事件　青年被判監一月

毀私家車罰五百元

【本報訊】上周四晚上球賽後發生騷動事件中，一名青年目前在銅鑼灣裁判署被控刑事毀壞罪名，被押後昨日宣判。被判入獄一個月，另罰款五百元。

被告李兆星，二十歲，建築工人，被控於四月十五日，在嘉路連山道近禮頓道刑事毀壞一部私家車。被告承認控罪。主控指出，被告曾有案底，緩刑期限仍未屆滿。法官表示，因案滿期再犯罪，故判入獄一月；刑事毀壞私家車罪，則罰款五百元。

猛獸馬戲團　演至廿五日

【本報訊】猛獸馬戲團將於日內結束在港的演出。該團自一月十九日開始在海洋公園演出，演期至本月二十五日止。

港穗交通售票一覽

去程	4月21日	22日	23日	24日	25日	26日	27日	回程	4月25日	26日	27日	28日	29日	30日	5月1日
直通車92次	滿	滿	滿	滿	滿	滿	有票	直通車91次	滿	滿	有票	有票	有票	有票	有票
直通車94次	滿	有票	有票	有票	有票	有票	有票	直通車93次	滿	滿	滿	有票	有票	有票	有票
港一深一穗火車	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	穗一深一港火車	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票
港一穗飛翔船	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	穗一港飛翔船	滿	滿	有票	有票	有票	有票	有票
港一穗飛機	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	穗一港飛機	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票
星湖號、天湖號	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	穗一港星湖及天湖	滿	滿	有票	有票	有票	有票	有票
港一穗直通巴士	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	穗一港直通巴士	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票

香港中國旅行社查詢電話：
灣仔分社：(車)5-276263（內線）148　旺角分社：3-964241（內線）120（即日票）車站：3-330560
灣仔分社：(船)5-276263（內線）147　旺角分社：3-964241（內線）132（即日票）碼頭：3-929403
灣仔分社：(機)5-276263（內線）152　旺角分社　3-964241（內線）127

體育

總督杯賽最佳球星昨揭曉頒獎
陳發枝與克捷臣當選
寶路華得五萬元入球累積獎金

【本報訊】總督杯足球賽的贊助機構英美煙草（香港）有限公司，昨天中午在利園酒店舉行最佳球星頒獎禮，寶路華兩員大將陳發枝（十五票）、克捷臣（二十六票）分別獲選為本屆最佳防守及最佳攻擊球星。

頒獎禮由政務司、足總副會長鍾逸傑主持，兩名球星均獲獎金二千五百元及一座銀杯。另外，本屆首次設立的最高累積入球獎，寶路華以六球獲得五萬元獎金。

總督杯球星選舉由各報體育記者選出，最佳防守球員競爭激烈，近態奮勇的寶路華球員陳發枝以十五票當選，他僅以兩票之超壓倒東方的門將漢斯貝利及梅亞（兩人均獲十三票）。另外安德遜、蔡滿祥、曾錫昌各獲一票。

最佳攻擊球員選舉，寶路華的「長腳蜢」克捷臣以壓倒性票數（二十三票）獲選。他的隊友貝亞及烈治分別得六票及三票。獲選為最佳防守球員的陳發枝，在最佳攻擊球員選舉亦有三票。東方沙尼及加力卡得兩票。



政務司鍾逸傑（右）頒發本屆總督杯最佳球星獎給陳發枝（上圖）及克捷臣（下圖）。

外援人數削減案 足總執委昨通過

【本報訊】足總執委會昨晚通過甲組球會的提議，由一九八三至八四年波季，減少外援人數，屆時每隊只能有六名外援註冊，五人上陣。而下季球賽的外援人數維持現時制度，即七人註冊，六人上陣。

但最後決定要由足總的同人大會通過。

華人足球員總會與港台合辦
球星選舉辦法公佈
球迷競猜表格下月刊登及派發

【本報訊】第五屆香港足球明星選舉，即將展開，主辦機構香港華人足球員總會及香港電台昨在利園酒店舉行記者招待會，公佈有關事宜。

出席記者招待會計有香港電台中文台節目總監朱培慶、體育組監製何鑑江、香港華人足球員總會會長羅桂生、七八至八一足球先生胡國雄、新加坡航空公司代表李啓明、奪標雜誌編輯方良柱、蟲草鷄精代表陳榮旋及核數師黃龍德等。

今年的選舉由新加坡航空公司及蟲草鷄精聯合贊助，並由奪標雜誌協辦，而主辦當局為使今年的選舉更具代表性及更客觀，特別組成香港足球明星選舉評選團，專門負責評選工作。評選團包括十一位甲組球隊教練、全港各大報章雜誌的體育版編輯或其委派的代表，主辦及贊助機構代表各一名。

投票方式，是每人或單位各投一票，以「四三三」陣容選出十一位表現最傑出的球員，以票數最多的十一位成為八二年度香港最佳足球明星。結果在六月尾公佈。「足球先生」將由十一位當選的足球明星角逐，並於香港足球明星選舉頒獎禮中，由主辦當局、評選團、球會及所有到場的來賓即場投票選出。

主辦當局表示，香港最佳足球明星隊，透過新加坡航空公司的安排，預備在七月中遠赴星洲，與星洲球隊切磋球技，作一場友誼賽或親善訪問。

同時為使關心競選的廣大球迷可以成為參與的一份子，特設巨獎競猜遊戲，球迷可憑自己的觀察力選出十一位球員，以猜中球員最多得分最多，獎額包括：特別巨獎一名，可獲新航送出來回香港新加坡機票兩張及隨隊觀看港星足球友誼賽的名額、營券兩張；頭獎一名，獲西德藍寶二十吋半彩色電視機，二獎Australian運動用品禮券，三獎Super GA運動用品禮券；安慰獎五十名，各得無線進軍西班牙紀念T恤乙件及蟲草鷄精半打。

競猜表格將於五月初刊登在香港電視、奪標體育雜誌及各大報章，或可到香港電台及各地鐵服務站索取。

香港華人足球員總會與香港電台昨天聯合舉行記者招待會，公佈第五屆足球明星及足球先生選舉事宜。

足總消息

▲足總執委會昨晚通過多項決議，其中之一，是在以後的足球比賽進行過程中，禁止一切非工作人員的婦孺進入鐵欄以內；後備席位的人數，每隊亦不能超過十五人。

▲執委會批准資助香港青年軍七萬四千元，參加五月三十及三十一日在法國里昂附近一個小鎮舉行的國際少年足球賽。

港青隊另外所需的六萬元則由康樂文化署撥出。

▲五月一日至十八日在曼谷舉行的十五屆泰皇杯賽，足總決定婉拒泰國方面的邀請，原因是香港在五月間的賽事十分緊密，不可能組軍遠征。

▲一間外國旅遊公司致函足總，要求在香港主辦一場由廣州足球隊對意大利熱拿亞隊的比賽。該公司定出的賽期是下月二十三日。足總毋須付訖兩隊戲金，但要包兩隊的來回機票或車票，以及提供食宿。若有錢賺，則由各方均分。足總將於本月二十八日開埠際小組會議研究此事。據該旅遊公司估計，最高票價要收七十元。

▲足總會所擴建一事漸有眉目，足總執委會全體成員一致支持擴建會所，故此要請示會長霍英東，研究是否有需要成立一個「會所擴建委員會」，以統籌有關事宜。

足球賽禁止婦孺跨越鐵欄
港聯戰科隆有獎競猜揭盅

▲足總昨宣佈「港聯戰科隆有獎競猜」得獎者名單，得獎者可於五月十七日至三十一日期間，親自持票根及有效之身份證明文件，到何文田足總會所領獎。

頭獎：VW○○三四四；二獎：VT○○五八三；三獎：VI○○○五五；四獎：V○○○一○五一、V○○一九三一、VS○○二○四、VW○○二五一。此外還有五獎十名，特別獎五十名。

南華昨開操
月杪拉隊赴烏溪沙集訓

【本報訊】南華足球隊上周四賽和嘉山後，經過三天休息後，大軍於昨天下午在大營恢復操練。

助教盧紹昌表示，南華目前有黃文財、尼路臣及尹志強三名傷兵，但三人只是輕傷，經過數天休息後，下月二日對流浪時可以出賽。

「阿昌」透露，南華將於周三上午拉隊入淺水灣晨操，周四下午與麥電或軍聯友賽。本月三十日再拉隊入烏溪沙集訓。

高級田徑賽締四項紀錄

【本報訊】全港高級組田徑錦標賽，十七及十八日在灣仔運動場進行。兩日角逐總共締造四項全港紀錄。全部新猷均是由女運動員造出，首日比賽，長跑會的長谷川遊子打破千五米成績（四分四六秒三四），陸軍會的艾利洛破推鉛球紀錄（十二米六六）。前天的比賽，繼續產生其餘兩項新紀錄，青年會的芭克莉破二百米（二五秒四三）紀錄，長谷川遊子打破八百米（兩分二〇秒六八）紀錄。

球星選舉較前完善

一得之見

全港足球明星選舉，今屆已是第五個年頭，選舉辦法較前完善。

這個由香港華人足球員總會與香港電台合辦、選舉十一個足球明星的活動，始於七九至八〇年足球季。連續幾屆，都是球迷投票，會計師計算選票，票多者當選。

本屆，首創評選團，由十一支甲組球隊教練評選。這辦法，優於過往的球迷投票。

不是說球迷眼光「唔得」，而是漫長的球季，能夠每場比賽都捧場者，少之又少，如此投票選舉，難免有偏差。

主辦者同時不忘球迷，另設球迷競猜，猜中有獎，如此辦法，兩全其美。

至於要求各報體育版老編參與評選，經常到球場的老編應可勝任，如果是坐辦公室的老編，那就不必了！

·波迷·

亞女籃會師東京
港隊月杪上征途

【本報訊】第九屆亞洲女子籃球錦標賽定於本月二十八日至五月五日在東京代代木體育館舉行，香港業餘籃球聯會定於本月二十三日下午八時在溫莎皇宮酒樓舉行授旗出發禮，香港女子籃球代表隊定於本月二十六日上午十一時半搭機出發。

工聯足籃球隊遠征江門澳門

【本報訊】工聯會工俱康樂組足球隊及男女子籃球隊，前天前往江門及澳門旅行比賽。在江門由工俱足球裁判隊對江門甘化廠足球隊，工俱力華足球隊對江門體校足球隊。工俱男子籃球隊對江門機訊籃球隊，工俱女子籃球隊對江門甘化廠女子籃球隊。在澳門由工俱足球裁判隊對澳門足球裁判隊，工俱力華足球隊對澳門紙印業足球隊，工俱男女子籃球隊對澳門勞校男女子籃球隊。

亞洲象棋聯會在杭開會
澄清有關圖形棋子圖案
修訂會章選出第三屆職員委托星菲辦棋賽

【本報杭州十九日專電】亞洲象棋聯合會於四月十二日在此間召開第三屆會員大會，出席大會的有中國、香港、澳門、菲律賓、新加坡、泰國等六個會員單位。

大會本着團結、協商、發展三原則精神，經過充分討論，作出如下決議：

（一）關於修訂會章：為加強組織，出席會員大會的會員代表人數由一人至五人，改為一人至七人。常務理事會成員增加了一名副秘書長、一名副學務長及一名副裁判長。

此外，為展開推廣工作，設立了一名推廣主任（由一名副會長或一名副秘書長兼任），及增設一個「中國象棋推廣委員會」，以徵集及研究中國象棋推廣工作（即包括象棋國際化等工作）之完整方案。

（二）關於改選結果：當選之十八名第三屆常務理事為會長：澳門何賢。副會長：中國陳遠高，新加坡吳威之，香港吳晚成。秘書長：菲律賓陳羅平。副秘書長：菲律賓謝添順，中國洪林。財務長：澳門崔德祺。副財務長：澳門尹君樂。總編輯：新加坡簡俊清。副總編輯：泰國丁身展。裁判長：香港李志海。副裁判長：新加坡黎修錦，泰國蔡文雄。出版主任梁利成。學務長：馬來西亞黃振文。副學務長：馬來西亞卓志良。考銓主任：中國顧爾承。推廣主任：中國陳遠高（兼）。

（三）委任稽核員：澳門崔世昌會計師。

（四）敦聘名譽職位：名譽顧問：中國李冲，永遠名譽會長：馬萬祺（澳）、崔德祺（澳）、崔耀（澳）。名譽會長：何柏（澳）、陶開裕（澳）、馮文根（澳）、盧道和（澳）、關溢輝（澳）、陳瓊（澳）。贊助人：羅柏心（澳）、何麗節（澳）、黃秀寅（菲）、範清涌（菲）、吳威之（星）、王春檔（星）、柯豐慶（星）、胡漢輝（港）、泰國潮州會館。

（五）原則通過接受印尼象棋協會的入會申請，但需印尼象總按亞象聯規章辦理入會手續，此條才予生效。

（六）關於中國象棋推廣工作：本會行政會屬下學務委員會於八二年二月公布該委員會所甄選決定之一種象棋圖形棋子圖案，引起亞洲各地報刊關注，有的報刊更作種種推測，引致議論紛紜，應予澄清：

1、有關象棋圖形棋子圖案之設計及採用，繼為推廣象棋運動，使固有之漢字象棋逐步為世界各國和各地區愛好象棋之人士容易明瞭、接受及參與對賽活動，此項圖形棋子及記錄法之採用，既不取代固有之漢字象棋，更不能作為本會法定採用之國際性或地區性比賽棋子。

2、學務委員會有關決定通過之圖形棋子圖案及宣布於八二年二月公布採用之公報，應予撤銷。

3、為使此種圖形棋子圖案更臻完善，進一步集思廣益，廣泛徵求各個國家及地區棋界人士之意見，將設立一個由本會各會員推派之代表組成的「中國象棋推廣委員會」，專題專責研究，向本會行政會暨常務理事會提交完整之方案，經行政會暨常務理事會審議認可，再提交會員大會批准並公布施行。

（七）第三屆亞洲杯象棋賽，委請新加坡承辦，預期於八四年舉行，第二屆亞洲城市象棋名手邀請賽，委請菲律賓承辦，預期於八三年舉行。

大會結束後，行政暨常務理事會亦於同日舉行第三屆第一次會議。會議對亞洲象棋名手邀請賽辦法作了修訂，並規定設置獎金（詳情另行公布），並委任了一個六人遴選委員會負責遴選參賽棋員。

在大會召開前，裁判委員會舉行之修訂象棋棋例棋規預備會議，也取得一定的成果，將於今年九月在澳門舉行一項會議對棋規棋例作最後審定。

籃球場上茅風需及時制止

看台人語

近兩年來，香港籃球場上出現不少茅風，球員之間動不動便大打出手，甚至辱罵球證。在一般青少年中，此風似有蔓延之勢，本年度最嚴重的一案，當推乙組決賽環球隊輪波，球員孔包勝居然掌摑球證。籃聯會有見及此，認為非大力整飭不可，於兩周前作出處理——環球隊停賽三年，孔包勝終身停賽，顧政文、楊以德停賽兩年，朱奕文停賽四年。

如此重刑是近年僅見的籃圈「大件事」，茅風勁吹，非重視不可。籃聯諸公也苦心孤詣。然而，如何才能真正控制歪風，甚至逐漸減滅，有待籃聯、籃裁的首腦們去費心了。

儘管籃聯施以「極刑」，通告屬會，但仍未引起一些球會（隊）共鳴，甚或置之不理。好像上周甲一組男子籃球聯賽的重賽——均安對警察的冠軍爭奪戰。由於大戰當前，提早售票，亦一早「爆棚」，吸引二千球迷。籃聯會預見賽事勢必緊張刺激，因為雙方較早碰頭時已出現打鬥場面，此次必須及早預防。故此，特由副會長李柱、籃裁會主席尤應邦、總幹事林維聰組成技術小組，座鎮場畔；又派出執委會的中心人物溫良、梁桂榮、方仲佳、郭文光負責監場，以防意外發生。可惜，在最後五分鐘居然重蹈覆轍，又發生毆鬥事件。當均安鄭鎮平滲入籃下時，警察黃深明、羅福富向前攔阻，其時，鄭鎮平以手踭撃及黃深明、羅福富，屬技術性犯規，但警察球員竟追前重拳擊鄭，造成場上氣氛緊張。幸得球證及監場職員之勸阻，事件才不致擴大。然而球賽已成為沒有意義的「大戰」了。

本港的籃球賽，大戰小戰異常頻密，大打小打常有發生。如上月份的亞洲「城市杯」邀請賽，日本對南朝鮮、日本對馬來亞，兩場均出現從未見過的集體毆鬥場面，小的各社團主辦的「杯仔」賽，更易動「肝火」。如此下去實令人擔心，將來的籃球賽會怎樣呢？香港的籃球裁判誰來擔當呢！

·阮偉·

為保證經濟脊骨發展 港府對於製造工業 今後應作積極措施

昨日卸任總商會主席紐璧堅對記者表示

紐璧堅

【本報訊】於昨日卸任的香港總商會主席紐璧堅，在[illegible]會上說：財政司彭勵治上[illegible]地顯示「由於繼續受到世[illegible]一九八二年將不會是香港[illegible]」。彭勵治曾預測百分之八的[illegible]

紐璧堅說，[illegible]今後應在製造業上作出更多[illegible]脊骨的發展。事實上，成[illegible]決心。同時，港府所設立[illegible]為只要是被有關方面認為[illegible]預測的土地價格。[illegible]資人士發展廠房，這樣才[illegible]展香港工業的消極因素。[illegible]這需要有更高的教育系統。

年初出口進展緩慢 今年不是安逸年頭

應發展與美貿易吸引美資投入

馬登

紐璧堅說，財政司彭勵治最近曾修改他對經濟的預測，並認為百分之八的經濟增長率會是較難達到的。相信這是基於本港的工業所受到壓力之故。工業所受的部分壓力，是來自紡織業在配額問題的談判。看來，今年一月及二月本地經濟脊骨的出口業的緩慢開展，使人感到今年將不是一個輕易的年頭。不過，香港的繁榮雖受挑戰，但它的決心和運氣，是可以達到財政司的預測的。

他說，香港很依賴美國的經濟表現，尤其是美國由經濟衰退發展至復甦的速度。近期的報道顯示，有人認為美國經濟已有所復甦，但這會是緩慢的復甦，而不是戲劇性的轉變。財政司曾強調香港的出口受到美國經濟復甦影響的同時，並依賴未來有關本地成衣及紡織品出口會議。任何對香港目前利益的侵害，將會影響香港對美國出口的增長率。這不僅僅是指今年，而是泛指以後的年頭。

他又稱，香港應該發展與美國之間的雙邊貿易關係，並吸引美國在港的投資及技術協助。

紐璧堅說本港與中國關係的繼續發展，令人鼓舞。過去幾年港中的貿易有迅速的發展。目前中國，已超越澳洲及加拿大，而成為香港貨品的第五大出口市場。轉口貿易增長迅速。紐璧堅指出：「過去五年內，外國貨品經港輸入中國，從百分之二增至百分之二十。而中國貨品經港輸往外國，則由百分之二十五增至百分之三十。換言之，本港幾近半數的轉口貿易，皆以中國為夥伴。」

他說，中國最近開步發展它的海上石油儲備。這是一個長期的計劃。相信，在開採海上石油及中國發展四個現代化的過程中，為香港提供不少發展機會。

新任的主席馬登表示，毫無疑問的是，香港的工業發展已經有所放緩。不過，自五十年代至今，香港對所有變化都具靈活性，以追上市場的發展情況。近年的電子業的迅速發展，有可能替代紡織業的位置。

應成立地產諮委會

林浩雨

地產建設商會副會長方潤華，昨日再度呼籲港府成立地產業諮詢委員會，以便吸取地產商、地產界專業人士對地產業發展的意見。這一個要求是合理的，尤其是地產業在香港經濟中所佔的比重相當大，又涉及社會民生的問題，故在這一個問題上能廣泛諮詢有關人士的意見，相信只有好處而無害處。

較早時，當局已透露將組織建築業諮詢委員會，大概這個委員會的職權範圍亦包括地產業在內，不過地產商認為，建築業與地產業雖有相近之處，但二者仍多區別，而且都有繁忙的事務要處理，故與其合而為一，不如分為兩個組織。這些建議是值得考慮的。

方潤華認為目前的地產調整期還有可能持續一年，換言之，如果以八一年下半年是調整期的開始的話，則估計這次在旺市長達四年後的一次調整，會歷時一年半到兩年。

對於地產市的調整，有人認為是「必然的循環」，並以香港地產市過去發生過的數次興衰循環作為例子，以證明有起有伏的必然性。從某一個角度看，任何商品的價值，包括樓宇的價值在內，有起有跌，是毫不為奇的，問題在於這次的調整，是以往暴漲後的較大幅度回落，反映了不合理投機後的一次「退潮」，也是高地價的後遺症。顯而易見，假如過去的地價政策處理得好，今次即使有調整，對經濟的衝擊也不會太大。故汲取經驗教訓，設立由有關人士組成的地產諮詢委員會，減少地價急升與急落的情形發生，對形成地產市道的平穩發展，當會有好處。

經濟 ①

去年世界貿易遭遇困難 港貿易尚屬滿意

工商業績仍可維持穩定

【本報訊】香港總商會昨日發表了該商會的《一九八一年度年報》。該商會主席紐璧堅在年報的主席報告書中表示，在去年世界貿易與經濟面對重重困難的一年內，香港的表現尚算令人滿意，至去年底已有跡象顯示一九八二年的情況續會改善。

他形容去年的世界經濟是：大多數經濟強國年內持續遭遇多項問題，如高通脹率、近乎停滯的經濟增長、失業情況加劇及所導致的國際貿易保護主義情緒澎湃等，若干國家更表示其整體貿易業績向負數發展。這些因素使受到困困的國內工業趁機向政府施加壓力，要求政府採取保護主義政策對付進口貨。幸而大部份有關政府對於此等壓力均加以牽制，不過仍有若干政府採取暫時性的不公平行動對待進口貨。盡管貿易形勢艱難，而且年初工商界對[illegible]經濟前景曾表示憂慮，不過本港的工商業績仍可維持企穩。至去年底時已有跡象顯示一九八二年情況將有所改善。

他說，八一年本港的整體貿易情況雖然尚算令人滿意。不過製造業內若干行業卻稍欠理想，只有電子及製錶等較高科技工業除外。製造業的整體生產與就業情況幾乎停滯不前，本產出口增長率為百分之十六，差不多相等於通貨膨脹率。市道呆滯、利率偏高、港元疲弱引致進口機械與材料價格抬高，這些因素對於製造業均有壓抑性影響。至年底，水荒亦引致不少問題，不過港府已盡辦法確保工業界在製造過程當中所需用水能源源不絕供應。年底所獲訂單不少，可見八二年將有起色。

港匯指數企定

【本報訊】港匯指數與前無異，昨仍企住八十九點一。

倫敦・紐約・東京・新加坡股市（四月十九日）

倫敦股市：金融時報指數：五五○點○，升○點七。

紐約股市開市：道瓊斯工業指數：八四四點五五，升一點一四。

東京股市：日經道瓊斯平均價七、一三五點二一圓，升五點五二圓。

新加坡股市：海峽時報指數：七四八點五五，升四點八八。

世界經濟仍衰退 需要多年才復甦

港貨出口預測仍有增長

紐璧堅又稱，由於香港製造的產品有八成付運出口，因此工業方面的發展有賴明年世界經濟的發展路向。除非已發展國家的經濟情況有顯著改善，否則難以預測世界貿易任何實質增長。通貨膨脹率已開始回跌，但高利率仍然持續令消費開支為之削弱。有根據顯示目前世界經濟衰退的情況可能需要多年始能復甦，因此我們不可能像一九七六年般體驗到經濟衰退期過後，貿易數字急劇增長的情形。不過，在一九八一年年底經濟學家預測美國經濟將於八二年下半年復甦，如所測屬實，則若干西歐經濟強國很可能亦步亦趨。在這些情形下，香港的貿易表現將較一九八一年為佳，因為香港外銷往北美及歐洲共同市場的港貨佔出口的七成。

近期需求放緩 長錢息口趨軟

短錢拆息昨收市仍企定十五厘

【本報訊】銀行同業拆息昨日的表現穩定，長短錢的息口沒有多大變化。「隔夜錢」仍收十五厘。不過，銀行業人士透露近期的長錢需求有所放緩，因此未來的息口可能稍為偏軟。

「隔夜錢」的開市為十五厘、十四厘八七五。整日最高息口僅為十五厘，也曾低成十四厘八[illegible]過十四厘八一二五，波動幅度相當狹窄，只有十六分之三厘。尾市息口是十五厘、十四厘八七五。收市十五厘，與上周末相同。

其餘各項拆息的收市情況為：「一周錢」[illegible]低於十五厘的趨勢，顯示銀行對長錢息口看淡。

本港紡織與製衣業 今年碰到困難年頭

新任總商會副主席唐驥千表示

唐驥千

【本報訊】南海紡織股份有限公司主席兼常務董事唐驥千，昨日被選為香港總商會的副主席。這是香港總商會成立一百多年來，首位當選副主席的華籍人士。唐驥千在該商會的年會後，接受本報記者訪問時估計，今年將會是本港紡織與製衣業碰到困難的年頭。

據香港總商會的傳統慣例，當選為該商會副主席者，將會在兩年之後成為主席。唐驥千表示，此番獲選為香港總商會的副主席，實在是榮譽，也是一項挑戰。他將會為香港各方面的行業包括製造業，爭取最佳的利益。相信財政司彭勵治於財政預算案所預料今年香港生產總值增長率為百分之八，是應該達到的。

唐驥千預料今年的經濟前景將是暗淡和令人感到陰鬱的，因此，紡織業也不可能例外地不受經濟放緩的影響。相信紡織業與製衣業今年將會碰到困難。難題主要是基於西方國家今年的經濟會是較以前為差，需要出口的紡織業在間直接上受到壓力。

他最近曾到美國，對當地的經濟發展不表樂觀。他說，三月份的美國製造業的實際生產數字，又有所下降。這是接連七個月的每月生產增長率的下降。看來，美國的經濟衰退不會在短期內見底。

唐驥千又稱，在歐洲、西方國家的失業率還是那麼大，整個經濟情況是相差的。不過，一旦西方經濟有所復甦，香港將會迅速反應。

倫敦報價港股

四月十七日

股票	報價
匯豐	10.75
怡和	16.35
和黃	14.30
會德豐	5.625
置地	6.65
太古	10.25
長實	15.65
九倉	4.45

（以港元計）

股市先跌後轉緩升

市道淡靜交投減至八千多萬元

【本報訊】昨日股市作小幅度反覆，市價走勢則先跌後升，結果多數項目守穩，其餘雖然有升有降，但幅度極微，恒生指數跌一點八三，而為一一八○點六五。因此，各種指數亦漲跌不一，其中金銀的金指數小升，銀指數小跌。市道淡靜，四會成交共值八千一百多萬元，比上週五日減二千八百一十七萬。

昨日早上，股票一開市便多半小跌，交易異常靜寂，人們一片觀望。市情之所以如此，主要是人們鑒於前週美國銀根一下子增加七十一億，通常可能影響短期利率上升，這是人們忌憚的事情。但是，據紐約股票商的觀測，每年四月初旬通常銀根供應大增，往後則漸恢復正常，因此紐約股票商對此亦不大重視，所以美國股價上週收市反升。正因如此，人們對後市便難以捉摸。在初開市時，淡友借著美國銀根供應大增之便，壓低股價，可是市場中跟風者奇疏，以致淡友的壓力無法施展，市價跌後轉定，買賣則異常疏落。到十一時，恒生指數跌六點四八，跌為一一七六點。

十一時以後，由於淡友動不起來，其中亦有些平倉持市，這便造成市價輕微回挺，上午收市指數升為一一七七點五四，仍跌四點九四。

下午，關表沥以上午收市回升到接近一一八○點「阻力線」，認為此一「阻力線」正在起作用中，出而吸進，近尾市因之小升，使指數升至「阻力線」以上收市。

利安宣佈派中期股息

【本報訊】昨日利安宣佈派中期股息，每份四仙，五月十七至二十一日截止過戶。

香港股票行情（四月十九日）（港元計）

指數	收市	升或降	成交	金額
恒生指數	1,180.65	－1.83	四會總成交	8,193萬元
遠東指數	5,761.40	＋14.08	遠東會成交	3,773萬元
金指數	1,054.30	＋3.01	金銀會成交	2,780萬元
銀指數	1,057.12	－3.87	香港會成交	1,624萬元
金銀指數	1,028.01	＋1.29	九龍會成交	16萬元

股票	收市	升或降
銀行財務		
恒生(除淨)	89.00	——
匯豐(除淨)	10.80	——
東亞	38.25	－0.75
永隆	79.00	－1.00
海外信託(除息)	5.40	－0.05
友聯	10.60	－0.20
嘉華(除息)	2.75	——
怡和證券	12.70	——
怡證認股證	4.15	＋0.025
新鴻基銀行	5.00	——
新鴻基證券(除淨)	3.275	＋0.05
工商銀行	5.05	－0.05
永安集團	5.00	——
統一機構	——	——
大來財務	——	——
綜合企業		
聯合企業	7.20	＋0.05
莊士集團(除息)	0.81	——
和記黃埔	14.30	＋0.10
和黃優先	0.78	＋0.01
和黃認股證	6.65	＋0.10
英之傑	4.30	——
怡和	16.40	＋0.20
怡和認股證	2.25	——
利豐	2.70	——
廖創興	——	——
太古A(除息)	10.30	——
太古B	——	——
其昌	17.50	——
會德豐A	5.60	——
仁孚	2.025	＋0.025
工業製造		
港機工程	——	——
青洲英泥(除息)	——	——
寶光	3.15	－0.05
廣聯	——	——
立興	3.075	－0.075
南聯(除息)	2.90	——
南豐紗廠	——	——
聯合汽水	——	——
恒生工業	1.78	——
鱷魚恤	5.00	——
生力啤(除息)	6.60	－0.05
倉塢航運		
維達航業	4.05	——
九龍倉	4.475	＋0.05
東方貨櫃	2.925	——
萬邦航業	——	——
寶福發展	——	——
信德	——	——
華光航業	2.90	＋0.025
會德豐船A	——	——
隆豐	2.625	——
隆豐認股證	1.95	＋0.02
中華造船	1.70	－0.02
偉進航運	——	——
安全貨倉	——	——
信大輪船	——	——
公用事業		
中華電力	12.40	——
香港隧道(除息)	10.00	——
中華煤氣	26.50	——
油蔴地(除息)	4.90	——
港燈	4.50	＋0.075
港燈認股證	5.65	＋0.05
電話(除淨)	25.10	－0.30
電話認股證	12.70	－0.40
九巴	——	——
中巴(除息)	12.00	——
地產建築		
長江實業	15.70	——
遠東發展	1.50	——
嘉年	1.35	＋0.01
鷹君	1.58	——
恒隆	4.40	——
置地	6.65	——
置地認股證	13.40	——
信託A	6.60	——
合和	2.90	——
新昌	2.025	——
新昌地產	0.59	——
國際城市(除息)	0.75	——
希慎興業(除息)	0.53	－0.01
李隆	——	——
亞洲置地	——	——
建燦	0.85	－0.01
利興	——	——
好世界(除淨)	1.06	＋0.02

股票	收市	升或降
銓利	3.225	——
百寧順	0.97	－0.11
佳寧	4.05	——
佳寧認股證	1.56	——
世紀城市(除息)	1.01	——
莊士置業	0.43	－0.01
莊士置業認股證	——	——
昌生興業	——	——
紀德置業	3.825	——
益大	2.30	——
益大認股權證	0.35	——
保華	4.85	＋0.05
建生	——	——
建新	——	——
聯邦A	5.65	＋0.05
森滿合	——	——
新鴻基地產(除息)	6.15	——
新地優先股	8.20	＋0.10
新景豐	0.93	－0.03
新城市地產(除息)	0.98	——
新城市認股證	0.16	－0.04
新世界	3.95	——
大新	5.20	——
太古地產	6.40	＋0.05
大昌	2.175	——
大生	2.30	＋0.025
大生認股證	——	——
泰盛	1.74	－0.08
泰盛認股權證	0.305	－0.015
德榮	1.97	－0.01
大寶	2.325	－0.025
大寶優先股	——	——
匯理置業	——	——
華光	1.44	－0.01
永泰	3.975	－0.025
世界發展	——	——
金山(除息)	——	——
夏利文	2.50	＋0.05
恒基兆業	2.10	－0.05
恒基部份繳款	0.63	－0.01
志正國際	——	——
星港地產	——	——
信和置業	0.67	＋0.01
信和認股證	0.19	＋0.005
兆安地產	——	——
華信地產	1.13	－0.02
百利保	0.88	＋0.02
百利保認股證	——	——
美迪臣	0.60	－0.02
美迪臣認股證	——	——
大元	——	——
利安	1.31	——
周生生	——	——
康力投資	1.58	＋0.04
協成行	——	——
亞細安	6.25¢	－0.5¢
酒店飲食業		
凱聯	5.45	－0.05
遠東酒店	1.05	－0.01
海港企業	45.00	－0.50
大酒店(除淨)	35.50	——
美麗華(除息)	——	——
百樂	——	——
富都酒店	——	——
富豪酒店	1.09	＋0.01
富豪認股證	0.24	——
紅寶石	——	——
國際酒樓	——	——
百貨及其他		
連卡佛A	9.30	－0.10
裕華國貨	2.70	＋0.075
永安	2.725	＋0.025
先施	——	——
瑞興	——	——
邵氏	——	——
星島報業	——	——

遠東會十種成交金額最多股票

股票	金額	股數
匯豐	3,968,552	368,160
長實	3,900,500	251,000
佳寧	3,052,300	758,000
銓利	2,461,350	760,000
和黃	1,653,700	117,000
港燈	1,600,370	323,750
置地	1,287,400	195,000
九燈	870,950	70,500
怡和	820,920	50,600
康力	705,640	450,000

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
大同	DATONG	天津	4月22	招商局
庇士安	BISCAYNE NAVCO	馬尼拉	4月22	東安
非洲羊駝	ALPAC AFRICA	南非	4月22	仕嘉
依利莎星	ELYSIAN STAR	日本	4月22	中央
嘉林亞馬蓮	GALLEON AQUAMARINE	馬尼拉	4月22	海豐
風慶	FENGQING	上海	4月22	招商局
珍珠泉	ZHENZHUQUAN	青島	4月22	華夏
天馬	SKY HORSE	日本	4月22	東源
遠東友誼	F.E. FRIENDSHIP	台灣	4月22	豐利行
盤錦海	PANJIN HAI	上海	4月22	招商局
協和順風	KYOWA BREEZE	台灣	4月22	大熊
海合	OCEAN ESPOIR	日本	4月22	大阪
美嘉	MERDEKA	日本	4月22	天祥
利鳥	LADY BIRD	日本	4月22	協成
桃園	TAO YUAN	高雄	4月22	利達
香港快輪	H.K. EXPRESS	高雄	4月22	捷成
海皇珊瑚	NEPTUNE CORAL	美國	4月22	港恒
得力高馬士基	DRAGOER MAERSK	美國	4月22	馬士基
卡大馬卡二號	CATAMARCA II	基隆	4月22	太古
上海	SHANGHAI	上海	4月22	招商局
丸井丸	MARUI MARU	日本	4月22	中央
榮恒	GREEN FOREVER	地中海	4月22	利達
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷新加坡	4月22	海陸
溫寶龍總統	PRES. VANBUREN	美國	4月22	總統
東海六號	TUNG HAI NO.6	高雄	4月22	東海
福興	FOO HSING	高雄	4月22	永裕
太陽山	TAI YANG SHAN	福州	4月22	華夏
力星	LILAC STAR	日本	4月23	東源
法令二號	ACT II	基隆	4月23	大阪
嘉林多明尼	GALLEON TOURMALINE	台灣	4月23	安快
基安首領	KHIAN CAPTAIN	日本	4月23	美亞
菲朗高	FLAMINGO	新加坡	4月23	新僑
麗爾基	PROF. RYLKE	歐洲	4月23	天祥
安琪威力	ANANGEL MIGHT	台灣	4月23	仕嘉
關雅	PINYA	仰光	4月23	新興
金亞	GOLD ASIA	南非	4月23	新興
陶南一號	DONAM NO.1	釜山	4月23	港興
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	台灣	4月23	海豐
太平洋神駒	PACIFIC DESPATCHER	馬尼拉	4月23	港郵
文度莎	MENDOZA	新加坡	4月23	太古
利來福	NL. DELFT	日本	4月23	寶隆
愛寶快輪	ELBE EXPRESS	美國	4月23	捷成
長剛	EVER VALOR	美國	4月23	利來
力沙馬士基	LEXA MAERSK	新加坡	4月23	馬士基
澳洲企業	AUSTRALIAN ENTERPRISE	澳洲	4月23	怡和
巴薩倫那丸	BARCELONA MARU	日本	4月23	大板
奧登多富	MARIA OLDENDORFF	日本	4月23	大阪
貿易	CP TRADER	智利	4月23	天祥
漢江	HANGANG GLORY	釜山基隆	4月23	東宇
風濤	FENG TAO	秦皇島	4月23	招商局
海強	HAI CHIANG	高雄	4月23	永裕
金星	VENUS	日本	4月24	美邦
力恒	RIHENG	汕頭	4月24	華夏
美上美	BOONKRONG II	廣州	4月24	振盛行
巴爾迪路	BALDEROE	新西蘭	4月24	輝騰
銀洲	NGAN CHAU	美國	4月24	香島
基實將軍	GEN. KLEEBERG	歐洲	4月24	天祥
新華龍	XIN HUA LONG	新西蘭	4月24	奧迪
聖尊灣	SANJOHN BAY	日本	4月24	大阪
亞實士貨櫃	ABOITIZ CONCARRIER 7	馬尼拉	4月24	百保利
新澳洲	ZIM AUSTRALIA	新加坡	4月24	新興
陶南七號	DONAM No.7	釜山	4月24	港興
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	台灣	4月24	海豐
利來芬蘭	NL. FRANKLIN	新西蘭	4月24	太古
雅倫	ATHLON	基隆	4月24	太古
圓洲	YUEN CHAU	澳洲	4月24	香島
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	日本	4月24	馬士基
自由	SL. FREEDOM	美國	4月24	海陸
東南	HP DONGNAM	釜山	4月24	東發
乘風	SING WIND	曼谷	4月24	順昌
木星	JUPITER	釜山基隆	4月24	港興
興華	HSING HWA	高雄	4月24	海豐
大同	TA TUNG	高雄	4月24	東海
加賀丸	KAGA MARU	基隆	4月24	日郵
宜春	YICHUN	基隆	4月24	太古
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	台灣	4月24	海豐
八海山丸	HAKKAISAN MARU	日本	4月26	天祥
渣華利儀	NL. LINGE	基隆	4月25	渣華
新安琪	NEW ANGELITA	印尼	4月25	聯航
渣華馬德里	NL. MADRAS	基隆	4月25	渣華
美國金戈	AMERICAN LANCER	美國	4月25	美輪
玉加	YUCCA	日本	4月25	東源
勝拿	SIENA	美國	4月25	寶隆
皇星	ROYAL STAR	釜山	4月25	新興
義宗丸	GISO MARU	日本	4月25	海聯
薩摩亞	SAMOA	新加坡	4月25	寶隆
大朗加	TARONGA	日本	4月25	百利保
企業	MOUNT ENTERPRISE	基隆	4月25	美亞
富山	TOYAMA	歐洲	4月25	寶隆
杜多夫	PETR DUTOV	曼谷	4月26	華林
東平二號	TUNG PING No. 2	高雄	4月25	海昌
國利	KUO LIE	高雄	4月26	海昌
建華二號	KIEN HWA No. 2	高雄	4月26	東海
長忠	EVER LOYAL	高雄	4月26	利達
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	歐洲	4月26	捷成
藍水星	BLUE MERCURY	日本	4月26	日郵
宮豐丸	MIYATOYO MARU	日本	4月26	日郵
庇新安	BISCAYNE SUN	台灣	4月26	東安
香港貨櫃	H.K. CONTAINER	高雄	4月26	港郵
香港雅士	HONG KONG ACE	日本	4月26	山下
天代丸	TENDAI MARU	日本	4月26	大阪
海皇瑪瑙	NEPTUNE AGATE	曼谷	4月26	港恒
嘉貿	CHAR MOU	台灣	4月26	嘉慶
保羅騎士	CHEVALIER PAUL	歐洲	4月26	沙咭
華恒山	WAHANSA DUA	日本	4月26	東源
長仁	EVER HUMANITY	高雄	4月27	利達
愛國者	SL. PATRIOT	美國	4月27	海陸
雅詩	HP ACE	釜山	4月27	東發
哥迪高夫	GRODEKOVO	蘇聯	4月27	華林
九龍快輪	KOW. EXPRESS	新加坡	4月27	安快
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	4月27	海豐
成都	CHENG TU	新幾內亞	4月27	太古
愛華樂	ADVARA	澳洲	4月27	麥邈初
菲島怡美利	JOHNEVERETT	新加坡	4月27	福來
海洋星	OCEANIA STAR	日本	4月27	天祥
延安五號	YAN AN WU HAO	青島	4月28	華夏
嘉富文	FORUM CRAFTSMAN	日本	4月28	華英
地中海	MEDITERRANEA	基隆	4月28	天祥
歌羅雲挪	NIKOLAY GOLOVANOV	歐洲	4月28	華林
新紐約	ZIM NEW YORK	美國	4月28	新興
新悉尼	ZIM SYDNEY	澳洲	4月28	新興
奧美士先鋒	OMEX PIONEER	地中海	4月28	日郵

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
桃園	TAO YUAN	地中海	4月22	利達
海合	OCEAN ESPOIR	地中海	4月23	大阪
安琪威力	ANANGEL MIGHT	歐洲	4月23	仕嘉
香港快輪	H.K. EXPRESS	歐洲	4月23	捷成
利來福	NL. DELFT	歐洲	4月23	寶隆
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	歐洲	4月25	馬士基
杜多夫	PETR DUTOV	地中海	4月25	華林
香港貨櫃	H.K. CONTAINER	歐洲	4月26	港郵
長忠	EVER LOYAL	歐洲	4月26	利達
長仁	EVER HUMANITY	地中海	4月27	利達
哥迪高夫	GRODEKOVO	歐洲	4月27	華林
歌羅雲奴	NIKOLAY GOLOVANOV	歐洲	4月28	華林
地中海	MEDITERRANEA	地中海	4月29	天祥
利來安	NL. HOORN	歐洲	4月30	寶隆
沅江	YUAN JIANG	英國歐洲	4月30	海寶
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	歐洲	5月1	捷成
雅士康	ACE CONCORD	歐洲	5月4	港郵
長強	EVER VIGOR	歐洲	5月4	利達
派那可基	PIONEER NAKHODKI	蘇聯	5月4	華林
妙好信	MUEHLHAUSEN	歐洲	5月5	東亞
海豐	OCEAN HARVEST	地中海	5月5	大阪
連登	LINDEN	地中海	5月6	日郵
榮恒	GREEN FOREVER	地中海	5月6	利達
利來得	NL. DEJIMA	歐洲	5月7	寶隆
保羅騎士	CHEVALIER PAUL	歐洲	5月7	沙咭
麗爾基	PROF. RYLKE	歐洲	5月7	天祥
馬多運	MOTOVUN	地中海	5月7	遠行
豐和丸	HOWA MARU	歐洲英國	5月8	汎洋
東京快輪	TOKIO EXPRESS	歐洲	5月8	捷成
咭羅高夫	KHUD. PROROKOV	歐洲	5月8	華林
阿華馬士基	ALVA MAERSK	歐洲	5月8	馬士基
東方明珠	EASTERN PEARL	地中海	5月10	懋徳
謝佩高夫	IVAN SHEPETKOV	地中海	5月10	華林
華賓納	VERBENA	地中海	5月11	日郵
奧美士先鋒	OMEX PIONEER	地中海	5月11	日郵
長運	EVER LUCKY	歐洲	5月13	利達

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
桃園	TAO YUAN	遮打	4月22	利達
安達丸	ANDES MARU	亞丁遮打	4月22	大阪
安琪威力	ANANGEL MIGHT	遮打	4月23	仕嘉
利來福	NL. DELFT	遮打	4月23	寶隆
金貝寧	GOLDEN BENIN	遮打阿喀巴	4月23	嘉聯
奧登多富	MARIA OLDENDORFF	紅海	4月24	大阪
基安首領	KHIAN CAPTAIN	科倫坡	4月24	美亞
嘉林多明尼	GALLEON TOURMALINE	科倫坡	4月24	安快
美那	MAWLAMYAING	仰光	4月25	新興
杜多夫	PETR DUTOV	遮打	4月2[illegible]	華林
聖尊灣	SANJOHN BAY	吉布提遮打	4月2[illegible]	大阪
加賀丸	KAGA MARU	遮打	4月25	日郵
大朗加	TARONGA	波斯灣	4月26	百保利
長忠	EVER LOYAL	遮打	4月2[illegible]	利達
長仁	EVER HUMANITY	遮打	4月27	利達
[illegible]馬士基	ESTELLE MAERSK	卡拉奇波斯灣	4月29	馬士基
新悉尼	ZIM SYDNEY	依力	4月29	新興
柯威亞	AL WATTYAH	波斯灣	4月29	怡和
東方冠軍	ORT. CHAMPION	阿拉伯灣	4月30	港郵
長洲	CHEUNG CHAU	紅海	4月30	香島
嘉雄	CHAR HOONG	紅海	4月30	嘉慶
史其抹賓	STREAMBANK	科倫坡	5月2	天祥
東豪丸	TOHGO MARU	阿拉伯灣	5月3	山下
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	阿拉伯灣	5月3	總統
東方丸	ORIENT MARU	遮打	5月3	日郵
杜菲爾	IBN TUFAIL	波斯灣	5月3	怡和
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	吉大港印度	5月5	福來
威利圖	WILLINE TOYO	波斯灣	5月6	百保利
新海豚	NEW DOLPHIN	科倫坡卡拉奇	5月6	新僑
榮恒	GREEN FOREVER	遮打	5月6	利達
加普拉	CAPELLA	遮打	5月6	仕嘉
巴哈馬	UNION BAHAMA	遮打	5月7	安興
金奧利	GOLD ORLI	科倫坡印度	5月7	新興
河內丸	KAWACHI MARU	遮打	5月7	日郵
麗爾基	PROF. RYLKE	遮打	5月7	天祥
金燕寶	GOLDEN YENBO	遮打阿喀巴	5月8	嘉聯
昭川丸	SHOKAWA MARU	阿拉伯灣	5月6	日郵
馬高雅士	MACOL ACE	科倫坡阿拉伯灣	5月8	麥邈初
愛露馬士基	ELEO MAERSK	卡拉奇波斯灣	5月9	馬士基
扶桑丸	FUSO MARU	吉大港仰光加城	5月10	日郵
新星加坡	ZIM SINGAPORE	依力	5月10	新興
謝佩高夫	IVAN SHEPETKOV	遮打	5月10	華林
康俊	CONTENDER ARGENT	遮打阿喀巴	5月13	寶隆
基實將軍	GEN. KLEEBERG	遮打	5月13	天祥
香港島	H.K. ISLAND	波斯灣	5月15	香島
亞里	JEBEL ALI	波斯灣	5月15	怡和
東方為業	ORT. IMPORTER	阿拉伯海	5月15	港郵
嘉隆	CHAR LOONG	遮打阿喀巴	5月15	嘉慶

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
卡大馬卡一號	CATAMARCA I	德班	4月23	太古
巴薩倫那丸	BARCELONA MARU	東非	4月23	大阪
法令二號	ACT II	南非	4月24	大阪
嘉林多明尼	GALLEON TOURMALINE	西非	4月24	安快
雅倫	ATHLON	西非	4月25	太古
渣華馬德里	NL. MADRAS	西非	4月26	渣華
渣華利儀	NL. LINGE	路易士港	4月26	渣華
企業	MOUNT ENTERPRISE	拉高斯阿巴巴	4月26	美亞
天代丸	TENDAI MARU	西非	4月27	大阪
中山	ZHONG SHAN	拉高斯阿巴巴	4月29	怡和
南華	NAN HWA	南非	4月30	海成
樂海德	NORDHEIDE	西非	4月30	福來
嘉富文	FORUM CRAFTSMAN	洛比托羅安達	4月30	華英
亞金	AHR KIM	路易士港達班	5月1	登翔
金亞	GOLD ASIA	南非	5月2	新興
巴西快輪	BRAZILIAN EXPRESS	拉高斯阿巴巴	5月2	安快
史其抹賓	STREAMBANK	南非	5月2	天祥
非洲羊駝	ALPAC AFRICA	南非	5月4	仕嘉
金奧利	GOLD ORLI	西非	5月7	新興
萬沙特	MANSART	西非	5月8	沙咭
馬珍馬士基	MARCHEN MAERSK	西非	5月8	馬士基
羅露	LAURO	東非	5月8	大阪
渣華菲士高	NL. FRESCO	路易士港	5月9	渣華
快富輪	FRANKFURT EXPRESS	西非	5月10	安快
江鴻	AEGEAN CAREER	西非	5月10	汎洋
非洲珊瑚	AFRICAN CORAL	拉高斯阿巴巴	5月10	萊致
大阪丸	OSAKA MARU	南非	5月10	大阪
海誠	OCEAN SINCERITY	西非	5月10	大阪
顏尼士	AGNES VENTURE	阿巴巴拉高斯	5月10	日郵
海新	SEA EXPORTER	西非	5月11	川崎
渣華香港	NL. HONGKONG	東非	5月11	渣華
文度莎	MENDOZA	南非	5月13	太古

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
得力高馬士基	DRAGOER MAERSK	新加坡曼谷檳榔	4月22	馬士基
合安	ELMO	新加坡	4月22	海聯
沙美拉	AND. SAMYRA	印尼	4月22	亞利來
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	新加坡印尼	4月22	福來
庇士安	BISCAYNE NAVCO	馬尼拉	4月23	東安
美嘉	MERDEKA	新加坡巴生	4月23	天祥
利鳥	LADY BIRD	新加坡	4月23	協成
南星	NANSING I	納閩汶萊古晉	4月23	國光
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷新加坡	4月23	海陸
太平洋神駒	PACIFIC DESPATCHER	馬尼拉	4月23	港郵
安明丸	AKI MARU	新加坡巴生	4月23	大阪
風慶	FENGQING	新加坡巴生庇能	4月24	招商局
依利莎星	ELYSIAN STAR	新加坡巴生	4月24	中央
丸井丸	MARUI MARU	馬尼拉	4月24	中央
力星	LILAC STAR	馬尼拉	4月24	東源
漢江	HANGANG GLORY	印尼新加坡	4月24	東宇
亞實士貨櫃	ABOITIZ CONCARRIER 7	馬尼拉	4月24	百保利
陶南七號	DONAM No.7	曼谷新加坡	4月25	港興
義宗丸	GISO MARU	新加坡	4月26	海聯
藍水星	BLUE MERCURY	印尼	4月26	日郵
宮豐丸	MIYATOYO MARU	印尼	4月26	日郵
乘風	SINGWIND	曼谷	4月26	順昌
美上美	BOONKRONG I	曼谷	4月26	振盛行
香港雅士	HONGKONG ACE	馬尼拉	4月26	山下
八海山丸	HAKKAISAN MARU	新加坡巴生	4月26	天祥
風濤	FENG TAO	新加坡巴生	4月26	招商局
華恒山	WAHANSA DUA	新加坡	4月26	東源
海皇瑪瑙	NEPTUNE AGATE	馬尼拉	4月27	港恒
庇新安	BISCAYNE SUN	馬尼拉	4月27	東安
海洋星	OCEANIA STAR	新加坡巴生	4月28	天祥
祥安	FORTUNE TRADER	庇能	4月29	東安
海皇黃玉	NEPTUNE TOPAZ	新加坡曼谷	4月29	港恒
新安琪	NEWANGELITA	印尼	4月29	聯航
利是馬士基	LEISE MAERSK	新加坡曼谷檳榔	4月29	馬士基
泰藍寶	THAI PAILIN	曼谷	4月30	港郵
世界之獅	WORLD LION	曼谷新加坡	4月30	海陸
吉利	CATTLEYA	新加坡巴生	4月30	大源
奧莎文娜	OSA MENOR	新加坡庇能	4月30	協成
昌隆	FORTUNE MARINER	新加坡	5月2	海聯
錦江	KEUMGANG GLORY	印尼新加坡	5月2	東宇
有利雅士	ELECTRO ACE	馬尼拉	5月3	山下
東豪丸	TOHGO MARU	新加坡	5月3	山下
海皇子玉	NEPTUNE ZIRCON	馬尼拉	5月4	港恒
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	雅加達泗水	5月4	馬士基
山幸丸	SANKOU MARU	馬尼拉	5月4	中央
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	雅加達	5月5	日郵
海皇瑪瑙	NEPTUNE AGATE	新加坡曼谷	5月5	港恒
祥風	CHEONG WIND	曼谷	5月5	順昌
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡	5月6	海聯

東亞·東北亞線

船名		開往港口	月日	公司
遠東友誼	F.E. FRIENDSHIP	日本	4月22	豐利行
天翔	SKY HOVER	天津	4月22	華夏
佳星	FORTUNE STAR	天津	4月23	華夏
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	基隆	4月23	海豐
海強	HAI CHIANG	高雄	4月23	永裕
南進	HP NAMJIN	釜山	4月23	東發
福興	FOO HSING	高雄	4月23	永裕
寶利星	BONNY STAR	釜山	4月23	新興
東海六號	TUNG HAI No. 6	高雄	4月23	東海
安隆	UNRYU	日本	4月24	美邦
木星	JUPITER	基隆釜山	4月24	港興
陶南一號	DONAM No.1	釜山	4月24	港興
敖江	AO JIANG	寧波	4月24	招商局
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	基隆	4月24	海豐
麗爾基	PROF. RYLKE	日本	4月24	天祥
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	4月24	海豐
菲明高	FLAMINGO	日本釜山	4月24	新僑
木星	MUSING	大連	4月25	招商局
興華	HSING HWA	高雄	4月25	海豐
基實將軍	GEN. KLEEBERG	日本	4月25	天祥
美那	MAWLAMYAING	日本	4月25	新興
大同	TA TUNG	高雄	4月25	東海
宜春	YICHUN	高雄日本	4月25	太古
海富	MARINE CONTAINER	基隆	4月26	永裕
東平二號	TUNG PING No. 2	高雄	4月26	海昌
皇星	ROYAL STAR	釜山	4月26	新興
東南	HP DONGNAM	釜山	4月26	東發
上海	SHANGHAI	上海	4月27	招商局
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	基隆高雄	4月27	海豐
順江	SHUNJIANG	青島	4月28	登翔
菲島怡美利	JOHNEVERETT	日本釜山	4月28	福來
泰來	TAI LAI	高雄	4月28	東海
光大二號	KWANG TA No. 2	高雄	4月28	永裕
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	4月29	東洋
金華	KING HWA	高雄	4月29	東海
雅詩	HP ACE	釜山	4月29	東發
九龍快輪	KOW. EXPRESS	日本	4月30	安快
陽興丸	YOHKOH MARU	日本	5月1	豐利行
快樂星	HAPPY STAR	釜山	5月2	新興
海興	HAI XING	上海	5月4	招商局
厚華	NAVIKAPOL	上海	5月5	華夏

北美洲線

船名		開往港口	月日	公司
皮雅士總統	PRES. PIERCE	加州西北太平洋	4月22	總統
遠東友誼	F.E. FRIENDSHIP	美國西岸	4月22	川崎
海平普城	SEAPAC PRINCETON	西北太平洋	4月22	港郵
嘉林亞馬蓮	GALLEON AQUAMARINE	洛杉磯三藩市	4月22	海豐
力沙馬士基	LEXA MAERSK	加州紐約	4月23	馬士基
長剛	EVER VALOR	紐約	4月23	利達
溫寶龍總統	PRES. VAN BUREN	加州西北太平洋	4月23	總統
銀洲	NGAN CHAU	加州	4月24	香島
愛寶快輪	ELBE EXPRESS	加州西北太平洋	4月24	捷成
自由	SL. FREEDOM	西北太平洋	4月25	海陸
美國金戈	AMERICAN LANCER	加州紐約	4月25	美輪
薩摩亞	SAMOA	加州西北太平洋	4月25	寶隆
新紐約	ZIM NEW YORK	洛杉磯紐約	4月28	新興
亞洲雅士	ASIA ACE	美國西岸	4月29	山下
翠湖	BARBER TSU	紐約美國大西洋	4月30	百保利
胡佛總統	PRES. HOOVER	加州西北太平洋	4月30	總統
得力高馬士基	DRAGOER MAERSK	加州紐約	4月30	馬士基
美國寶星	AMERICAN AQUARIUS	加州紐約	5月1	美輪
愛國者	SL. PATRIOT	西南太平洋	5月1	海陸
陽興丸	YOHKOH MARU	美國西岸	5月1	川崎
雅斯達快輪	ALSTER EXPRESS	加州西北太平洋	5月1	捷成
東方使節	ORT. DIPLOMAT	加州紐約	5月2	港郵
耐能	SL. ENDURANCE	西北太平洋	5月2	海陸
雅利洲	APLI CHAU	加州	5月3	香島
飛航雅士	CLIPPER ACE	美國西岸	5月4	中央
長茂	EVER SUMMIT	加州	5月5	利達
探險者	SL. EXPLORER	西南太平洋	5月5	海陸
東方愛國	ORT. PATRIOT	加州紐約	5月6	港郵
嘉林瑪瑙	GALLEON AGATE	洛杉磯三藩市	5月6	海豐
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國西岸	5月6	川崎
百保圖	BARBER TOBA	洛杉磯紐約	5月6	百保利
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	加州西北太平洋	5月6	總統
萬能	BARBER MEMNON	加州	5月6	百保利
海皇玉	NEPTUNE JADE	美國西岸	5月7	港恒
利是馬士基	LEISE MAERSK	加州紐約	5月7	馬士基
勝達	SARGODHA	加州西北太平洋	5月8	寶隆
寶利雅士	BONITA ACE	美國西岸	5月8	山下
萊茵快輪	RHEIN EXPRESS	加州西北太平洋	5月8	捷成
美國貿昌	AMERICAN MERCHANT	加州紐約	5月9	美輪
保衛者	SL. DEFENDER	西北太平洋	5月9	海陸
高麗元善	KOREAN WONIS SUN	西北太平洋	5月10	利洲

中南美洲線

船名		開往港口	月日	公司
長剛	EVER VALOR	加勒比海	4月23	利達
卡大馬卡二號	CATAMARCA II	南美	4月23	太古
桑尼亞	SONIA MARIA	墨西哥	4月23	福來
渣華利儀	NL. LINGE	南美	4月26	渣華
嘉貿	CHAR MOU	加勒比海	4月27	嘉慶
安達貿易	ANDES TRADER	智利	4月27	天祥
翠湖	BARBER TSU	加勒比海拉美	4月30	百保利
美國寶星	AM. AQUARIUS	巴拿馬	5月1	美輪
金亞	GOLD ASIA	南美	5月2	新興
美國金戈	AMERICAN LANCER	巴拿馬	5月3	美輪
百保圖	BARBER TOBA	加勒比海拉美	5月6	百保利
萬能	BARBER MEMNON	委內瑞拉	5月7	百保利
日本花莉	JAPAN CANELA	加勒比海	5月7	汎洋
美國貿昌	AMERICAN MERCHANT	巴拿馬	5月9	美輪
路得賓	RUDDBANK	南美	5月10	捷成
牙買加丸	JAMAICA MARU	加勒比海	5月12	川崎
百吉亞	PACHITEA	秘魯	5月13	天祥
泰來	TAMARA	加勒比海拉美	5月13	百保利
文度莎	MENDOZA	南美	5月13	太古
長勇	EVER VALIANT	加勒比海	5月14	利達
安達發現者	ANDES DISCOVERER	智利	5月15	天祥

澳洲·新西蘭線

船名		開往港口	月日	公司
協和順風	KYOWA BREEZE	南太平洋島	4月23	大熊
澳洲企業	AUST. ENTERPRISE	澳洲	4月24	怡和
圓洲	YUEN CHAU	澳洲	4月24	香島
勝拿	SIENA	弗里曼特爾	4月25	寶隆
巴爾迪路	BALDEROE	新西蘭	4月25	輝騰
新澳大利亞	ZIM AUSTRALIA	澳洲	4月25	新興
新華龍	XINHUA LONG	澳洲新西蘭	4月25	奧迪
利來芬蘭	NL. FRANKLIN	新西蘭	4月26	太古
成都	CHENGTU	新幾內亞	4月27	太古
愛華樂	ADVARA	澳洲	4月28	麥邈初
勝來	SINALOA	弗里曼特爾	5月1	寶隆
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	5月1	太古
美赫羅夫	MAKSIM MIKHAILOV	澳洲	5月2	華林
新墨爾本	ZIM MELBOURNE	澳洲	5月2	新興
廣西	KWANGSI	新西蘭	5月8	太古

香港·廣州·深圳交通表

	香港開	到廣州	廣州開	到香港
直通火車	下午 1.00	下午 3.59	上午 8.30	上午 11.26
	下午 2.55	下午 5.50	上午 10.10	上午 1.07
巴士	上午 8.15	下午 4.20	上午 8.00	下午 5.30
飛翔船	上午 9.15	上午 9.40	上午 8.00	上午 8.25
	上午 11.45	下午 12.10	上午 10.30	上午 10.55
	下午 7.55	下午 8.20	下午 7.10	下午 7.35
氣墊船	上午 8.45	約3小時	下午 12.45	約3小時
	上午 9.45	約3小時	下午 2.00	約3小時
	上午 10.30	約3小時	下午 2.45	約3小時
星湖號	下午 9.00	上午 7.00	下午 9.00	上午 7.00

星湖號雙日由香港開，單日由廣州開
天湖號單日由香港開，雙日由廣州開

廣州—深圳（正常班車）

	廣州開	到深圳		深圳開	到廣州
廣深火車	上午6.25	上午8.37	（快車）	上午9.54	下午1.10
	上午7.32	上午10.40	（快車）	上午11.34	下午2.33
	上午9.15	上午11.31	（快車）	下午1.05	下午3.30
	上午10.23	下午1.44	（快車）	下午2.50	下午5.35
	上午9.40	下午3.30	（慢車）	下午4.30	晚上9.30

九九金　期金

四月十九日（每兩港元計）	九九金	期金（每安士美元計）十月	十二月
開市	2,492.00	387.50	392.50
最高	2,507.00	386.00	393.00
最低	2,485.00	384.00	393.00
收市	2,491.00	383.50	388.50
升降	+18.00	-7.50	-11.00
[illegible]	平	—	—
成交手數		8	1

成交期金共25手　成交總值1.0百萬美元

期金未平合約共1手

飾金（每兩）2,690.00　（平）

飾白金（每兩）2,740.00　（平）

富格林金幣買入：2,155.00賣出：2,175.00

白銀（十安士）440.00　（平）

銀行拆息：隔夜15厘　一個月15厘

外幣對人民幣匯價表

（4月19日）

貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	746.39	750.13
比利時法郎	一萬	404.93	406.95
丹麥克朗	一百	22.52	22.64
加拿大元	一百	151.97	152.73
西德馬克	一百	77.01	77.39
法國法郎	一百	29.51	29.65
英鎊	一百	327.37	329.01
美元	一百	185.36	186.28
挪威克朗	一百	30.47	30.63
荷蘭盾	一百	69.13	69.47
港元	一百	31.43	31.59
新加坡元	一百	86.14	86.58
奧地利先令	一百	10.96	11.02
意大利里拉	一萬	13.99	14.07
瑞士法郎	一百	94.36	94.84
瑞典克朗	一百	31.14	31.30

（材料來源：中國國家外匯管理總局）

外幣對港幣買賣價

（4月19日寶生銀行供稿）

貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	581.50	582.50
美匯	每百	582.70	583.10
英鎊	每鎊	10.20	10.35
西德馬克	每百	240.00	241.50
瑞士法郎	每百	294.00	295.50
法國法郎	每百	91.70	91.85
荷蘭盾	每百	216.00	217.50
意里拉	每百	4.15	4.40
加拿大元	每百	474.00	478.00
澳洲元	每百	605.00	609.00
日圓	每萬	236.40	237.40
新加坡元	每百	270.00	271.50
菲披索	每百	67.00	68.50
泰國銖	每百	25.00	26.00
印尼盾	每萬	84.00	86.00
新台幣	每百	13.70	14.00
澳門幣	每百	94.50	96.00
人民幣	每百	316.55	318.167

港元匯率指數：89.10（平）

香港·蛇口飛翔船表

香港開：上午九時、下午三時卅分

到蛇口：上午九時四十五分、下午四時十五分

蛇口開：上午十時卅分、下午四時卅分

到香港：上午十時四十五分、下午五時十五分

香港火車時刻表

紅磡開	到羅湖（標準時間）	羅湖開	到紅磡
上午5時36	上午6時41	上午5時51	上午7時06
6時53	8時15	6時29	7時47
7時51	9時06	7時05	8時22
+8時46	10時05	7時28	8時40
+9時54	11時14	8時54	10時09
+10時42	11時53	9時53	11時12
下午	下午	×10時31	×11時29
+12時17	1時36	10時58	12時21
×1時00	×1時54	11時41	12時52
1時26	2時38	下午×12時11	×1時07
×2時55	×3時49	12時50	2時15
3時13	4時30	2時26	3時40
4時06	5時21	3時34	4時58
5時30	6時45	5時09	6時24
6時14	7時29	5時45	7時06
6時52	8時03	7時17	8時35
7時52	9時08	8時20	9時30
9時00	10時23	9時35	10時44
★10時30	11時40		
▲11時00	0時06		

★週六、日及假期停開，▲週六、日及假期行走

×港穗班車，+週日及假日旺角站不停車。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
先達依力	STRATHETTRICK(下午二時)	釜山	A31	太古
南星	NANSING I(下午二時)	沙巴	B	國光
日湯瑪士	YATOMAS(上午五時)	日本	B16	天祥
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK(下午八時)	日本	現代橋	馬士基
寶利雅士	BONITA ACE(下午四時)	基隆	現代橋	東洋
瑪蓮娜	SL. MARINER(上午九時)	美國	海陸橋	海陸
泰來	TAI LAI(下午)	高雄	油蔴地	東海
愛露馬士基	ELEO MAERSK(上午六時)	卡拉奇	海底	馬士基
光大二號	KWANG TA NO.2(下午)	高雄	油蔴地	永裕
黑鯨	BLACK WHALE(上午八時)	日本	B18	大源
金石	GAMZAT TSADASA(上午二時)	日本	國際橋	華林
宮城丸	MIYAGI MARU(中午)	日本	B11	天祥
木星	MUSING(上午十時)	大連	A44	招商局
沙美拉	ANDHIKA SAMYRA(上午十一時)	印尼	B14	亞利來
南進	HP NAMJIN(下午十時)	釜山	B	東發
渣華香港	NL.HONGKONG(上午六時)	新加坡	A33	渣華
新華七號	XINHUA No.7(上午十時半)	武漢	B24	招商局

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER(上午二時)	基隆	B39	海豐
太平洋愛神	PACIFIC ACE(下午四時)	中美西岸	A6	川崎
海皇	KONDAR DORIS(上午六時)	加勒比海	A23	海運
比川高	GRIGORY PETRENKO(上午三時)	遮打	國際橋	華林
陶南二號	DONAM No.2(上午八時)	釜山	油蔴地	港興
波那可基	PIONEER NAKHODKI(下午二時)	蘇聯	國際橋	華林
布利斯托丸	BRISTOL MARU(上午五時)	遮打	現代橋	大阪
宇宙	COSMOS(下午)	沙巴汶萊	B1	川崎
香港快輪	H.K.EXPRESS(上午十時)	高雄	現代橋	捷成
東方命運	ORT. DESTINY(下午)	西非	國際橋	港郵
若草丸	WAKAKUSA MARU(上午八時)	日本	A38	日郵
蘇拉禮士	ZOELLA LYKES(上午八時)	爲西哥灣	A13	怡和
鼓山	GU SHAN(下午)	新加坡	B27	華夏
高山	GAOSHAN(下午四時)	上海	B2	招商局
建華二號	KIEN HWA No.2(下午)	高雄	油蔴地	東海
高麗元勳	KOREAN WONIOS SEVEN(上午四時)	加州紐約	國際橋	利洲
依馬都士	ELMA DOS(上午六時)	南非南美	A22	太古
英偉雅士	DYNAMIC ACE(中午)	馬尼拉日本	現代橋	東洋
黃金山	HUANG JINSHAN(下午)	大連	A18	華夏
金石	GAMZAT TSADASA(下午)	澳洲	國際橋	華林
太武山	TAI WU SHAN(下午)	福州	B22	華夏
新海順	NEW HYSAN(上午八時)	基隆	B20	聯航
集美	JIMEI(下午十二時半)	廈門	深水埗	嘉豐
	ASIA REGULUS(上午九時)	神戶	A37	東安
金馬	GOLDEN HORSE(下午二時)	上海	A27	源源
南海一號	SOUTH SEA I(上午九時)	東京	油蔴地	海洋

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
印尼怡美利	TAMURAEVERETT(上午)	日本	A	福來
美那	MAWLAMYAING(下午六時)	仰光新加坡	A	新興
安達丸	ANDES MARU	日本	A	大阪
金華	KING HWA(下午)	高雄	油蔴地	東洋
皮雅士總統	PRES. PIERCE(下午二時)	美國	國際橋	總統
奧蘭橋	BAY BRIDGE(下午六時)	美國	現代橋	川崎
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	國際橋	海豐
被士丹	POTSDAM(上午十一時)	歐洲	A	東亞
天翔	SKY HOVER	天津	現代橋	華夏
長勝	EVER VIGOR	歐洲	國際橋	利達
百保泰	BARBER TAIF(上午六時)	新加坡	國際橋	百保利
欧古隆	GYOKURYU(下午)	日本	國際橋	勇邦
安明丸	AKI MARU(晚上)	日本	B	大源
珍珠泉	ZHEN ZHU QUAN	青島	B	華夏
敖江	AO JIANG	溫州 波	B	招商局
寶利星	BONNY STAR(下午七時)	釜山	B	新興
合安	ELMO(下午六時)	日本	B	海聯
盤錦海	PAN JIN HAI(中午)	上海	A	招商局

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	雅加達泗水	現代橋	馬士基
先達依力	STRATHETTRICK	卡拉奇波斯灣	A31	太古
百保泰	BARBER TAIF(下午)	加勒比海拉美	國際橋	百保利
瑪蓮娜	SL. MARINER	西南太平洋	海陸橋	海陸
黑鯨	BLACK WHALE(下午)	新加坡巴生	B18	大源
宮城丸	MIYAGI MARU	新加坡巴生	B11	天祥
泰紅寶	THAI TUBTIM(晨早)	曼谷	國際橋	港郵
日湯瑪士	YATOMAS	曼谷	B16	天祥
寶利雅士	BONITA ACE	高雄日本	現代橋	山下
先達快菲	STRATH FIFE(上午)	日本	A21	太古
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	基隆高雄	國際橋	海豐
泰來	TAI LAI(下午)	高雄	油蔴地	東海
光大二號	KWANG TA No.2(下午)	高雄	油蔴地	永裕
渣華香港	NL. HONGKONG	日本	A33	渣華

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
南平	NAN PING	西區	招商局
寶島	TREASURE ISLAND	西區	寶島
日昇一號	SUNRISE No.1	B27	積誠
柳江	LIU JIANG	A19	招商局
白鷺	BAILU	B24	招商局
廣平	GUANG PING	A48	招商局
豐寧	FENG NING	A7	招商局
金線泉	JIN XIAN QUAN	昂船洲	華夏
龍溪口	LONG XI KOU	A34	招商局
銅城	TONG CHENG	A28	招商局
海寧	HAI NING	A49	招商局
榮昌	WING CHEONG	油蔴地	海通
勝利	FORTUNE VICTORY	西區	鳳凰
石湯海	SHITANG HAI	西區	招商局
光吉	KONG KAT	昂船洲	金源
	FEDDERS	油蔴地	建亨
白豹	BAIPAO	昂船洲	招商局
浦江	PU JIANG	B20	招商局
神速一號	GOD SPEED No.1	油蔴地	鳳凰
德寶	TAK PAO	油蔴地	招商局
黃浦江	HUANGPUJING	西區	招商局
他路那迦	AND. TARUNAGA	B25	亞利來
巴拉灣一號	PALAWAN No.1	B15	泰山
風雷	FENG LEI	A43	招商局
佳星	FORTUNE STAR	A15	華夏
國外冷一號	MINWAILENGYIHAO	茶果嶺	華夏
	GOLDEN KASUGA	B3	東際
大聯	TA LUANG	A24	順利
永安	FORTUNE RUNNER	B7	東安
挪威海	NORWEGIAN SEA	西區	益豐
成龍	HAM LUONG	油蔴地	施嘉寶
安迪迦一號	ANDHIKA I	B21	亞利來
金馬	GOLDEN HORSE	A27	源源
海平普城	SEAPAC PRINCETON	西區	港郵
成功一號	SENG KONG No.1	西區	美成
南島	NANTAO	西區	招商局
亞山奴三號	ASANO No.3	昂船洲	順利
奧利運	OLIVINE	西區	金星
	DONA CORAZON No.1	聯合埔	東成
	MAR CONTABRICO	昂船洲	太古
松金	SONG CAM	油蔴地	金星
河內一號	HANOI No.1	油蔴地	金星
華江	HUA JIANG	西區	景華

地產商會副會長方潤華表示

地產發展瞬息萬變 建議設地產諮詢會

地產調整期將持續一年

「八二年地產展覽」昨正式開幕

【本報訊】一個介紹本港、中國大陸、澳門及海外物業的「一八二年地產展覽」，昨日下午六時在香港大會堂低座展覽廳正式開幕，由香港地產建設商會副會長方潤華、新鴻基地產發展公司副主席關文偉、太古地產有限公司總經理馬大衛主持剪綵。

方潤華其後對記者表示，當局決定成立建築業諮詢委員會，原意很好，但假如能設立一個地產業諮詢委員會，會對本港的地產發展更為有利。地產業對本港經濟的影響大過於建築業，而且地產業發展瞬息萬變，如能設立諮詢委員會，便可就市道的變化，於最短時間內與港府商討。

他說，地產業諮詢委員會的成員，應包括地產商會人員、地產專業人士、以及港府代表。

談及目前本港的地產市道，方潤華表示，本港地產市道現仍在調整期和消化期，這個時期相信還需持續一年。不過，他對市區中小型住宅樓宇的銷售很有信心，儘管樓價還有可能下跌，但這類樓宇極其然只會再下跌百分之十。

他說，本港地產市道目前仍不樂觀，因為息率仍然高昂，同時工業放緩，就業率低，居民仍然採取觀望態度，對地產市道的信心不大。

他說，私人地產發展商參與拓展土地，而其後興建樓宇的情況，預料將會增多，而這種地產發展方法已證實是可行的，而且發展前景很好。

太古地產總經理馬大衛對記者表示，由太古地產於兩周前推出太古城新樓，實行了三年年息十厘的優惠賣樓辦法，迄今為止，春櫻閣和恒星閣兩座新樓宇共出售了一百個單位，佔出售量的三成，相信其餘七成會逐步被消化。

他說，較早時已出售的衛星閣和智星閣，共有一百二十個單位被收回，估計這些是炒家「撻訂」所致，這些單位中的六十個已以較優惠的辦法再次出售。

這次展覽除介紹本港各大地產公司發展的樓宇外，還介紹深圳、珠海的經濟特區目前發展的樓房建設；同時展出澳門、加拿大等海外地產物業。此外還展出各類建築裝飾材料、家俬、燈飾、窗簾及電器用品，並介紹使用電腦揀樓。

深圳市房地產公司經理駱錦星、深圳市建設委員會負責人劉錚華、總工程師以及深圳市房地產公司工程師王伯君，應這次展覽的主辦機構，合時宣傳有限公司及貿易宣傳中心的邀請，到港訪問及參加這次展覽。

駱錦星對記者表示，深圳特區目前正致力發展，已定的發展方針是不會改變的，各項工程的發展正進行得如火如荼。目前深圳市共有五十萬平方米的建築面積進行房地產建設，並進行二十五條道路的擴闊計劃以配合，目前已有一部分農村及城市戶口遷移到深圳。

這次展覽於今日開始一連四天舉行，參觀時間由每日上午十一時至下午七時。

香港地產建設商會副會長方潤華（右二）、新鴻基地產發展公司副主席關文偉（右一）、太古地產公司總經理馬大衛（右三），主持「八二年地產展覽」開幕剪綵。

經濟 ②

王安電腦展出電腦租售樓宇

【本報訊】一九八二年度地產展覽昨（十九）日正式揭幕，王安電腦有限公司在展會上展出一套介紹租售樓宇行業適用的電腦，吸引了不少參觀者的注意。

這具電腦一共貯存了六百一十處樓宇的租售樣本，消費者只須提供心目中租樓或買樓的各項條件，如樓宇面積，所在地點，以及願意付出的代價多少等資料一一輸入電腦內，電腦就會立即將最適當的選擇由打印器列印出來，供消費者參考。此外有關此六百一十間樓宇的詳細資料，亦會分別在螢光幕上顯示出來，而每間樓宇顯示時間為六秒。

金價走勢反覆

收市二四九一升十八元

【本報訊】由於阿根廷事件進入膠着狀態，九九金昨日走勢反覆，雖然下午買盤稍增，但在價高時仍是阻力，使收市價比前只升了十八元。

昨日周一本港金市因無外閘消息，照例以新聞發展為走向，不過阿根廷方面，海格這個調停人似乎未有成績，仍在舉行冗長會議，使人對形勢更有膠着的感覺，由於市場人士表示，目前金價全靠新聞消息來支持，而缺乏經濟因素，因此過度跟風投機實為不智。

九九金昨日開市報二千四百九十二元，中午二千四百九十六元收市。

下午九九金以每兩二千四百九十三元開出，最低落至二千四百八十七元，最高升上二千五百零七元，成為全日高價，尾市又回落至以二千四百九十一元收市，比上午開市價低一元，比前收市價上升十八元，息價持平。

亞洲最大電梯合同 奧的斯簽約一億元

承造匯豐總行所有電梯

【本報訊】正在本港訪問的奧的斯電梯公司總裁祖靈昨日在本港透露，在本港的電梯銷售市場佔最大比例（佔百分之十八至二十）的奧的斯電梯公司，在本港的業務繼續拓展，現已爭取到香港上海匯豐銀行新總行的全部電梯和升降機合約，總值為二億港元，這是亞洲今年最大的一宗電梯和升降機合約。

這項合約包括提供六十一部自動電梯和二十一部升降機。

祖靈表示，奧的斯在本港爭取得的另一項合約，是向海洋公園提供八部自動電梯，以便海洋公園能鋪建一條連貫山腳和山頂的自動電梯系統，總路程為一百一十五公尺，每部電梯長三十公尺。

他說，與海洋公司訂立的合約，總值為一千八百萬港元，這批自動電梯將於今年底陸續貨付來港，並於一九八三年安裝完竣。

與此同時，祖靈透露。奧的斯電梯公司已於今年二月與天津的電梯公司簽署草擬書，準備進一步商討合資經營，奧的斯公司在這項合資經營項目中佔百分之三十三，假如計劃成功，生產的電梯將提供給中國國內新建的酒店和外資發展的建設項目。

統計處發表外貿數字 貿易指數降百分四

大部分貨品種類出口數量下降

【本報訊】根據港府統計處昨日發表的統計數字，一九八二年一月份的本港製出口貨品價格，較一九八一年同期增加百分之九，入口貨品價格則上升百分之十四。因此，貿易指數（本港製出口貨品價格指數與入口貨品價格指數的比率）下降百分之四。

入口貨品數量下降百分之十八，而本港製出口數量則下降百分之十。

轉口貨品價格上升百分之十三，但數量則下降百分之十二。因此，總出口方面，價格上升百分之十，而數量則下降百分之十一。

大部份貨品種類的輸出價格均有增加，由電子零件的百分之一至紡織製成品的百分之二十七。另一方面，礦產及廢料輸出價格下降百分之十八，而鐘錶的輸出價格則下降百分之二十。大部份貨品種類的出口數量均下降。

美電昨又告上升 收市五八二點九

【本報訊】此間美電昨日又告上升，市場人士相信，上週美國銀根增加七十一億美元，大出乎意料和聯邦儲備局所訂的銀根增長範圍，可能刺激短期美國利率維持現有高水平之上，美元於是又見強硬。

昨日本港外匯市場上的美電匯價，開市價五八二點三，收市[illegible]八二點九，比前收市價上升零點四。

海外信託銀行業務發展 觀塘區第二間支行開幕

【本報訊】海外信託銀行以觀塘區的業務日益發展，為便利客戶起見，設於觀塘裕民坊六十一號的第四十五間支行，觀塘裕民坊支行已於本月十七日開幕，由立法局議員王霖、市政局議員劉文龍及觀塘民政專員徐均平聯合剪綵，禮成後並舉行酒會招待來賓。

該支行為該行在觀塘區的第二間支行，由薛凱揚出任經理。

國際經濟

東京美元匯價劇跌 英鎊兌美元價下降

▲合衆國際社東京消息，十九日的當地外匯市場上，美元兌日圓匯價劇跌。

十九日開市一美元兌二四七·一〇日圓，收市二四五·八五日圓。

上星期五收市二四七·七〇日圓。

▲美聯社倫敦消息，十九日上午當地外匯市場上，美元兌英鎊匯價上升，但兌其他主要貨幣匯價下降。是日英鎊兌美元匯價下降，是受了福克蘭群島爭端的壓力。

十九日上午，倫敦一英鎊兌一·七六一八美元，上星期五收市一·七六三五。

美元兌其他貨幣，十九日上午開市匯價如下（括弧內是上星期五收市價）：二·四一六五（二·四二三〇），一·九六八八瑞士法郎（一·九八〇七五），六·二八三五法國法郎（六·二九九五），二·六八〇五荷蘭盾（二·六八六八），一·二一九三加拿大元（一·二二〇一），一、三三九·〇五意大利里拉（一、三三四·八〇）。

▲法新東京消息，十九日東京股市淡靜，收市價格微漲。

十九日易手股票共約二億股，上星期五二億六千八百五十萬股。

二二五種股票道瓊斯平均價，十九日收市七、一三五·二一日圓，升五·五二日圓。

▲合衆國際社悉尼消息，十九日當地股市開市行情十分平淡，原因是海外投資人縮手，本地投資人獨力難支，股價微跌。

全普通股指數，十九日收市四七六·〇〇，跌了一·二點。

大類股票指數中五類上升，一類下降，其中工商股指數為五八〇·一三，升三·二二點。

▲合衆國際社新加坡消息，十九日當地股市收市股價漲跌互見，但漲多跌少。

十九日收市時，六

經濟漫談

港府有責協助工業

金鋒

香港工業直接影響到百萬工人的職業，港府有責任採取協助工業發展的措施。這是工聯會理事長潘江偉的呼籲。

香港工業總會主席唐翔千也說，港府現在就應採取措施，適當支持工業了。因為工業式微不僅使廠商大受損失，而且對香港很多其他經濟活動也不利。

工聯會和工業總會的首腦，都一致要求港府負責協助工業發展，以維持廣大工人的正常就業，並使香港經濟建設能在東南亞地區中續保領前地位，可見情勢確很嚴重，而時機也很迫切了。

歐美經濟衰退，多間紗布廠結業而轉營地產，再加上通貨膨脹持續發展，已使許多工人的就業和生活受到嚴重威脅。

廠商也有其困難。因為出口業續下降的壓力，已經存在了數年。現在東南亞許多地方還改善了投資環境，足以與香港看齊，但香港工業卻受高利率的困擾，又無當局的支持與獎勵措施，若再堅持「弱肉强食，適者生存」的法則，則日後當世界經濟復甦時，香港廠商恐亦不能充分利用時機了。

工業既是香港經濟的重要命脈，當局實有責任協助廠商大力提高出口能力。把支持和協助視為「干預」與「津貼」，顯屬一種急須改正的錯誤見解。

香港商品交易所行情

（4月19日，每磅美仙計）

	交收月份	開市	收市
原糖	5/82	10.00	9.96
	7/82	10.18	10.30
	9/82	10.47	10.61
	10/82	10.68	10.75
	1/83	10.80	10.90
	3/83	11.29	11.14
	未平合約：22	成交合約：1,818	
黃豆	5/82	115.80	115.80
	6/82	113.40	113.40
	7/82	113.00	113.00
	8/82	113.40	113.40
	9/82	114.40	114.60
	10/82	114.60	114.60
	未平合約：297	成交合約：1,722	

中國影壇

珠影推出《山菊花》

華瑩

作家馮德英創作了以農村革命鬥爭歷史為題材的三部長篇小說《苦菜花》、《迎春花》和《山菊花》，其中《苦菜花》和《山菊花》已先後被改編拍成電影，後者是最近由珠江電影製片廠攝製的，不日即可公映。

《山菊花》描寫了三十年代初期山東省膠東地區農民革命鬥爭的感人故事。影片刻劃了幾個性格鮮明的人物：誠厚老實的窮苦石匠于振海，對革命無限忠誠，他為了革命的需要，拋家別妻，出生入死，在所不辭；于振海的父親于世章，剛烈耿直、愛憎分明，在敵人的嚴刑逼供之下，寧死不屈；于振海的妻子桃子，開頭是個善良怕事、只求過安穩日子的農村姑娘，但嚴酷的現實促使她逐漸覺醒，最後也勇敢地投身鬥爭，成為一個堅定的革命者。

這部影片有個顯著的特點，就是膠東地方色彩非常鮮明，首先，它寫的是膠東地區的事，選的是膠東地區的景；其次，所有主要演員都是山東人，如扮演桃子的演員倪萍，扮演桃子母親的王玉梅，都是山東省話劇團的演員，他們對山東的風土人情都很熟悉，容易演出地方風味。比如婦女回娘家探親，女的側身騎在毛驢上，男的牽着驢子走在前，就很有地方色彩。又如影片開始時于振海娶親迎新娘那場戲，是完全按照山東的風俗習慣來拍的。據說，攝製組在深入生活過程中，聽了一位老大娘講述自己年青時出嫁的情景，完全像影片現在所表現的那樣：新娘坐在花轎上，蓋着紅頭巾，被人敲鑼打鼓地送到男家，一路上吵吵嚷嚷，好不熱鬧。攝製組負責服裝、道具、化裝人員，也都注意搜集這方面的資料，羣衆也很熱心向他們提供情況，有的還把自己保存多年的舊服飾借出來給攝製組使用。

《山菊花》中的女主角桃子（倪萍飾）

拍性感照帶來嚴重後果
陳秀珠自喻入歧途
但她又說拍照是即興像換衣裳

陳秀珠繼續談性感照片所帶來的後果，她承認這次拍性感照片，「像走入歧途，現在是走了出來，但已行了很多路。」她希望這次是「塞翁失馬」。——這個比喻似乎不很貼切。

她強調被調離《體育世界》與那輯性感照片無關，也不是因這些照片破壞她在《體》的形象。

她說：「這輯照片刊登後，各方面反應不好，這是我想不到的。我覺得香港人觀點不同，只是看這輯照片的人不習慣。」

「你有沒有後悔呢？」

「後悔都沒有用，只是想不到有如此嚴重後果。」

陳秀珠認為那輯照片不受歡迎，證明這類不適合她的形象，所以，若公司派她演一些風情戲，她不會做，她會走以前的路。她更希望這次是「塞翁失馬」，前途是福便好了。

她透露公司的意思是想捧她為主持，曾提過她要保持這形象，「不要亂來」。

為什麼她又拍這類照片呢？

她解釋拍這輯照片是即興，她比喻為「一向穿慣白色衣服，突然心血來潮，穿一件鮮艷衣裳」。

這輯照片刊登後，不少朋友，如廖安麗，在私底下向她提過意見，公開批評這事只有何守信一人。她很贊成在演技上突破，只是別人誤會她所言的突破。這件事之後，陳秀珠很不開心，且失眠多晚。她母親也不開心，因為，她是《體》的忠誠觀衆。

一輯性感照片掀起這麼大風波，有沒有片商藉此找陳秀珠拍脫戲呢？

她表示，她很少在家，就算有片商找她，也找不到她的。現在，她專心要拍好《假日風情》。

陳秀珠自稱要重建以前的純情形象

視與聽

黎愛蓮感激好朋友
昨接受十萬元本票　米雪等鬆一口氣

黎愛蓮在醫院接受第十二次手術——磨皮手術之後，醫生吩咐兩週內不可正式出街，也不能化粧，更遑論出來唱歌了，目前只適宜多休息。

但是，近來傳說紛紜，謂米雪和張敏婷為她開的籌款演唱會所得的款項不知收到哪裏去（有人更說她們沒收這筆款項），黎愛蓮在米雪要求下，昨日也出席招待會，在「商台」潘朝彥和核數師見證下，接受那張十萬多元的本票。

黎愛蓮說，其實該筆錢（二十三萬元）就算是美金，也不能夠赴美整容之用，於是只在香港和九月赴上海接受手術。雖然她還要多做幾次手術，但她不想再見到為她籌款的演唱會，

不想別人可憐。她強調非常感激朋友們對她的支持，但想不到發生了這麼些事情。她說與米雪和張敏婷，仍是好朋友。

米雪對於今次被人指為「落格」事，很是不滿，她解釋，黎愛蓮原意去美國整容，她們才打算在她上機前才把錢交給她而已。如今數目清楚，黎愛蓮又這樣說，米雪等應鬆一口氣了。

黎愛蓮接受潘朝彥交給她的款項。左一為張敏婷，右一是米雪。

參加《馬可波羅》展覽會
陳美齡電視獻唱《灘江》
中國駐美大使與她暢叙她說很感開心

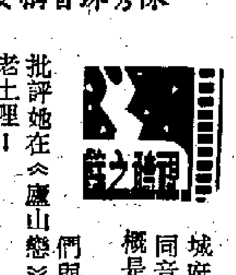
陳美齡於本月十三日去了華盛頓，代表香港和日本，參加中、美、意、日合作的《馬可波羅》在美國華盛頓舉行的博物館的展覽會，為期兩週，陳美齡身為《馬可波羅》演員之一，有機會參觀這項盛事，當然高興。該片由五月十六日起就在北美洲上畫。

她說，見到很多大明星和大人物，他們是：中國駐美大使柴澤民，意大利駐華盛頓大使伯狄蘭尼，美國國會議員許孟道（本來美國務卿黑格出席，但他忙於外交工作，所以由國會議員代表出席），中外影星英若誠、卑蘭加士打、侯士尼、利奧納等也有出席，還有一些幕後工作人員。她說，這次真是大開眼界。

她還說，在NBC電視台獻唱了一首中文歌《灘江》，該電視台又邀她飛去羅省拍電視特輯。在國際俱樂部舉行的一個「中國之夜」中，她還唱了《灘江》和《歸來的燕子》。中國駐美大使柴澤民對她很好，還請她吃飯，並對她說：她的歌唱藝術，應多與內地交流，她聽後非常開心。

陳美齡來去匆匆，返香港灌唱片外，五月又去日本，但她說今後還會為《馬可波羅》多多安排。

陳美齡在《馬可波羅》展會上見聞，開心得很。



張瑜好在沒有風塵味

何其曼

我喜歡張瑜。她活潑、率直，心無城府，給人以愉快親切的印象。瑜、愉同音，這個「瑜」字是取得很好的——大概是她真名吧？可惜見面時忘記了問。

也許都不是第一次見面了，衆記者們與張瑜談話都親切熱絡；我們還大膽批評她在《廬山戀》一片中的那個美籍華僑女孩的打扮老土哩！

我說：「你出過國訪問之後，大概也見到在外國唸書長大的女孩不會戴那些假鑽石耳環的吧？」

張瑜立刻笑着，搯了一下臉，說：「是呀，可是拍戲時我們都不知道。而且我們做演員的穿戴什麼要聽導演的話啊。」

有位男記者插咀說：「以後你知道了就應該站在演員的角度跟導演提意見了。」

張瑜聽了又是微笑點頭。一臉小女孩的天真聽話表情，逗得我們大夥兒都樂開了。

張瑜在《知音》一片中演小鳳仙是後來加入的。許多人說她的個性不合那時代小鳳仙的角色，導演謝鐵驪則認為張瑜非常適合，說她的好，就好在年輕而沒有風塵女子味，這一點符合了那個時期的小鳳仙的性格。

影片開拍了十多天才加入，演的又是自己毫不熟悉的角色，由此可見張瑜是如何的努力去惡補。她說，看書、看資料之外，還跟隨着去訪問過一位那年代的老妓女。我們問她談得好嗎？坦率的張瑜搖了搖頭，說：「她們一知道我們是拍電影的，就什麼也不願說了。」

所以我後來想：可能謝鐵驪是對的。訪問那年代的妓女，她如真的肯說，又會得到些什麼呢？風塵味麼？畢竟也是年華老去，過氣妓女可能留給他們的肯定也不會有多少青年小鳳仙的氣質。

只要是真龍

阿帆

電視有個香港西城秀樹，電影據說也有個香港山口百惠。

西城秀樹的歌唱得不錯，香港不少歌星也學他的台風。但作宣傳時，卻不見以西城秀樹作標榜。

山口百惠的歌和戲都不錯，有山口百惠的才華是不錯的。然而喜歡山口百惠的人會想，何不聽山口的歌和看山口的電影。山口如今已離開歌影壇，如今還在叫香港的山口百惠，有多少宣傳作用呢！

李小龍成名後，香港多了不少龍。有些更乾脆也叫作小龍。小龍之名沒有專利，那個為人父母者均可在兒子小時候喚小龍，成年了喚成龍。然而，喚上個龍字便能一舉成名麼？顯然也是不可能的，要成龍，必須要有真功夫。只要有真功夫，隨便叫什麼都可以。

《假日風情》演員近況
李青山與女藝員拍檔感受
金燕玲佩服歡樂今宵藝員

《假日風情》昨日在西沙灣酒店拍外景，該酒店免費租借場地方便工作人員。監製李沛權說，拍完這劇後，未想到拍什麼劇，只想休息。

葉德嫻在片中扮演一角。如今流行「突破」一詞，記者問她「你有冇興趣突破？」她笑說：「如果我拍這些照片，我會一絲不掛地拍，遮遮掩掩，那算是突破麼？」

《假》劇另一演員李青山昨大談與女藝員拍檔感覺。他表示，《男子漢》時與余綺霞合作，《星塵》中又與鄭裕玲拍檔，如今《假日風情》的女對手則是陳秀珠，頗為新鮮。

李青山剛成電視忙人，就急不及待想搵真銀，但「無綫」不放人，又沒新任務給他，使他望穿秋水。

金燕玲脫離這圈子多年，如今重返拍《假》劇，搞到失眠，感到很緊張，每晚只睡一小時，她的身體一向不太好，只望拍劇集不會對身體健康有些什麼影響。初開工幾天，她就對《歡樂今宵》同事很佩服，因為自己常忍不住笑。



葉德嫻演《假日風情》

陳潔靈改變形象
今後會多些純情

陳潔靈首次為「無綫」電視劇唱主題曲，這是《星塵》的主題曲《星夜星塵》，這曲已被阮兆輝的喜韻唱片公司灌成唱片。

她說：「一直以來，我給人印象是豪放，以後將會改為純情些，希望給人們一種新鮮感覺。」

她因不喜歡結婚，與男友分手，現在寄情事業，為這張新唱片，她原定在下月赴吉隆坡登台的計劃也押後。

她透露，她現在還有一個心願，就是開個人演唱會，在歌壇邁進一步。

影語

三個少女的形象
——再談《彩雲曲》

白扉

《彩雲曲》以淡淡的筆觸，素描時下少男少女的形象，在形式上有多少清新之感，但在實際的筆觸上，兩個主要女角——莊靜而和徐杰，塑造得並無特色。

像徐杰這樣的純情少女形象，在文藝影片中或在電視劇中，過於慣見。她一直癡癡地愛上吳少剛，甚至他順口而提的生日她都忘不了；捎上禮物，卻一直不醒覺他對她所持的只是兄妹之情。不是說這種癡情不普遍，而是早已有之，加上此片在具體的刻劃上，又沒有獨特的細節。熱口熱面的觀感，自取不到出色的戲劇效果。她最後的情覺，以窺見吳少剛故意佈下邀請雷安娜同事出遊的假局作結，也是平淡俗套的設計。

在莊靜而一角中，也存在類似的缺陷。本來此角的情感矛盾，在片中是最為複雜的一位，既有如許矛盾，這個人物理應塑造得異常突出才是，但可惜給人的感覺，同樣是非常模式化的。愛情的糾紛是模式化的三角戀愛，內心的鬱結是父親與女秘書再婚而頓感失去家庭的溫暖，這樣的既新潮奔放又多愁善感的女性形象，本來以新鮮的細節加以刻劃，未嘗不可成為一種獨特的典型，但一陷進俗套的愁結裏去，便顯得平平無奇。

素材不算太新，但刻劃上還算平實的一位，是黃造時所飾的一個角色。她原是在荔園演唱的小歌星，投身訓練班自想向上掙扎成名，但囿於生活，邊演唱邊參加訓練，遲到早退，無法嶄露頭角。編導安排了學員到荔園探班，眼見她父親在後台打牌，她和小妹妹在前台演唱的情景，頗活生生地勾劃出她內心的苦況，而最後她無可奈何中途退出藝訓班，嫁作商人婦，頗有一絲悲涼的意味。

「在不適當時候」

之深

月前，「麗的」突然執行紀律，對陳秀雯「在不適當的時候說不適當的話」，作出處分，警告藝員要自律，以免破壞台方形象。

當時，「無綫」高層也曾表態，很贊成「麗的」的做法。幾天前，陳慶祥就「拍性感照」發表意見，曾說過對此事件會處理的。估不到，立即就在《體育世界》中實行，突然換出了陳秀珠，由陳敏兒頂替。更連她的「麻雀賽」主持也換了。

想不到「無綫」的「鐵腕政策」，「話做就做」。

做演員，尤其是主持，形象很重要。作這樣的「突破」，得這樣的「效果」，以陳秀珠的各樣條件，人們是感到可惜的。

「在不適當的時候」，雖說有「彈性」，但身為之者，則要權衡輕重了。

電影業蓬勃　院商反搖頭

今年行內人對電影事業抱有樂觀態度，就《最佳拍檔》收入三千萬元，更成為影人的一支強心針。儘管如此，戲院商卻聲聲說今年戲院收入平均比去年為差，事實上，這一年將會是近十年來戲院生意最艱苦的一年。

據一些院商解釋，早一陣影片極其賣座，是因為映期延長和院線增加之故。戲票加價，相比之下，戲院實難多賺。

西片更大受打擊，電視台近日頻播猛片，加上制水，人人趕返家洗澡，七時半和九點半的西片場更收入奇差了。

岳華張美瑤「天生一對」

梁天搞的《大內群英》續集，如今已搞妥，預算在五月廿一日推出。他監製的喜劇《天生一對》亦於昨日開工，這劇預算製作費是每集十萬，公司叫他找新人，但他認為舊人也適合擔演角色，也就找回舊人拍檔。岳華是他找的舊人之一，他從前與「麗的」簽部頭約，如今局面不同，他改以集數履行合約，也很……

南紅四十五

陳斯

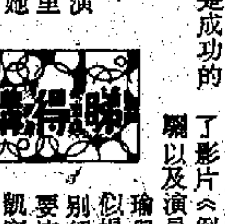
似乎很久未見南紅演戲，週日晚看《左鄰右里》之《媽咪四十五》，她有不錯的演出，把個在四十五歲大生日中又希望丈夫、兒女為慶祝但又怕他們花費太多的婦人，演得活現，令你看來仿似是鄰居，是熟人，或者就是你自己。

她與「大聲公」葉觀祥拍檔，加上陳迪匡與久未露面的「大眼妹」李通明，合作和諧，是個頗為清新的劇集。

陳敏兒表現好

高成

先不說陳秀珠因何不作《體育世界》的主持（事實如何，「……



盼收視「高熙」

將軍氣壯女兒情長

望月

看了由王心剛、張瑜主演的影片《倒袁秘史》，深受這部影片強烈的藝術魅力所感染，使人覺得這部影片不但思想性強，藝術性也是很高的。影片細膩地表現了蔡鍔將軍和小鳳仙的一段情，反映蔡鍔將軍致力倒袁，氣壯山河，小鳳仙愛慕英雄協助將軍，女兒情長。王心剛、張瑜對於影片中人物形象的塑造是成功的。

《倒袁秘史》的服裝

南海石油基地

▲正在南海上作業的南海三號與南海四號（遠處）鑽井平台。

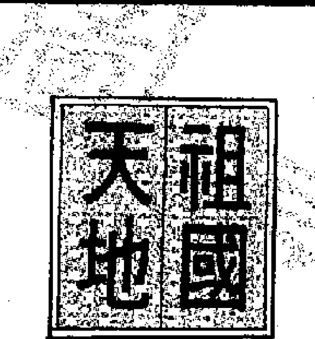
▶南海三號鑽井平台正在打一口四千三百米深的鑽井。



▲法國埃爾夫・道達爾石油公司的鑽井工人與中國工人一起鑽井。



▲南海油田基地的直升飛機機場。



祖國天地

設在廣東省湛江市的南海石油基地（現屬中國海洋石油總公司領導）於一九七三年開始建設，至今已形成一個初具規模的石油城。

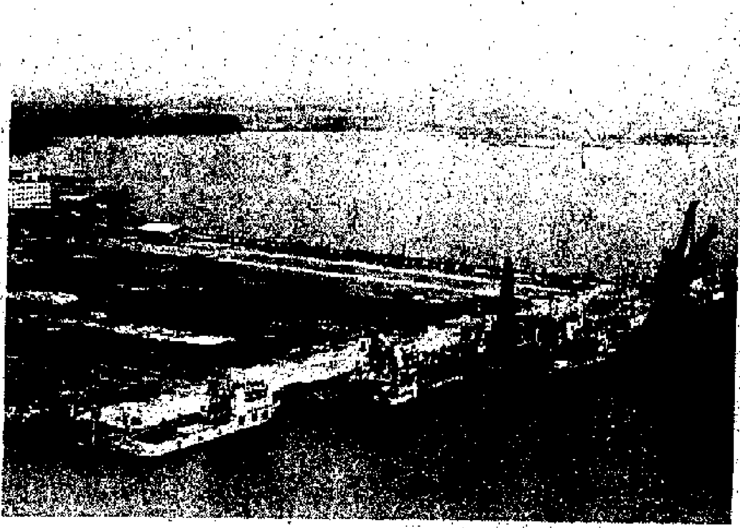
目前這裏已建立了現代化大型電子計算中心、可停靠萬噸輪的碼頭，地質綜合研究所以及各種生活設施，此外，還有四座鑽井平台及數十條數字地震船、海底取心船及大型拖輪正在海上作業，勘探南海石油資源。

南海石油基地是為開發南海油田服務的。南海油田包括從台灣淺灘經珠江口盆地到海南島附近的鶯歌海、北部灣盆地等海域，有良好的生油層、儲油層，油氣資源豐富。

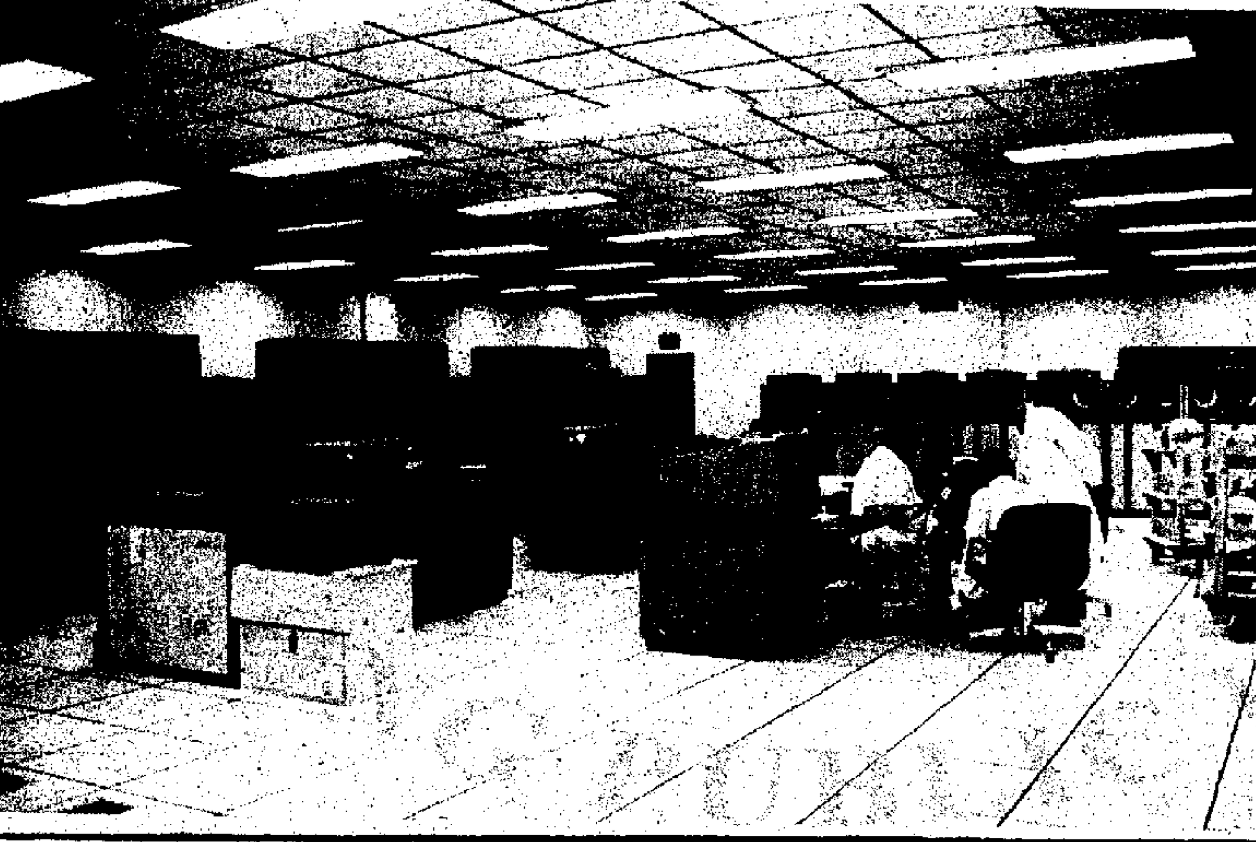
新華社　楊震河攝



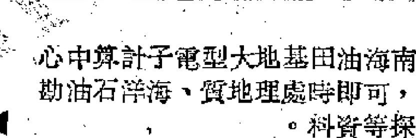
▲位於廣東省湛江市郊的南海油田基地一角。



▲南海油田基地能停靠萬噸輪的碼頭。







◀南海油田基地大型電子計算中心，可即時處理地質、海洋石油勘探等資料。

▲從美國請來的鑽井專家正在為南海油田基地培訓鑽井工人。

武當一劍　梁羽生

第六回：終古江流淘不盡　幾回夢劫醒無痕

彼此佩服

不過，他雖然看不出藍玉京別具創意的新招，卻也看得出來，他這一招和無色道長那招平沙落雁頗有相通之處，是以才會在說話之中特別提起無色那招。

兩個丫環在旁看得傻了眼睛，明珠笑道：「好小子，原來你賣的果然不是百家姓，你這手斟酒的功夫我從未見過，倒真是新奇有趣！」

楚碧山端起酒杯，眼睛盯着藍玉京道：「請恕冒昧，不知令師是那一位？」

藍玉京淡淡說道：「我是無名小卒，也不想倚仗師門自重，公子若認為我這個無名小卒還可以一交，就請喝了此杯！」

江湖上龍蛇混雜，有些身份特殊的人物，是不喜歡別人打聽自己的師門來歷的，楚碧山只因看見藍玉京如此年輕，只道他應無「禁忌」，聽得他這麼一說，心裏想道：「這個少年大不簡單，看來我還是低估他了。」

當下豎起拇指說道：「小兄弟說的是，就憑你的這手功夫，已是足以令楚某心折。」

明珠笑道：「公子，你剛才還嘆息沒有知音，現在可不是知音來了？」

楚碧山哈哈笑道：「不錯，知音難遇，小兄弟，我和你乾一杯。不過，你是客，我是主，禮不可廢，還是應該主人敬客！」

藍玉京正在提起酒壺，準備給自己斟酒。他的酒壺剛剛提起，酒還沒有斟下，楚碧山突然將自己那杯酒一潑。

說是「潑」，卻沒有潑瀉半點，整杯酒都到了藍玉京面前那個杯中。就好像是挨着酒杯倒進去似的。而且是這樣的滿滿一杯，就是挨着酒杯倒進去也不能這樣點滴不漏！

他這手功夫一露，藍玉京也不禁吃了一驚，說時遲，那時快，他手中的酒壺已是給楚碧山奪去。雖說他是因心神驟然一亂之際被乘，但楚碧山奪杯的手法，確也是一招十分高明的招數。

藍玉京呆了一呆，讚道：「揚州楚家，果是名不虛傳！」

明珠也是呆了一呆，跟着笑道：「公子，你斟酒的手法更加新奇有趣，幾時教給我？」她並非不知道這個手法豈是她所能學會，只因她看見小主人把藍玉京比了下去，她忍不住心中的高興，才要這樣表達而已。

（六五七）

黑天鵝　夢中人



設公關部門

叫太子超的老婆出來做公關，原是容所提出之意見。東家表示接納，容驟然間覺得自己在東家眼中，仍是一個很有地位的老臣子，遂欣然曰：「超嫂肯出來幫手，最好喇。現在凡係略具規模的商行，都設一個公關部門，我地公司不能沒有。」

東家曰：「難得佢有興趣，反正得閑，得佢出來做個榜樣阿超睇亦好。至於公關方面的工作，作用不大，話晒十零歲女，又不熟悉香港商場情況。」

容笑曰：「做落就會熟啦，而且有了一個正式的公關部門，將來業務可以擴大一些。我總覺得公司方面，作風保守一些，追不上時代脈搏，因而失了很多賺錢的機會。」

忽然發覺這幾句話很熟耳，隨即想起是巢永森講過的，登時覺得自己也「少壯」起來，於是連膽子也大了，曰：「趁着超哥上場的機會，或者人事方面也要整頓一下，波士有冇意思增添人手或者裁減冗員？」

東家曰：「我暫時未想到呢點。首先要睇阿超對呢盤生意有興趣。如果有，我會放手畀佢做，一切由佢決定。」

容怔了怔，覺得聲氣唔係幾妥，曰：「如果超哥冇興趣呢？」

東家俯身彈一彈煙灰，曰：「所以我想連蓮娜，作為阿超之後備。當然了，我一粒仔，如果連兒子媳婦都冇興趣接手，而我亦年紀相當了，呢間洋行的未來命運，你想也想到了。冇辦法㗎，就算現在即刻生個仔出來，亦趕唔切叫佢接手，是不是？」

容忙曰：「又不必這樣悲觀，現在後生仔做事，往往令老人家意想不到者。超哥是一個沉實人，深藏不露，我極之欣賞呢個後生仔，說不定超哥早已有晒全盤計劃了。加上超嫂出來幫手，兩公婆拍硬檔，大展鴻圖，吻過上一代都似。我地年紀大，營業手法也落後，追不上時代了。」

老東家笑笑，不說什麼。這笑是表示同意或不同意，兩樣都似。容望望錶，告退曰：「好了，我夠鐘開工了。」

（一八八五）

都市浮雕

申請公屋　東方亮

胡全結婚之後，已經搬了出去居住。這也是他結婚時阿珠向他提出的條件之一，不希望與老人住在一起，以免發生家庭糾紛。事實上，胡全亦不希望與父母同住，阿珠的這個條件他也就爽快地答應了。

現在，胡全看到一段新聞，如果申請入住公屋的人，準備與家中老年人同住，房屋委員會在編配公屋時，予以優待，作為鼓勵。

胡全與阿珠，結婚已經三年，兒子亦已兩歲有多了。新婚初期，兩人世界的確是十分快樂的，他們公一份，婆一份，朝早一齊出門上班，晚上放工之後，會在一起，去看一場電影，或者吃一餐晚飯。就算去街市買餸菜，也就夫妻倆一齊去，然後一齊返家入廚烹飪。

自從兒子出世後，這夫婦倆才發覺，家中沒有老人那確實是很不方便的。但要與父母一齊生活，卻又不是一件容易的事。首先住的地方就是個問題。現在，胡全只租了一間房住，地方不過八十呎，孩子出世，連多放一張小床的地方也沒有，若與父母同住，那是不可能的。

另外，還有一個問題，這才是最主要的，那就是，胡全有六兄妹。結了婚的只有一半，其餘未結婚的仍然與父母同住。

這一天，胡全返到爸爸家中，把他想要申請公屋的心意說了出來，三弟胡勝就說：「大哥，你弄錯了，現在房委會採用的是折衷辦法！」

胡全問道：「什麼折衷辦法？」

「那就是，家庭中的老人家是依靠公共機構援助生活的，才能得到優待。這幾年來，你雖然沒有奉養父母，但我們是奉養父母的呀，現在爸爸媽媽還未落難到要由福利機構救濟生活，所以，他們不符合你的申請條件！」三弟諷刺地說。

六弟也說：「大哥，如果這件事情不是對你有好處，相信你就想不到爸爸媽媽的啦？」

胡全聽了，面紅耳赤，無法作答。

爸爸卻說：「阿全，你們生活也不算好，沒錢供養父母，我不會怪你。只是，阿勝已經填寫了申請表，我與你媽媽無法與你們一齊申請了！」

胡全聽了，訕訕地離開。他實在太羞愧了，這幾年，他對父母未盡過一點心意。

小說林

碧空遺影　依達

不要錯失

「怎麼樣？還不到可以稱為男朋友那個階段，是嗎？」表伯母笑道：「我知道，你是有好幾位死黨朋友的。」

「我也不知道。」靜蓮神態迷惘：「表伯母，我現在不打算談這個問題。」

「事業為重，是嗎？」表伯母笑問：「如果是陸太的安排，隨時都可以做的。她對我說過：她永遠的等待你。我想，假如你為了媽媽，待哥哥回家後，如果他改邪歸正，你就可以走了。你哥哥刑期也不算長，到時，你還有足夠的時間。」

「我現在自己去學」，靜蓮道：「我不想受陸太的恩惠，又怕太使她失望。表伯母，我知道你也為我很失望。」

「怎會呢？」表伯母仍然笑着：「你自己去學，辛苦一點，但有志者事竟成，你是會成功的。」

「謝謝你，」靜蓮真心感謝表伯母的鼓勵，「我一定努力爭取有成就。」

「但也不要忘記找男朋友，」表伯母道：「有些人錯失了機會，就是為了這些原因，例如為了家庭，為了事業，為了等候某一個人，等候某一些事。」

「等候？」靜蓮自言自語。她揑緊揩好了的那封信，這封信，她是有「等候」的意味的。

她更迷惑了。好像一切都還沒有着落似

山鄉奇談　高旅

二、何鬍子

「哈哈！我們鵲巢鳩佔，這些不速之客要回老巢。」小楊說，「想不到豬也有思鄉病。」

「是這麼回事？」老孟說，「怪不得七姑婆把豬棚，她把屋子騰出來租給人，連豬也趕過去，住不服，又撞回來了……」

「又是市場法則作怪吧？」老焦諷刺地說。

「可不是？」

「你可以寫一篇畢業論文：豬的回籠與市場法則的關係。」小楊說。

「別缺德了！」老孟說。

先幾天老孟看到報上有一篇文章，講貨幣回籠與市場法則的關係，認為是狗屁不通。因為抗戰中在在要化錢，除開有節制的多發鈔票外，別無其他辦法，這是必然現象。所以只有儘量利用通貨膨脹的有利一面，適度的通貨膨脹，適度的擴大信貸，投資生產，就可以抵銷一部份通貨膨脹的害處，而那篇文章，居然在在大聲疾呼，要緊縮信貸。他就滔滔不絕，向着老焦和小楊，大發議論，並說：

「膠柱鼓瑟！中國抗戰如果失敗，就害在這種人手裏。」

現在，三個人索性坐在床上，高談闊論起來，老焦說：

「這一套正是正宗周教授的說法。」

「別看輕于宗周，他才客觀些，無權無勢，在山溝裏教經濟學，沒有什麼背景。」老孟說：「人家不同，借着戰時生產的名義，又有人事關係，向銀行借錢，辦工業又怕人搶生意。他們借時放鬆，錢到了手，別人借了，就叫緊縮信貸，『無私不發公論』，這叫做戰時生產嗎？」

「總之是封建殘餘，哪個角落都存在。」老焦說，「別以為抗戰的砲聲一響，處處烽火，就可以蕩滌大地，許多人嘴裏說德謨克拉西、賽因斯，靈魂深處都是封建殘餘，到哪兒就帶到哪兒。講法制不過空說，一個個律師，抵不得地方上的紳士一句話，大後方哪兒不這樣？」

「將來你做律師，只記住這個訣竅，和紳襟合，就無往而不利。」小楊說，「你敢衝破他們嗎？」

「怎麼不敢？打幾場官司？立個下馬威……」

老焦的高論還沒發完，聽到嚶嚶的哭泣聲，從屋傳來。已是深夜十二時，屋部靜了，那聲音格外淒涼，

（二二）



……梅花鹿…… 徐建中攝

趣談龍山鷄與鹿

徐建中



[illegible]……來到北京等地觀遊一番，並有的則對前門大柵欄同仁堂……「烏鷄白鳳丸」、「烏鷄精」、……婦女病的良藥，近年來又發展了……去年投產的新產品，療效作……它可製作二十多種補藥，……國內外顧客的讚賞。使我對製作這些名貴藥品的藥材公司工作的朋友告訴我……是很有意思的。一提起龍山……

……放血，再把它燙毛、清膛、待用，……和其他……配製成烏鷄白鳳丸……

我們好奇。看到這般情景，老王給我們講了一段關於鹿的故事：梅花鹿很機靈，也很愛美，很喜歡自己頭上的那一對茸角，野生鹿在喝水總要在河邊照鏡子似的欣賞一番自己頭上的裝飾，好像在家養鹿沒有水塘，只好在太陽下看頭上茸的「影子」了。割鹿茸時，我們問道：「第一次割鹿茸時順利嗎？」老王說：第一次，不知道還可以，因為割時，它不知道讓它進屋去幹什麼。待第二次割時，它一看就知道了，拚命亂跑，它也害怕痛啊！有的鹿還用頭往牆上撞，這叫「毀茸」。不過後來很……每次割茸前一天不餵飼料，待要割時先餓它一頓，用食物一引它就上「鉤」了。屋子裏有一個固定器，把鹿夾在中間，一分鐘即可割完一頭，割後需在刀口上塗上一點止血粉。鹿茸一年可割兩次，分二叉、三叉，價格不等。養鹿是很賺錢的，國家也很需要，所以，近幾年發展較快。

看看鷄場和鹿場，聽聽有關養鷄養鹿的故事，知道了製造「烏鷄白鳳丸」和「鹿茸」的來龍去脈，知其然又知其所以然，這也是生活中的一種樂趣啊！

龍山腳下的烏鷄羣。 徐建中攝

各地通訊

[illegible]

賢良兒媳千里行孝

——記去台人員陳輝慶在大陸的妻子林文英

方春

農曆去年臘月初八，湖南省平江縣城西街青石巷尾的一間廳堂被裝飾一新：正面牆上掛着一幅綿織着松白鶴圖，上書「霞光萬里，松鶴延年」八個金色大字，兩旁分別貼着「三千美景霧無窮」、「……有餘」的壽幛。這是，為原部隊上校大隊長陳輝慶的父親陳樹生九十大壽而佈置的壽堂。

陣陣噼噼啪啪的鞭炮聲，祝壽儀式開始了。陳樹生老人身着新裝，滿面笑容的坐在籐椅上。首先給老人祝壽的是一位四十外的婦女。只見她領着兩個三十多歲的女子、一個青年男子和一個六歲小孩，恭恭敬敬地在老人跟前行了一個禮，「爹爹在上，讓兒媳文英並代輝慶給您老人家拜壽，祝您老人家長命百歲！」還親手獻上從浙江溫州帶來的壽桃等禮品。老人抑制不住自己的淚水，說：「文英，難為你帶着孩子從那麼遠的地方來給我祝壽！有你這樣的好媳婦，我能不心身康樂，延年益壽呢！」

在場的人也無不稱讚說：「林文英千里迢迢行孝老公爹，真是賢良難得的好兒媳！」

林文英是一九四六年在娘家浙江溫州和陳輝慶結婚的，一直跟着丈夫過着東奔西跑的軍營生活，夫妻倆相親相愛。有一回在部隊行軍時，林文英不幸和丈夫失去了聯繫，急得她從南京趕到安徽，再趕到上海，費盡周折，才找到了丈夫。一個月後，陳輝慶吻着剛出生七個月的第二個女孩會珍，戀戀不捨地對妻子說：「文英，我們部隊奉調台灣，你暫回溫州小住，我不久就會回來接你的。」話音剛落，夫妻倆淚眼雙流，依依惜別。這是一九四八年秋天的事。

誰知陳輝慶去台灣以後，一直音訊杳無。林文英帶着兩個孩子，在溫州城裏幫人家做鉛釘，製雨傘，掙點錢來維持生活。她的日子雖然過得十分艱難，但非常掛念輝慶及其高堂父母，很想前往湖南平江縣投親，無奈母女三人身無半文，不能成行。想寫個信向公婆問安，又不知道詳細住址，無法投寄。正當林文英為親人分離而痛苦、為生活無依而發愁的時候，溫州解放了！人民政府安排她在江山電工器材廠當工人，兩個女兒到了入學年齡，也享受助學金，上學唸書。女兒們漸漸長大了，蘭珍在溫州無線電三廠當工人，會珍在江山電工器材廠當工人，均已先後成婚，女婿都有稱心如意的職業。後來，林文英年紀大了，又按月領取退休金，在家安渡晚年。

林文英過上了安定幸福的生活，更加思念在台灣的丈夫和夫家的老父老母！她曾多次寫信到丈夫的老家湖南平江縣，試圖找到夫家父母，但因地址不明，均被郵局批上「無法投遞」而退回。可是，林文英並沒有灰心，一九七九年底，她試着給平江縣人民政府寫了一封信，要求幫助她尋找陳輝慶父母的下落。當地政府對此十分重視，想方設法替她尋找，終於找到了陳輝慶的父親陳樹生老人。原來，平江解放後，當地政府見陳樹生老人和他老伴易淑蓮老太太年老無依，便每月發給生活費用，使他們能生活下去。兩年前，易老太太因病去世了。平江縣人民政府將這些情形寫信告訴了林文英。一九八一年一月，林文英接到平江縣人民政府的來信後，激動得流下了熱淚，她立即帶着兩個女兒，攜帶藥品以及糕點、水果等當地特產，千里迢迢趕來平江，看望了日夜惦念着的老父親。臨走時準備將老人接去溫州一同居住，但陳樹生老人不願遠行，只好作罷。林文英和女兒們依依不捨的離開平江，回到溫州，準備來年再來給老人慶賀九十大壽。

此時，林文英的願望實現了，她領着女兒、女婿、外甥給老人拜過壽以後，又圍坐在老人的身旁，合影一張照片。她思念着在台灣的丈夫，多麼希望找到他的下落，好把這張合影給他寄去啊！

白衣民族的文明

華宇

居住在風光綺麗、氣候宜人長白山麓的朝鮮族，素以愛清潔、講禮貌馳名。

當你來到延邊朝鮮族自治州，無論城鎮、鄉村，都會給你一種潔淨、清新的感覺。男子們喜歡穿白色短上衣，套深色坎肩，白色肥腿的褲子。婦女們也多着白色或淺色斜襟短上衣，朝鮮語叫「則羔利」，腰間繫許多皺褶的裙子叫「契馬」。中年以上婦女的裙子長到腳面，短至膝蓋的都是姑娘們穿的。再配上衣的飄帶，走起路來飄飄欲仙，多姿多彩。穿髒衣服被認為是一種恥辱，所以白色的衣服，且髒了，馬上換洗，用棍木[illegible]。

朝鮮族的村落多位於山坡下的平地上，房屋建築別具一格，屋頂由四個斜面構成，每座房屋正面開三扇或四扇門窗，陽光充足。房內一般分為寢室、客室、廚房、倉庫，用土磚或石板鋪成平炕，上油漆得平滑光亮，主人早晚要擦兩次，臨睡前一定洗腳才上炕。客人到來，必須脫鞋上炕，盤腿而坐。切忌隨地吐痰。室內各種家具擺設整齊明亮，被褥[illegible]斷得更加潔白乾淨。[illegible]桌櫃、坐墊上[illegible]各種美麗圖案，廚房內鍋、盆等[illegible]洗得光亮，擺放整齊，給人舒適的感覺。每家院子也總打掃得乾乾淨淨，特別是廁所衛生，家家很講究。每天起床，男人們打掃院子，女人們做飯，這已成了人們自覺遵守的規矩。

禮貌，朝鮮族還很重視。敬長輩，孝敬老人、尊敬長輩，被看作天經地義的事。一般幼輩對長輩稱呼都用尊敬語，路上遇見長輩或老人，主動讓道，鞠躬問好，即使有急事，也不應該搶道而行。長者對幼輩稱呼也用敬語，教育孩子們從小懂得禮貌。[illegible]輩居上座，[illegible]好酒、[illegible]飯也先[illegible]，幼輩不經允許，不得當着老人面喝酒、抽煙。對待來客，一般都會受到熱情招待，主人盡其所有，毫不吝惜。客人也應該尊重主人家老人，先請老人用餐，臨行時要向老人辭別後才能走。

勤奮好學也是朝鮮族的一大特點。無論是城市、農村，家長們很重視孩子們學習。除了學讀書，除了民族語言外，還學習漢語。除了正規學校外，還辦有各種業餘學校，朝鮮族的文化水平，在全國平均之中是最高的。他們接受新鮮事物，先進科學知識的能力也很強，所以湧現出了一大批出色的各方面人才，為祖國建設作出了貢獻。

朝鮮族還是個能歌善舞、活潑的民族。在美麗的海蘭江畔，當節日的時候，[illegible]可以聽到古老的伽倻琴[illegible]的優美的神話，把人們帶進一般的境地。足球比賽更是朝鮮族最普遍的一項運動，常常吸引住無數的男女老少球迷們；無論在田間或工地休息時，只要有人領唱，男女老少就會圍攏在一起，或敲起長鼓，踩着節奏放聲高歌，翩翩起舞。

榮毅仁的賢內助

熱情爽快舉止有度

中國新聞社記者 朱建

[illegible]……玩具、圖書、活動設施比較少，……許非同小可。她含笑着說，我過……的，對幼兒很有感情，了解他們……有義務做些力所能及的事。她接……，兒童基金會只是一個很小的服……正關心和教育兒童是每時每刻的……師、全社會都從小事關心起，作……

……禮儀談吐，既不卑不亢又落落大方。在國內，我家裏經常有客，多是國外的親友和一些大銀行家、企業家、董事長、總經理。耳濡目染加上留意，我也從他們的交談中學到一些國際政治、經濟方面的知識。榮毅仁不在時，他們經常要問起中國的政治、政策和四化建設，這是他們最感興趣的。我就用些具體的事例。通過聊天使他們知道和理解，這樣比較生動活潑。榮夫人自信地說：我訂了各種報紙雜誌，不了解時事可不行喲。

談到榮毅仁，她說：榮毅仁近年被賦予重任，貢獻所長，他精神格外舒暢，老當益壯地工作，晚上還經常邀人到家裏研究國際經濟動態，查閱材料，這對一個年過花甲的人來說，決不是件輕鬆的事。為此，對家裏的一切人來客往和身外瑣事，我都自己安排處之，不讓他分心。他公司裏一些老工商界人士，如榮昭隆、吳光漢、雷平一、王兼士等都已年逾六、七十歲的人了，為了協助榮毅仁搞好投資公司，離開上海的妻室兒女，放棄優裕的生活，獨身在公司。看到這些，我深感到自己有責任，便經常燒些南方的家鄉菜給他們送去，請人幫他們洗衣服，平時休息或逢年過節把他們請到家裏敘敘，這也不是工作嘛！

……榮毅仁為四化做些踏踏實實的工……自一九七九年中國國際信託投資……後，榮毅仁就把全部精力都放在……了，每天早起晚睡，兢兢業業。……欣慰，並準備在家裏也做些踏踏……。我曾跟隨他訪問、考察過美、……、西德等許多國家，每次出去，……很重，因為首先做為一個中國人……意維護國家尊嚴。為此我很注意……

一點一滴情深意切

這時，門開了，一個十來歲的男孩子跑進屋，榮夫人慈愛地說：這是我的孫子明杰，他的父母在香港做事。我的五個兒女，兩個在海外，三個在國內。目前我身邊只有一個孫子、一個孫女，他爺爺不放心他們隨父母去香港，怕他們年齡太小，對祖國感情不深，等他們中文讀得好一些，大了再出去，將來回來為四化做貢獻。

眼看天色將暗，我起身告辭。在客廳門口看到一尊胖胖的大肚笑佛，榮夫人笑盈盈地解釋說：這是我特為榮毅仁買的。六十多歲的人了，精力有限，在這裏接電話時，常會為一些工作管理體制上帶來的困難而煩躁，讓他能看到笑佛，想到「大肚能容」、「開口便笑」，心情就會輕鬆些。說着，她笑吟吟地和我握手話別。

中國的銅鼓

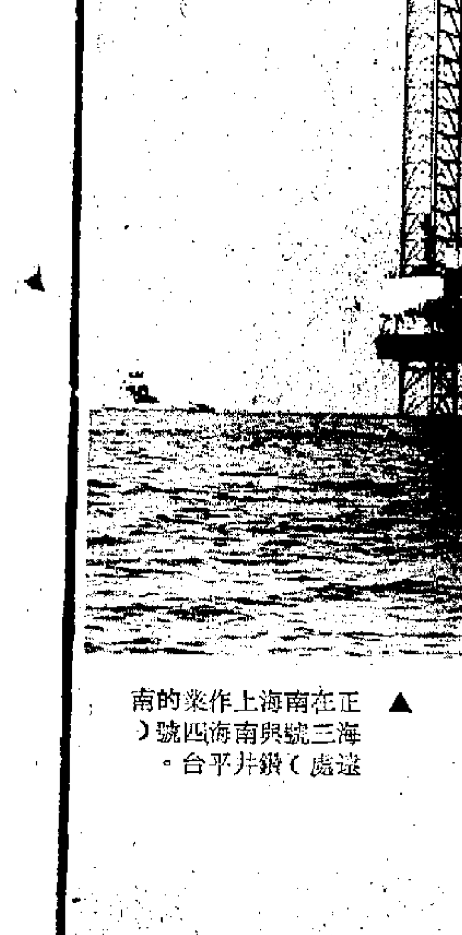
文仲

銅鼓是古代中國南方，特別是廣西、貴州、廣東、雲南等省區與毗鄰的東南亞古代各民族特有的一種打擊樂器。它由鼓面、鼓胸、鼓腰、鼓足四部分組成。其造型、紋飾因時代、地域和民族的差異而變化。整個器物給人以莊重、典雅和渾厚的感覺，是中華民族古代文化寶庫中的一項珍品。

中國南方是世界上發現銅鼓數量最多、鑄造和使用銅鼓時代最早的地區，目前中國各地收藏的一千四百餘面銅鼓中，最早的是公元前八世紀春秋時期至公元前五世紀戰國末期的雲南省楚雄縣萬家壩古墓出土的萬家壩型銅鼓，最大的銅鼓是廣西北流出土的一面面徑為一百六十五厘米的銅鼓，是現今世界上最大的銅鼓。

銅鼓最早是作為樂器和炊器使用的，既是鼓又是釜。後來被各民族的首領人物佔有，就成為明貴賤、別等級的工具，是統治權力的象徵。這樣，銅鼓有時作為「集眾」的指揮信號，有時作為向皇帝的進貢物，有時作為賞賜品，有時還作為貴族的隨葬品和祭祀禮品等等。現今中國南方的一些少數民族，如壯族、彝族、黎族、苗族、瑤族、侗族、水族、佤族、布依族都還使用銅鼓，並把它用作喜慶節日時的一種樂器。

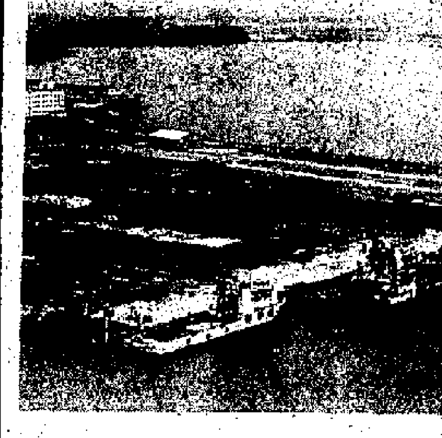
銅鼓鑄造上的紋飾，在一定程度上反映了少數民族的風俗習尚、社會形態和生活情趣，是民族學研究的珍貴資料。古代銅鼓的演變，既反映了中國多民族統一國家形成的過程，也反映了中國很早就與東南亞各國的密切的文化聯繫。



▲正在南海上作業的南海三號與南海四號（這為鑽井平台）



湛江市郊的南海油基地一暨



基地能停靠萬噸輪的碼頭

大公園

茅盾印象

黃裳

……屬的覆信，說茅公身體不好，還是不要多浪費他的精力，讓他能集中精神完成回憶錄的寫作為好。我覺得這意見是很正確的，雖然感到遺憾，也決定不再想方設法去打擾。茅盾晚年為許多人、在許多地方題字。數量之多幾乎可以與郭沫若媲美。有些寫的是自作的詩詞，其中有很好的作品，無論是詩或字。但我還是覺得三十六年前得到的這張手蹟最可愛。當然這只是我個人的意見。

茅盾後來應蘇聯的邀請，去遊覽講學。住在上海的許多朋友都曾到碼頭上送別。馬敍倫先生作了兩首詩，後來也寫給了我（見附圖）。這也是一件歷史文獻了。詩中反映的是當時當地朋友們的共同心情。馬夷老的善良願望有的實現了，有些則不免成為虛幻的夢。「桃源」、「金鏡」其實都不像詩人所想像的那樣美麗。不過，作為歷史的遺痕，卻是真實的。（下）

（一九八二，清明後一日）

初生嬰兒的「死亡權」

龔念年

美國這幾天出現了一宗初生嬰兒生死案，引起全國各地轟動，成了與哲學、法學、醫學、倫理學、社會學都有關的社會新聞。

這一事件發生在印第安那州布魯明市。本月九日，布魯明市立醫院接生了一個嬰兒。父母和醫護人員在欣喜之餘，一端詳嬰兒的像貌及全身情況，莫不皺起眉頭。首先是這孩子有嚴重的唐氏症候羣。其次發現，食管與胃部並未聯結，要維持生命，如果不動用聯結手術，就得用打針的辦法給予營養。

所謂唐氏症候群，是美國一名姓唐的醫生（Langdon Haydon Down 1828—1896）所發現並歸納出來的病症名稱，即所謂蒙古種症。患有這種病症的人在香港也常見，一般是身材矮小，頭顱前後扁平、鼻樑短而扁，手指（趾）骨，手腳第一二指（趾）間特別寬闊，中等到嚴重的精神遲鈍，染色體不正常。以高齡婦女所產的嬰兒患此病較多，平均每千嬰兒有一個半是如此。

然而，這些病人仍可維持他們的生命，只是智力上有些缺陷。這個問題嬰兒就更加不同，其染色體不正常現象十分嚴重，也就引起了內臟功能問題，食管與胃部不聯接是表象之一；如果進一步檢查，很可能還有新的發現，包括心臟功能不全等等。

父母看在眼裏，亂在心頭，跟院方商量，如何處理此事。醫生並未勸說這對年輕父母承認現實，而是指出來日方長，這個孩子前程漫漫，非但不容易帶大，而且會煩惱叢生。於是，在父母及院方的協議之下，向印度安納州最高法院提出申請，希望允許用停止對嬰兒供奶、供水、供營養、供醫療的辦法，結束孩子的生命。

案子既然提到了法院，一切公開，於是成了轟動一時的特殊事件。一個生命落地了，父母、醫生是否有權結束其生命？這個不合優生學的嬰兒，是不是給家庭、社會帶來負擔？一個沒有犯罪的人的生和死，能不能由法院判決？這些關係到各種學術領域的問題，馬上都冒了出來。

嬰兒的名字沒有發表，只稱為「小豆」（Baby Doe）。父母的名字也同樣隱瞞，而且沒有出庭，僅由律師代表。在嬰兒出生後的第五天，即本月十四日，印州最高法院舉行了緊急辯論，然後由法官集體裁決，以三比一，批准了父母的申請。——既不開刀，又不餵食。

判決一下，反對之聲四起。印州檢察官宣稱，「儘管是體能智能不足，但憲法保障每一個人的生存權利。」認為極之不當。於是他一方面向印州最高法院要求延期執行判決，一方面向美國聯邦法院上訴。印州最高法院駁回了他的申請，美國聯邦法院則接受了上訴，並定於十六日上午九時在華盛頓緊急開庭，提早審理。

嬰兒的父母感到外界的壓力，通過律師向社會解釋說，「誰都愛自己的子女，這實在是萬不得已的痛苦決定。」檢察官則宣稱，「如果承認了這一原則，則今後會有兩個問題。第一是凡有智能體能不足的嬰兒都會活生生地被遺棄至死。第二是有一些嬰兒的病症比這個病例還嚴重，但那些父母都承擔了痛苦和義務，這個判例豈非太欠公平。」

有一些好心的家庭打來電報，反對使這要兒死亡，而情願我往[illegible]撫養。一封電報由[illegible]加拿大，是[illegible]市的中國店老闆，店中僱用的都是殘廢人。他要求醫院動用手術將嬰兒食管與胃部接通，由他將孩子接往加拿大，一切費用由他負擔。另一封電報是印州另一城市的一對夫婦，他們已經生了一名患有蒙古種症的女兒，「就是這樣的女兒，也值得父母親愛和撫養。所以願意多帶養一個。」

然而，事情發展得很快，十五日深夜，布魯明市立醫院緊急宣布，嬰兒已於當晚十時零三分死亡，「本醫院不再對這一病例發表任何公布」。這個嬰兒到底是因為其他病症而死，還是因為缺食缺水而死，甚至是由醫院方採取了措施使其死亡，均未見透露。但無論如何，聯邦最高法院第二天早晨無須緊急開庭了。

美國全國公民權利委員會立即提出抗議，要求公佈真相。印州檢察官則聲稱，準備控告嬰兒父母謀殺親兒，「我是檢察官，有責任調查案中是否有犯罪行為，起訴書可能在[illegible]提出。」

道對父母則不同意此舉，「這位檢察……

大廈

某日經過所住大廈的另一翼，突然發覺有個單位有燃燒過的痕迹，窗戶、牆壁都焦黑。什麼時候發生過火警呢？回頭問大廈那個時候，舍下諸人都不在家。可是事後迹象，或有誰提起，彷彿什麼事情都不曾……

大廈，住上幾百戶，幾千人，同在一道梯子上落……呢？在鄉間的一條村子，儘管屋子疏落分散，周圍的人老老小小都可以熟悉了。有什麼喜事，大家都會……麼困難，許多人會來關心。鄉子裏發生大小的事，誰都……

在這大廈住了八年，一個別家的人也不認識。發生的事情也毫無關係，除非火燒到門口。

巴黎大改造計劃

張散

……法國當局很想藉此機會，不僅使巴黎風貌更新，吸引各國遊客，而且想使人重新認識巴黎是歐洲文化、藝術、歷史甚至科學技術的名城，在這個光輝的銜頭之下進入二十一世紀。作為文化藝術活動焦點的「蓬皮杜中心」已經是巴黎人的驕傲之一，他們還想在市區東北部，興建一座集科學、工業、音樂大成的公園，使人流連忘返，永留記憶。

觸感

陳青楓

在報章上看到一篇「專訪」，頗有感觸。

一個在巴士公司做了三十多年的售票員，終於要接受被淘汰的命運安排了。

這位老售票員，打從三十餘歲便入巴士公司當售票員，今年六十多了，而巴士上售票也給淘汰了，現在是請「自備輔幣，不設找贖」。

最大感觸的是，這位老售票員曾接受「模範售票員獎」，而他又是將這一千元獎金捐給慈善機構；巴士售票沒有了，在公司內部輿論的寫上，這位老售票員希望轉做信差。結果還是接受不久將來舉行的「歡送會」。拿了兩萬多元的退休金，再來接受「卓別林」的喜劇，如《城市之光》、《摩登時代》之類。

這位老售票員仍是一派樂觀，他祇是無可奈何地接受「命運安排」吧！如果他不是一個樂觀的人，也很難想像三十年來，在巴士上左穿右插、身水身汗地售票。社會不斷發展，有些事情抱怨也沒用的，倒是很欣賞這位老先生的樂觀精神。

我在想，如果他從事的是另一項有發展的行業，三十年來的辛勤與經驗，應該是很有成就了。

這又使人想到一個老問題——「女人最怕嫁錯郎」，「男人最怕入錯行」。今時今日，大抵「最怕」這兩字，對年青人來說，仍未構成大威脅。

便衣稽查

廣東先生

巴士公司為使職工不致有「慢客」行為，派出便衣稽查登車觀察司機工作情況。

消息來源對採取此種措施者，沒有說明是中巴還是九巴，也許兩者分頭並進吧。從前巴士公司的稽查，主要是檢查乘客的車票，同時查看車票上的號碼是即時售出的，還是乘客遺下來的舊票被售票員拿來售給另一乘客而貪圖小利的。幾十年前，雙層巴士還未出現，單層車廂分頭二等，頭等在前，坐沙發椅；二等在後，坐木椅。月票客例屬頭等身份，稽查驗票時，月票客只要點首示意，無須出示月票，夠晒威風。

多少年來，巴士座位已經不分等級，企客多過坐客，交通繁忙時刻，擠塞程度就像一個火柴盒。由於市區巴士早已取消了司閘員，繼之不要售票員，只剩下一名司機在「一腳踢」，叫做「一人巴士」。司機每日和無數乘客接觸，難免引起紛爭，公司出動便衣稽查，目的就是觀察司機的服務態度，以便向公司報告。據說，司機被證實有錯誤時，可受到扣除「良好服務獎」的處分。也就是說，服務良好的司機和其他員工，是可以得到獎勵的。

衆多巴士司機的服務態度，有好有壞。壞的往往離晒大譜。試舉兩例：一女乘客還未及下車之際，司機便即關閘開車，致被摔倒地上，牛仔褲破裂，膝部受傷。另一女乘客，亦在未及下車時，司機加油開車，手臂被夾在車門上拖行數呎，途人看見「牙煙」。這些，都是經過當事人向公司投訴，有案可稽者。

另兩個例子，一是香港仔隧道通車後，葛量洪醫院附近那個七十二號候車站並未取消，候車者眼看巴士直趨隧道，要累到人家橫過南風道，走下天橋，才在隧道的另一端找到巴士站。另一是乘客在車站候車良久，才等到一連數部巴士魚貫而至，他所等候的巴士卻在老遠的地方停車上客，及至人家舉手示意，巴士竟然不顧而去。諸如此類，並非完全錯在司機，公司也有責任。葛量洪醫院附近那個廢站所出現的情況，請問公司作何解釋？

敬覆讀者

羅奇

出門兩天，回來後接到大公園編者轉來一封信，裏面有七個海外郵票，聲明是一位讀者托編者給我的「羅奇的女兒」，因為我在不久前寫過一篇郵票與印票的小文，道出了我家鄉的小女兒用真郵票去同別人換假郵票（印刷的郵票）的故事。這位讀者真的是有心人，令我感動。我把讀者的禮物交給女兒時，她十分高興。在此謹借版面一角，謝謝這位讀者。

同日，又接到一位署名「大海」的讀者的來信，對我寫的有關現貨的做法（Spot）一文提出很好的指正和補充。這位「大海」讀者看來是一位從事銀行外匯業務的專家，所以他提的意見肯定熟行。下面就是他的意見：

「有關銀行為客戶提供的美元定期存款，為了避免客戶受匯率波動的風險，可以即時向銀行出售同等數量（包括到期利息）的美元期貨，交割日就是客戶美元定存的到期日。這種做法並不可以稱為『固定匯率』，其實是不……

一知集

圖丁

▲在世界二百條重要河流中，有一百四十二條是由兩個國家共同使用的，另外五十二條更由三個至十個國家分享。

▲一個位於阿根廷巴他哥尼亞台的礦工小村，名叫里奧杜比奧，綽號「世界的盡頭」，到那裏去猶如入地獄，而最後一百八十英里路程的情況尤其惡劣。

▲七十年前四月十五日沉沒的郵船「鐵達尼號」，長八百八十二英尺，排水量六萬六千噸，當時船上共有搭客及船員二千二百八十名，所載貨物共值四十二萬美元，死難人數為一千五百一十七名，生還者僅七百六十三人。

人生的第一課

唐瑟餘

資料顯示，參加保健運動的本港學童，百分之九十以上有牙患。牙患也幾乎任何人都有。據說蕭伯納有次去看牙醫，牙醫說他的牙齒很不正常。蕭老頭不勝詫異，蓋他知道自己的牙齒健康得很也。牙醫解釋曰，對啦，人人的牙齒都很壞，獨是你的很好，就是不正常啦。

很多人由童年到老年，一生為牙患所困擾，不得不光顧牙醫生，而每次坐上牙醫的手術椅時，如同死囚坐上行刑的電椅，為之魂飛魄散焉。問過很多朋友，不論男女老幼，沒有一個不害怕整牙拔牙的。記得孩子七八歲時，帶他去看牙醫，是第一次，還沒有拔牙痛苦的經驗，可是害怕牙醫好像與生俱來，花盡唇舌才把他哄上手術椅去。初時還好，緊緊抓着椅子扶手緊張萬分罷了，等到牙醫說要拔牙啦，拿着一支四五吋長的針筒要伸進他口裏時，他突然跳下來，死也不肯回到椅上去，這時做父親的喊打喊殺也無用，權威掃地，牙醫也拿他沒法，給些止痛藥了事。然後有一年，輪到他妹妹啦，也是第一次，女兒比她哥哥膽大，乖乖的坐上手術椅，張開嘴吧問曰：「伯伯，痛不痛的？」那伯伯一邊檢視一邊笑曰：「不痛的。」突然一下子把她那搖搖欲墜的小牙拔出來了。她大哭，哭得很傷心。然後兩天不吃飯，一聲不吭，一時還以為拔牙損害了她的什麼神經。直至若干年後她讀中學，在一篇貼堂的作文功課裏說起這往事，文末曰：「我受了欺騙，這是小心靈第一次領略到謊言的滋味。這人生的第一課，殘酷得很啊！」

花卉（中國畫）　曹用平

極端

杜臨風

深夜，看舊的粵語片，常見這樣的情節。

一對年輕人相愛，終因那時候的女孩子，大抵都不習慣服食避孕丸，於是女的珠胎暗結。故事發展到這個時候，愛情產生風波了。可能是愛人變了心，被另外一個女子「迷惑」，可能是愛人受到家庭壓力而被迫拋棄自己的情人，可能是因為社會發生某種變故，他們不得不分開。總之，他們分了手，或者說情人變了心就是。下面的情節必然是女子決不會再愛別個男人，即使那時有另外一個男人對她產生感情，她也例必是含辛茹苦的撫養自己的孩子，決不再嫁。而這樣的電影，通常有兩個結局，最多是的那負心人回心轉意，團圓收場。另一個結局則是悲劇，負心人受到懲罰，而那女子或是母子相依為命，或是母女相依為命。

類似的故事情節，我想，決不會出現在今天的年青導演的作品中。因為他們會認為這樣的故事不僅老土，而且沒有可能。

我不知今天的女孩子，是否所有都懂得吃避孕丸？也不知一些萬一有了孕的女孩子，是否有辦法解決？因為我不曾向家計會了解，不知有沒有不幸的少女求助，然而「舊式」不幸的事件，報紙還是時有報道的，問題是老土，他們認為不幸的女子，不應為那個負心的男人犧牲。

十多二十年前看這些粵語電影時，我也是不接受和不欣賞那些編導先生對女主角的命運作這樣的安排的，特別是那些有另外一個男人愛她，她也不接受的情節。死心塌地的愛一個負心人算甚麼呢！

然而若是因為避孕丸隨身帶，兩性關係的合離，洒脫得像看一場電影，那又算是甚麼！生活也許確有如此的男女，但拍電影，怕不能從這個極端到另一個極端吧！

西方漫畫選

居心叵測（英國漫畫）